

LAN-CHILE
A EE.UU.
7 veces por semana
Con amistad.

El Cronista

AÑO - 1 - N° 313

LAN-CHILE
A EE.UU.
7 veces por semana
Con amistad.

PRECIO \$ 3,50 Aéreo: \$ 3,50 Agustinas 1269 Santiago de Chile, Domingo 18 de Julio de 1976 Fono 82222 Directora: Silvia Pinto

Ganó a Aviación 3 goles por 1

Colo Colo Firme Tras los Punteros



Colo Colo venció a Deportes Aviación sin impactar con una actuación brillante... No obstante le bastó para ganar 3 a 1 con apremios para Fournier en los centros altos, como éste, donde el arquero de Aviación rechaza por sobre Herrera y Araneda. (Fotocolor de Luis González).

Audaz Atraco de Encapuchados

Roban \$ 300.000 a Codipra

(Página 10)

A Salvo Estudiantes Secuestrados

(Página 3)

**Amas de Casa Probaron su Poder
en la Regulación de los Precios**

(Págs. centrales)

Volamos con AMISTAD

A EE.UU. 7 veces por semana.



LAN-CHILE

Terroristas excluidos de la medida

Amnistía General Propone el Nuevo Gobierno Español

Madrid. El nuevo gobierno de España propuso ayer una amnistía general para todos los presos políticos, con excepción de aquellos condenados por terrorismo. Pero la proposición de un plebiscito sobre reformas demostró en su cuidadosa redacción que se sigue

temiendo a los poderosos derechistas del parlamento, aferrados a sus posiciones.

El Primer Ministro Adolfo Suárez logró que se aprobase la proposición de amnistía al Rey Juan Carlos en una reunión de siete y media horas con su Gabinete, en funciones

desde hace 10 días. La reunión, que finalizó en la madrugada, fue convocada para elaborar una declaración formal sobre la nueva política del gobierno.

Una declaración de política emitida mañana por el gobierno del nuevo Primer Ministro Adolfo Suárez es estudiada aún pero fuentes políticas y gubernamentales dijeron que al parecer, el gobierno piensa seriamente en cumplir su promesa de acelerar las reformas.

Los informantes interpretaron la declaración como indicio de que Suárez, amigo personal del Rey Juan Carlos I, ganó aprobación del Gabinete para pedir del monarca esfuerzos más enérgicos en el proceso de democratización del país.

El columnista político Luis Avostua dice que el gobierno ha abandonado evidentemente su política de tratar de ganar la aprobación de las Cortes conservadoras para sus reformas y prepara el terreno para la convocatoria por parte del Rey a un referendun nacional. (AP).

Discrepancia con Presidente Eanes

Soares Llama a Olvidar el Pasado Desagradable

Lisboa. "Debería pasarse una esponja sobre todo el pasado desagradable", opina el Secretario General del "P. S.", Mario Soares, designado el viernes oficialmente Primer Ministro de Portugal.

La expresión del dirigente socialista, y otras "apaciguadoras", aparentemente discordantes con el criterio del Presidente de la República, está contenida en declaraciones exclusivas que publica hoy el diario lisboeta moderado "O Dia".

La entrevista fue concedida por Soares "horas antes" de que el General Ramalho Eanes le encargara la formación de Gobierno, según aclara "O Dia".

En el tono de "distensión" de sus declaraciones, Mario Soares manifiesta que "debe olvidarse lo que pasó el 11 de marzo y el 25 de noviembre de 1975". Cuando el Jefe del Estado es de la opinión de que se aclaren las responsabi-

lidades de esas dos crisis de signo opuesto, e incluso de que no haya amnistía para los responsables, "porque el pueblo portugués debe saber la verdad de lo acontecido".

● Dentro de una semana o diez días, será nombrado el Gobierno y dentro de otros diez días el Parlamento discutirá el programa gubernamental, prometió Soares.

Soares se pronunció por el regreso del General Spínola, evitando la acostumbrada fórmula de "Ex-general" y por una normalización del clima político.

● Ramalho Eanes, que en su campaña había prometido dar a Soares el puesto de Jefe de Gobierno, usó su ceremonia de inauguración para enfatizar que espera poder sacar a Portugal de sus enormes dificultades económicas.

"Los portugueses están cansados de vivir en un país provisional", dijo el nuevo Presidente (EFE-DPA-UPI).

Eurobreves

Roma. Un mes después de las últimas elecciones parlamentarias italianas, donde los comunistas consiguieron un fuerte avance, pero sin lograr desbancar del primer puesto a la Democracia Cristiana, el designado Primer Ministro Giulio Andreotti sigue sin haber formado Gobierno.

A juicio de los observadores, se esboza la posibilidad de un gabinete minoritario monocolor democristiano que sería "tolerado" en el Parlamento por el Partido Socialista y por los comunistas.

Moscú. Los dos cosmonautas soviéticos que se encuentran a bordo de la Estación Espacial Salyut-5 dedicaron el día de ayer al descanso y a hacer ejercicio, según informó la Agencia Oficial de Noticias TASS.

Los cosmonautas Boris Volynov y Vitaly Zolobov, quienes cumplen el undécimo día de su vuelo, descansaron en el laboratorio que está en órbita de la Tierra. No obstante, realizaron ejercicios físicos.

Varsovia. Para los siete trabajadores polacos inculcados del descarrilamiento intencionado de una locomotora, el 25 de junio, en las manifestaciones de protesta por el anunciado encarecimiento de artículos de primera necesidad, pidió ayer un fiscal en Varsovia penas de reclusión que lleguen a los seis años.

Stuttgart (RFA). Ha sido detenido el abogado Klaus Croissant, defensor de los acusados en el proceso de la banda comunista Baader-Meinhof.

Es la segunda vez que el abogado de Stuttgart es detenido en el espacio de 14 meses. En la primera ocasión se le acusaba de favorecer actividades delictivas. (DPA-EFE-UPI).

Carta de Embajada Británica a "El Cronista"

Señora Silvia Pinto Torres
Directora
Diario "El Cronista"
Presente.

De mi consideración:

He leído con cierta sorpresa el artículo del Sr. Iván Córdova publicado en la edición de su diario del día 13 de julio. Me siento personalmente entristecido al ver que un diario del alto criterio que "El Cronista" se impone facilite espacio en sus columnas para un abuso personal dirigido en contra del Embajador de Su Majestad Británica, una persona de la mayor rectitud personal y profesional, y cuya devoción hacia el estrechamiento de los vínculos chileno-británicos fué de más conocida.

Deseo llamar especialmente su atención a la declaración del Sr. Córdova a efecto de que "el embajador Secondé declaró públicamente en Santiago que estaba satisfecho en cuanto a que la doctora Cas-

sidy no había sido maltratada durante su detención temporal. Una vez en Inglaterra, manifestó todo lo contrario, haciendo la salvedad de que había dicho una cosa en Santiago, y decía otra distinta en Londres porque trataba de proteger la integridad física de la Cassidy". Esto no es correcto. Como la Embajada Británica reiterara repetidamente, se abstuvo deliberadamente de publicar el hecho de la tortura de la Dra. Cassidy a fin de no perjudicar la seguridad personal de ella.

No obstante, en ningún momento declaró el Embajador de Su Majestad Británica; ni algún otro miembro del personal de la Embajada Británica, que la Dra. Cassidy nunca fué maltratada.

Le quedará muy agradecido si Ud. pudiese aclarar estos hechos a la brevedad posible.

Saluda a Ud. muy atentamente

D.K. Haskell
Encargado de Negocios a.i.

Diplomacia, otra vez

Mi Aclaración a la Embajada Británica

Iván Córdova

Porque me concierne directamente, la Dirección de este diario me ha hecho llegar una carta de la Embajada Británica en Santiago, en la cual un delegado del señor D.K. Haskell, Encargado de Negocios, sugiere que en un comentario del 13 de julio se habría dirigido un "abuso personal" en contra del Embajador Reginald Secondé. Se hace una advertencia en esa carta sobre los altos méritos personales y profesionales del señor Secondé, como también se hace recordar su conocida dedicación a estrechar los vínculos chileno-británicos.

Por lo pronto tengo que hacer notar que a mí no me parece en absoluto que una crítica por la actuación que le cupo, que aparentemente le correspondió al Embajador en los días del desgraciado incidente de la Cassidy, pueda considerarse "abuso personal". Cuando más creo que puede considerarse una "crítica descomedida", dado el hecho de que no procedí amablemente (porque no me siento amable cuando se trata del asunto de la Cassidy) al indicar que el Embajador había dicho una cosa aquí en Santiago y otra en Londres respecto al trato que se le había dado a esa doctora cuando estuvo detenida. No obstante, entre no ser amable y ser abusivo hay, creo yo, una apreciable diferencia. Compréndase que no he puesto en duda y mucho menos atacado las virtudes personales del señor Secondé. Sólo me referí a un incidente, que es un instante dentro de su misión diplomática en Chile. Que ese haya sido el peor incidente, y seguramente el único adverso, en que involuntariamente se vio envuelto, es cosa que lamento. Que por todo lo demás haya sido y sea una bellísima persona y un brillante profesional, es algo que de veras me alegra.

Ahora bien, la comunicación de la Embajada Británica señala especialmente como incorrecta la afirmación mía ya mencionada y que, para un buen orden de cosas, conviene citar textualmente: "... el embajador Secondé declaró públicamente en Santiago que estaba satisfecho en cuanto a que la doctora Cassidy no había sido maltratada durante su detención temporal. Una vez en Inglaterra, manifestó todo lo contrario, haciendo la salvedad de que había dicho una cosa en Santiago y decía otra distinta en Londres porque trataba de proteger la integridad física de la Cassidy". La carta a la Dirección de "EL CRONISTA" pide aclarar lo anterior a la brevedad posible. Para ello proporciona la siguiente información, que copio textualmente: "Como la Embajada Británica reiterara repetidamente, se abstuvo deliberadamente de publicar el hecho de la tortura de la Dra. Cassidy a fin de no perjudicar la seguridad personal de ella. No obstante, en

ningún momento declaró el Embajador de Su Majestad Británica, ni algún otro miembro del personal de la Embajada Británica, que la Dra. Cassidy nunca fue maltratada".

Con el deseo de contribuir a la solicitada aclaración, cabe indicar que la preocupación de la Embajada Británica radica en que no debe suponerse que el Embajador o miembro alguno de esa representación diplomática haya dicho que la Cassidy nunca fue maltratada. Lo que dijeron —si es que efectivamente lo declararon— fue diferente. Esto es lo que podemos citar al respecto:

1.- En el rotativo británico "Daily Telegraph", del 8 de noviembre de 1975, se dice que el Cónsul británico, señor Derek Fernyhough, tras entrevistarse con la doctora Cassidy, declaró que ella "no tenía quejas acerca de su tratamiento", que "había estado con ella cerca de una hora" y que "estaba razonablemente compuesta y no mostraba signos de tortura".

2.- Un cable de la agencia de noticias Reuter — Latin, fechado en Londres el 9 de noviembre de 1975, informa que el mismo Cónsul ha declarado que la Cassidy "está bien de salud y envió mensajes reconfortantes a sus parientes y amigos".

3.- El día 20 de noviembre de 1975, el "Daily Telegraph" comunica que la Embajada Británica en Santiago ha manifestado que "la moral de la doctora Cassidy es buena y está en buena salud".

4.- El mismo "The Daily Telegraph", en un editorial publicado en su edición del viernes 2 de enero de 1976, señala que el Embajador Británico, que ha llegado de vuelta respondiendo a su llamado, no habría proporcionado tan absoluta confirmación de la tortura (de la doctora Cassidy) sin adecuada justificación.

Cito ese último extracto (hay varios más por el estilo) para apovar mi aseveración de que se habría dicho una cosa sobre el tratamiento dado a la Cassidy en Santiago y otra distinta en Londres. Y me expreso ahora en tiempo condicional porque evidentemente tuve alguna falla semántica cuando pretendía transcribir declaraciones, en el sentido de confundir positivo y negativo. Aparte de que debo haber hecho mal en creer que lo que se atribuye a una Embajada se atribuye, necesariamente, a un Embajador. Y sin contar el hecho de que creí lo que se escribió en la prensa británica. El asunto entero me perturba y me entristece, como también me entristece que varios importantes órganos de difusión internacionales, incluidos algunos diarios británicos, hayan publicado críticas adversas a autoridades chilenas, que podrían haberse interpretado como abuso personal contra ellas, sin que yo haya elevado una carta de queja.

El Cronista

Diario joven y de los deportistas

OBSEQUIA A SU CLUB

Todos los sábados tendremos escrutinios y premios para los clubes que hagan llegar el mayor número de cupones. Además se entregarán dos premios de consuelo para aquellos que logren seguir al ganador del mes.

Al mediodía de cada sábado se hará el recuento de cupones y obsequiaremos premios donados por Casa de Deportes Capurro, de Alameda 3311 y Bandera 735, consistentes en blusones y pantalones acolchados para arqueros, balón o saco de guardar camisetitas de la institución.

También tendremos bolsos individuales para deportistas, lo que el club desee elegir.

Un gran premio sorpresa que anunciaremos antes de fin de semana otorgaremos al club que junta más cupones durante el mes, pero tendrá que participar, por lo menos en un escrutinio anterior.

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIÉLO A AGUSTINAS 1269 PERSONALMENTE O POR CORREO, INCLUYENDO LOS DATOS PEDIDOS.

NOMBRE DEL CLUB: _____

SECTOR DE UBICACION: _____

FECHA DE FUNDACION: _____

Con los escrutinios semanales y con premios "sorpresas", y los días lunes un cupón extra que vale por 10

En pocas horas el Presidente General Francisco Morales Bermúdez solucionó su primera crisis ministerial designando un nuevo gabinete que cuenta con 13 miembros del anterior gabinete.

La reorganización ministerial eliminó del gabinete a cuatro ministros que mantenían la cartera desde el régimen del General Juan Velasco, relevado del cargo en agosto pasado.

El hecho más destacado de la reorganización fue la salida del Primer Ministro, titular de Guerra y Comandante General del Ejército, General Jorge Fernández Maldonado.

La primera desde que asumiera el mando hace casi un año

Morales Bermúdez Salvó sin Problemas Crisis Ministerial de Gobierno Peruano

Lima
Como nuevo Ministro de Relaciones Exteriores (Canciller) juró el embajador José de la Puente Radbill, quien se convierte así en el segundo civil que es llamado a ejercer un portafolio en el gobierno revolucionario. Reemplaza en la conducción de la política exterior peruana, al ex Canciller el General Miguel Angel de la Flor Valle, quien retuvo esa cartera desde el primero de enero de 1972.

La crisis se originó en el pedido del General Jorge Fernández Maldonado, que ocupaba los puestos de Primer Ministro, Ministro de Guerra y Comandante General del Ejército desde la misma fecha que Morales Bermúdez fue nombrado Presidente, de pasar a la situación de retiro.

La decisión de Fernández Maldonado, un militar de marcada línea izquierdista, fue aceptada por el Presidente Morales

Bermúdez, y con ello precipitó la renuncia de la totalidad de integrantes del gabinete, lo cual solo se supo cuando se anunció la constitución del nuevo.

Diplomático de carrera

Perfil del Nuevo Canciller

Lima
Un jurista internacional, diplomático de carrera, es el nuevo Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, José de la Puente Radbill, que reemplaza en el cargo al general Miguel Angel de la Flor Valle.

El nuevo ministro que domina el inglés, francés, alemán y ruso, desempeñaba hasta el momento la subsecretaría de Asuntos Económicos e Integración de la Cancillería peruana. Es el segundo ministro civil del gobierno revolucionario del Perú, desde que este se encuentra en el poder desde 1968. El otro

El General Fernández Maldonado se retiró del servicio activo una semana después que el General Carlos Bobbio Centurión, ex Comandante del Centro

civil, es el Ministro de Economía y Finanzas, Luis Barua Castañeda, confirmado en el actual gabinete.

De la Puente ha sido representante alterno del Perú ante la Organización de Estados Americanos (OEA), encargado de negocios en Bolivia, embajador en Ginebra (Suiza), y en la Unión Soviética, representante del Perú ante la CEPAL (Consejo Económico para América Latina) y copresidente de la delegación peruana ante la comisión sobre materias primas de la ONU. (EFE).

de Instrucción Militar del Perú (CIMP), encabezó un frustrado alzamiento en su contra al resistir la orden de pasar a retiro.

En el nuevo gabinete la Marina, considerada de tendencia conservadora, aumentó de tres a cuatro sus representantes en el mismo al desaparecer la Oficina Nacional de Integración y convertirse en Ministerio de Integración.

Los ministros confirmados del anterior Gabinete son: Aeronáutica, Dante Poggi; Marina, Jorge Parodi; Salud, Jorge Tamayo de la Flor; Industria, Gastón Ibáñez O'Brien; Trabajo, Luis Galindo; Comercio, Luis Arias Graziani; Economía, Luis Barua; Alimentación, Rafael Hoyos Rubio; Transportes y Comunicaciones, Artemio García Vargas; Pesquería, Francisco Mariategui; Educación, Ramón Miranda Ampuero; Interior, Luis Cisneros y Energía y Minas, La Torre Di Tolla. (AP-EFE-UPI)

Enmienda constitucional

En Paraguay Estudian la Reección de Stroessner

Asunción
La Asamblea Nacional paraguaya, tras un intenso debate político de nueve días, acordó aprobar por mayoría la enmienda de la constitución a fin de posibilitar la reelección del General Alfredo Stroessner al frente del gobierno nacional.

El artículo 173 de la constitución, que fue sancionada en 1967 por el propio Stroessner, prohíbe la reelección presidencial por dos periodos consecutivos. Se estima que la convención nacional constituyente se reunirá dentro de unos siete meses.

La asamblea aprobó la necesidad de la reforma constitucional por 80 votos a favor y 17 en contra. Por aquella votaron los legisladores de la mayoría colorada y en contra los de la minoría liberal y radical.

Se espera que ello determinará la designación del presidente paraguayo Alfredo Stroessner como candidato nuevamente al próximo periodo gubernamental de 1978-83 por el Partido Colorado, que domina alrededor del 85 por ciento del electorado nacional. (DPA).

Espeluznante y misterioso rapto

Sanos y Salvos Regresaron los 26 Niños Secuestrados

Chowchilla (California)
Veintiséis niños y el chofer del autobús escolar en que viajaban cuando fueron secuestrados regresaron ayer temprano a sus casas, cansados pero ilesos, poniendo fin a un audaz e inexplicable secuestro de 36 horas.

No hay seguridad sobre los motivos del secuestro en masa, pero está en circulación un boletín a todas las autoridades en que se busca a tres hombres no identificados que secuestraron a los 26 niños y al chofer el jueves en la tarde cerca de Chowchilla.

Las autoridades dijeron que los secuestradores utilizaron dos camionetas, una blanca y otra negra, y cada uno de los vehículos tenía transmisor de radio aficionado.

Los niños y el chofer, Frank Edward Ray, escaparon la noche del viernes de la carrocería de un camión que había sido parcialmente sepultado a unos 160 kilómetros al norte de aquí, donde los tres asaltantes los mantuvieron desde las 4 de la madrugada del viernes.

Ray dijo a los periodistas hoy que los niños lloraban y gritaban y que, por qué, cuando los enmascarados los encerraron en el camión y empezaron a cubrirlo con tierra.

Los enmascarados no respondieron.

Ray dijo que el interior del camión cerrado estaba oscuro pero que los secuestradores le dejaron una linterna. Un pequeño agujero en el techo del camión parecía ser el único lugar de escape. Los asaltantes habían tapado el agujero con una plancha de acero y madera, en seguida colocaron encima como peso una batería de automóvil.

Ray dijo que él y dos de los niños amontonaron col-

chones para alcanzar el agujero y luego abrieron éste con un pedazo de madera.

"No tenemos la menor idea de los motivos del hecho" dijo Charles Bates, agente del FBI, a cargo de la oficina de San Francisco, que se presentó junto con Houchins en la conferencia de prensa en la cárcel del distrito de Alameda, en Santa Rita. "Ninguna de las víctimas tiene idea tampoco de por qué fueron secuestradas". Dijo Bates.

Un sargento dijo a los reporteros que había ayudado a trasladar a los niños a un autobús en el que se los condujo a la granja prisión de Santa Rita, a unos 10 kilómetros de la cantera, donde fueron examinados por médicos e interrogados por funcionarios.

"Lo primero que dijeron fue que tenían hambre y que querían ver a sus madres y sus padres", dijo. "Los chicos estaban llenos de arena de la cabeza a los pies, y tenían un poco de frío, pero excepto esto estaban bien".

Los residentes próximos a la cantera dijeron que no habían visto ni oído nada fuera de lo común en los últimos días.

En conferencia de prensa, las autoridades dijeron que los secuestradores bloquearon un camino para apoderarse del omnibus y de sus ocupantes.

Los investigadores indicaron que no encontraron pedidos de rescate y que no sabían si los captores estaban afiliados a algún grupo terrorista. Los padres y vecinos de Chowchilla habían manifestado sus temores de que se repitiera el secuestro de que fue víctima en 1974 la heredera Patricia Hearst en Berkeley (California) (AP - UPI).

Malversación de caudales públicos

Juez Dictaminará Prisión Preventiva Para "Isabel"

Buenos Aires
Es inminente el pronunciamiento del juez que entiende en la causa del estado contra la ex presidenta María Estela Martínez de Perón, respecto a su situación procesal.

La ex mandataria argentina fue derrocada el 24 de marzo pasado mediante un golpe de estado protagonizado por los comandantes generales de las tres Fuerzas Armadas. Cuatro días después del 29 de marzo, asumió la presidencia de la Argentina, el General Jorge Videla.

Según versiones recogidas en fuentes de gobier-

no el juez Nino García Morán está a punto de dictar la prisión preventiva de malversación de caudales públicos e incumplimiento de sus deberes de funcionario.

Estos delitos ya están acreditados en la causa donde se investiga el manejo irregular de los fondos de una organización creada por el ex "hombre fuerte" de la Argentina, José López Rega, en su momento Ministro de Bienestar Social, y a la vez secretario privado presidencial - llamada Cruzada de la Solidaridad Justicialista". (EFE).

Violentas declaraciones de su presidente

SIP Ataca Política de Comunicaciones de UNESCO

"La reunión intergubernamental que celebra en San José de Costa Rica la organización de las Naciones Unidas para la Educación, la ciencia y la cultura (UNESCO) tiene un marcado carácter irreal que remedia novelas de Kafka, George Orwell o Giovanni Papini", dijo aquí el editor dominicano Germán E. Ornes.

Ornes, presidente de la comisión de libertad de

prensa e información de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), dijo a su regreso aquí que "Lo irreal de la situación es que gobiernos democráticos de este continente haya hecho suyos los conceptos e ideas sobre los medios de comunicación que chocan con las constituciones que han jurado respetar y defender".

Ornes, Director de "El Caribe" de Santo Domin-

go, regresó anoche de San José donde se reunió de urgencia la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) y lanzó duras críticas a la reunión sobre política de comunicaciones que auspicia la UNESCO en la capital costarricense.

El dirigente de la SIP, quien además es director de El Caribe, de Santo Domingo, sostuvo que el organismo periodístico continental no es opuesto a

la creación de agencias de noticias gubernamentales.

"A lo que nos oponemos dijo Ornes es a la creación de monopolios oficiales en la distribución de noticias porque sabemos que esos monopolios, en manos de oficiales, terminan por expresar únicamente la voz de quienes mandan. Y eso, lo sabemos todos, es sumamente peligroso". (AP - UPI).



Un padre se lleva llorando a su rescatada hija a un automóvil, luego que los secuestradores de los 26 escolares fueron encontrados. Los niños cuyas edades fluctuaban entre los 5 a los 15 años, fueron encontrados por la policía en una caverna en que eran mantenidos cautivos. (Radiofoto UPI).

Libia prestó aviones a Uganda

En su Última Bravata Amin Anuncia Invasión a Kenya

Kampala Nairobi
Uganda amenazó ayer con invadir a Kenya a la vez que dijo que sus aviones son capaces de alcanzar el puerto keniano de Bombasa, en el Océano Índico, en el que unidades navales de Estados Unidos y Gran Bretaña recalcan con frecuencia.

Un portavoz militar ugandés acusó a Kenya de estar contratando mercenarios de Estados Unidos, Gran Bretaña e Israel para que cumplan misiones de patrullaje en la frontera entre los dos países.

El portavoz militar ugandés dijo que "no es difícil destruir cosas desde el aire y que es posible que los aviones ugandeses vuelen sobre Mombasa y regresen a sus bases sin tener que reabastecerse de combustible".

"No será nuestra responsabilidad cuando crucemos la frontera. Los imperialistas norteamericanos y británicos, así como los sionistas, tienen a Kenya en el bolsillo", añadió.

El Ministro libio de Estado Mohammad Az-Zawi reconoció que su gobierno envió cazas a Uganda para

reemplazar a los destruidos por Israel en la operación de rescate de rehenes efectuada a principios de este mes en el aeropuerto de Entebbe.

Az-Zawi, que habló en rueda de prensa, declinó decir cuántos aviones libios fueron enviados a Uganda. Los israelíes destruyeron once aparatos MIG-21 de la Fuerza Aérea ugandesa durante su ataque.

"Asistiremos a Uganda si es atacada por otro estado cualquiera" dijo el Ministro.

● El Presidente Idi Amin ha pedido a los embajadores de Ruanda, Zaire y Sudán que insten a sus gobiernos a pedir a las autoridades de Kenya que levanten lo que calificó de bloqueo de mercaderías destinadas a Uganda.

Una transmisión de radio Uganda dijo que Amin informó a los trabajadores que más de 200 buques petroleros y otros vehículos con mercaderías destinadas para Uganda habían sido impedidos de continuar viaje a Uganda. Añadió que su país enfrenta dificultades en el aprovisionamiento de combustible. (UPI-AP).

Sudáfrica Sostuvo Lucha con Guerrilleros Namibios

Pretoria-Salisbury
Veintiséis guerrilleros namibios habrían sido muertos por las fuerzas armadas sudafricanas, a lo largo de las últimas dos semanas, en territorio de Namibia (Africa del Suroeste), controlado por Sudáfrica, próximo a la frontera con Angola.

En ese mismo periodo, perdió la vida un soldado sudafricano y fueron heridos cinco en operaciones militares efectuadas contra el "SWAPO", organización que exige la independencia de Namibia, del que gran cantidad de material bélico habría caído en poder sudafricano.

Un portavoz oficial afirmó también en Pretoria que cuatro civiles negros fueron muertos por terroristas, que secuestraron

a trece personas, cuyas viviendas habrían destruido.

También las fuerzas armadas sudafricanas continúan sus luchas contra el movimiento guerrillero autóctono.

Según aseveró en Salisbury un portavoz militar sólo en el plazo de 24 horas volvió a matar el ejército sudafricano a seis guerrilleros, mientras que éstos —aseguró— dieron muerte a un civil negro, pereciendo otro víctima de una mina.

Además, cinco dirigentes del "Consejo Nacional Africano" (agrupación de la población autóctona sudafricana) fueron detenidos en los últimos días por la policía del régimen de Salisbury, contándose con más arrestos para los próximos días. (DPA).

En Indonesia

Más Víctimas de Terremoto

Yakarta
La cifra de víctimas del peor terremoto registrado en Bali en 60 años aumentó a por lo menos 440, al continuar cuadrillas de rescate su búsqueda de más cadáveres que se creía estaban sepultados bajo los escombros en las regiones afectadas de esa isla turística.

Solamente en la zona de Buleleng, los equipos de rescate habían encontrado 416 cadáveres.

Funcionarios dijeron que la tarea de búsqueda de cadáveres en Buleleng, Jembrana y Tabanan llevará muchos días.

Los funcionarios señalaron que afortunadamente el sismo se produjo durante la temporada seca, porque de otra forma las enfermedades y exposición a diversas condiciones climáticas habrían sumado nuevas penurias a los damnificados.

Pero en medio de las penurias y adversidades, los visitantes notaron que en las zonas rurales de Bali el trabajo se desarrollaba aparentemente en forma normal. (UPI).

Renuncia en Yibuti

Paris
Alí Aref, presidente del convulso gobierno territorial francés de los Afars e Issas, Yibuti, anunció que ha decidido renunciar a causa de lo que calificó como intento "deliberado" de socavar su autoridad.

Francia accedió a otorgar el año próximo la independencia al territorio, última colonia francesa en el continente africano, después de convocar en plebiscito a sus 250.000 habitantes.

Pero existe una enconada rivalidad sobre el control del territorio entre sus dos países vecinos, Etiopía y Somalia, reflejada en las luchas tribales en el propio territorio que provocaron 15 muertes en la semana pasada solamente. (AP).

Los palestinos acordaron ayer asistir a las conversaciones de reconciliación en Damasco, pero la lucha continuaba desarrollándose intensamente en los frentes del Líbano, mientras los izquierdistas acusaban a los cristianos de disponerse a lanzar una gran ofensiva contra la parte occidental de Beirut tan pronto los norteamericanos realicen la evacuación de sus ciudadanos la semana próxima.

Cristianos y musulmanes atrincherados en las plazas del centro de la capital sos-

tuvieron combates con cohetes y fuego de ametralladora durante todo el día, con un saldo de 60 muertos y 110 heridos.

Los cristianos anunciaron el rechazo de una acción palestina para romper el cerco del campamento de refugiados de Tal Zaatar, en el sudeste de Beirut, añadiendo que luego atacaron el campo desde tres puntos y penetraron en el mismo, ocupando la oficina de campaña del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP).

Sexta Flota lista para evacuar a norteamericanos

En Medio de Guerra Civil Libanesa Arabes se Recriminan Mutuamente

Beirut
● Radio Beirut, que se halla en manos izquierdistas, anunció que el líder guerrillero palestino Yasser Arafat había decidido enviar una delegación a Damasco para mantener conversaciones de reconciliación con el Presidente de Siria, Hafez Assad. La misión está encabezada por el auxiliar de Arafat para asuntos políticos Faruk Kaddoumi.

Esta decisión por lo visto, es resultado del acuerdo de compromiso gestionado anoche por el Primer Ministro libio, Abdel Salam. Los palestinos habían vencido negándose a entrar en conversaciones con los sirios hasta que estos retiraran las fuerzas destacadas cerca de Beirut y del puerto de Trípoli en el norte que está en poder de los izquierdistas.

Los sirios condicionaban cualquier nueva retirada de sus tropas a una reunión de reconciliación, a la cual, insistían, debía asistir el propio Arafat.

● El jefe principal del partido cristiano Pierre Gemayel, instó a todos los libaneses a olvidar sus diferencias ideológicas y salvar lo que queda aún del país.

En su exhortación a la paz, Gemayel dijo que "Cualquier forma de estado es preferible al estado de caos en que vivimos actualmente".

Su partido de falange dispone de la mayor milicia cristiana del país.

El país continúa dividido en tres zonas. El enclave cristiano, de 2.000 kilómetros cuadrados y situado junto a la

costa del mediterráneo, que se extiende hacia el norte desde la mitad cristiana de Beirut hasta el sur del puerto de Trípoli.

La mitad occidental de Beirut, el sur del país y un enclave en torno a Trípoli, que constituye la zona controlada por palestinos e izquierdistas.

El este y el extremo norte del país, controlados por las fuerzas sirias que penetraron al país hace seis semanas en un intento por dar al conflicto que dura ya 16 meses, una solución auspiciada por Damasco.

● Un comunicado guerrillero acusó a los Sirios de no cumplir su palabra, dada al premier de Libia Abdul Salam Jalloud, de retirarse del pueblo de Sofar, que controla la carretera entre Beirut y Damasco a unos 20 kilómetros al este de la capital libanesa.

El comunicado llama a los países árabes a enviar voluntarios para luchar del lado de los guerrilleros para defender su causa y la de los musulmanes libaneses.

● Los presidentes Anwar Sadat de Egipto y Jafer El Numeiri de Sudan viajaron a la capital veraniega árabe Saudita de Taif para una reunión cumbre con el Rey Jaled de Arabia Saudita, informó la agencia de noticias Medio Oriente.

Numeiri y Sadat llevan tres días reunidos en Alejandría, discutiendo problemas de política común a raíz del intento de derrocar el primero de julio al dirigente sudanés. Numeiri ha acusado al

dirigente libio Moamar Kadhafi de ser responsable de la rebelión en la que murieron según informes más de 700 personas.

Se cree que las conversaciones con Jaled girarán en torno a un frente común de los tres países ante cualquier intento de Kadhafi contra sus gobiernos.

● La embajada de Estados Unidos ha instado urgentemente a los 1.500 ciudadanos norteamericanos que todavía están en el país, a que se concentren para ser evacuados por tierra o por mar. La sexta flota naval estadounidense se mantiene frente a la costa libanesa dispuesta a ayudar en la evacuación.

La prensa local destacó ayer los cargos de "interferencia imperialista" (Norteamericana) formulados por Pravda, órgano del Partido Comunista Soviético.

Por otra parte el dirigente izquierdista Kamal Jumblatt afirmó que los estadounidenses "han dado a los sirios un plazo de un mes, a partir de ayer, para poner fin a la crisis libanesa".

Añadió que "su plan contempla la reocupación del distrito hotelero y el edificio del Banco Central (en Beirut Occidental) y la proclamación de un estado cristiano en el norte del Líbano. Y se lanzarán ataques en el sur del país para dar excusa a que los israelíes lo invadan y anexionen... a cambio de esto Siria obtendrá de los israelíes una parte de las colinas de Golán. (UPI-AP).



El dramatismo de la guerra civil libanesa está reflejado en esta foto, en que aparecen los cadáveres de dos mujeres, aún con sus niños en brazos, en pleno centro de Beirut. (Radiofoto UPI).

Llamado a la Resistencia Activa en Camboya

Paris
El camboyano exiliado K. Souvatthana, Coronel, dirigió desde París a la población de Camboya un llamamiento a la resistencia contra el régimen establecido en Pnom Penh en abril de 1975.

Souvatthana, jefe del "Gobierno Khmer de Liberación", afirmó en una conferencia de prensa que más de 135.000 camboyanos se unieron ya al movimiento que encabeza, fundado en noviembre de

1975 en Tokio, trascendió en la capital francesa.

La resistencia se concentraría en determinadas comarcas del país, especialmente en la zona de Kampot.

(DPA)

EMPRESA PORTUARIA DE CHILE
DEPARTAMENTO DE FINANZAS
SUB. DEPTO. ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº5 /1976

Solicítase propuestas públicas para obras de terminación Edificio de Talleres y Oficinas con una superficie de 420 m2. Obra gruesa se encuentra totalmente terminada. Ubicación frente sur Espigón Puerto de Valparaíso.

Bases y antecedentes solicitarlos al Sub. Depto. Abastecimiento. Blanco Nº 839 Valparaíso, hasta el día 30 de julio en curso inclusive. Valor de las bases \$ 120.

Apertura de propuestas: el 5 de agosto de 1976, a las 11 horas, en las oficinas de la Dirección. Blanco Nº 839, Valparaíso.

EL DIRECTOR

CEMENTO CERRO BLANCO
DE POLPAICO, S.A.
Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, citase a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que se llevará a efecto, el día 29 de Julio de 1976 a las 11.30 horas en el local social, ubicado en calle Amunátegui N. 178 - 5º piso.

Esta reunión tiene por objeto:
1.- Someter a la consideración de los señores accionistas la Memoria y Balance General correspondiente al ejercicio 1º de Julio de 1974 a 30 de Junio de 1975.

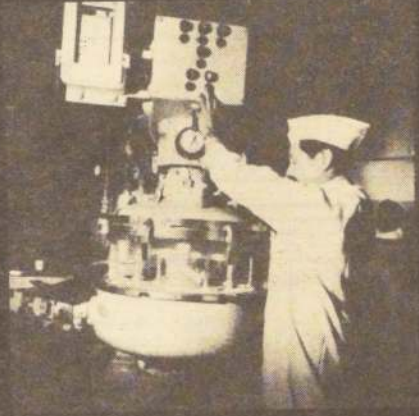
2.- Renovación del Directorio
3.- Designación de Inspectores de Cuenta, Titulares y Suplentes.
4.- Tratar y resolver cualquier materia que sea de competencia de esta clase de Juntas.

Cierre del Registro
El Registro de Accionistas permanecerá cerrado para todos los efectos de la Junta que se cita desde el 17 de Julio hasta el 29 de Julio de 1976 inclusive.
Director Gerente General

El Banco de los grandes caudales



impulsa el desarrollo nacional...



... otorgando créditos en moneda nacional a las tasas más bajas del mercado, respaldando decididamente la creatividad empresarial e industrial del país.

Consúltenos, lo atendemos en todas las oficinas a lo largo y ancho de Chile.



BANCO del ESTADO de CHILE

Discútalos con El Cronista

EL AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

Señora Directora:

He leído en la prensa que las Naciones Unidas han acordado celebrar el "Año Internacional del Niño". El acuerdo lo tomó por unanimidad —cosa difícil en la ONU— un comité dependiente de la UNICEF, en Ginebra.

La iniciativa, es altamente plausible y yo me apresuro a escribirle esta carta, señora Directora, para que se comente y se divulgue este acuerdo de tanta trascendencia.

La breve información cablegráfica dice que en el mundo hay actualmente 350 millones de niños —entre recién nacidos y los doce años, que viven en extrema pobreza— y a ellos habría que agregar los que están en gestación en el vientre de sus madres embarazadas, y que también requieren atenciones. Esto quiere decir que están en la miseria tanto niños como 35 veces la población de Chile. Una cifra pavorosa, si uno se detiene a meditarla. La misma escuela versión cablegráfica añade que de cada tres niños, uno va a la escuela, y dos no reciben ningún tipo de instrucción.

El mundo no puede permanecer indiferente ante tanta calamidad, y por tal causa, dejando de lado sus resquemores políticos, los

integrantes de la comisión citada, tomaron el acuerdo en forma unánime.

El consenso merece un comentario especial. Si los delegados de los distintos países logran ponerse de acuerdo cuando se coloca como tema de la discusión al niño, ya es un síntoma muy alentador que haya producido unanimidad total gracias a este pequeño ser desamparado que será el hombre de mañana. Ojalá este acuerdo del "Año Internacional del Niño" sea el preludio de otros convenios a nivel mundial, para el bien de toda la humanidad.

Carlos Valenzuela Armijo Santiago

LOCOMOVILES

Señora Directora:

Existen todavía algunas máquinas del tipo "locomóvil", que funcionaban a vapor y eran ocupadas antiguamente en los aserraderos y faenas de campo. Actualmente están en desuso. La idea que tengo es dotarlas con ruedas de goma, de las utilizadas por las motoniveladoras, y destinarlas a trabajos diversos, especialmente en la agricultura, como vehículo de arrastre, para remover tierras, y aún para hacer funcionar dinamos eléctricos en las localidades que no cuentan con fuerza motriz propia.

Para facilitar este proyecto, sugiero la idea de formar grupos de trabajadores que se dediquen a su explotación, en beneficio de la actividad productiva del país y como un aporte para absorber la cesantía.

Yo mismo podría encargarme de integrar algunos de estos equipos. Dejo lanzada la sugerencia a las autoridades correspondientes para llevar a cabo esta utilización práctica de estos elementos, que son los antiguos "locomóviles" que, con un adecuado y económico arreglo, pueden convertirse en maquinarias productivas.

Los interesados pueden escribir al suscrito.

Samuel Rosales Orellana Población María Elena (Paradero 25 Vicuña Mackenna) Calle Progreso 4516 Puente Alto

Solución Puzzle Anterior

PUZZLE Personajes Chilenos



Sucedio Hace Tres Años

18 de Julio de 1973

PARALIZA LA ETCE

PORTENA.- Desde las primeras horas de hoy empezaron a hacer efectiva la medida de paro indefinido decretado anoche, los trabajadores de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado (ETCE) de Valparaíso, al dejar guardados los buses "Pegaso" y "Mercedes Benz" al inmediato término de la asamblea general celebrada en el Teatro Avenida. Este paro afecta a más o menos mil trabajadores de dicha empresa, entre choferes, mecánicos, controles y empleados administrativos.

DECLARACION DE LA SOFOFA.-

La Sociedad de Fomento Fabril entregó hoy a los medios democráticos de difusión, una declaración pública relacionada con el anuncio hecho por el Comité Económico, en el sentido que serán requisadas las empresas tomadas en la ola de usurpaciones llevadas a la práctica por un ex-Ministro del Trabajo, que fue destituido de su cargo. Después de reiterar su decisión irrevocable de usar todos los recursos legales que existen para amparar a quienes han sido víctimas de dichos despojos, señala: "Sin embargo, como de parte del Ejecutivo no existe la voluntad de acatar los fallos judiciales, nuestra lucha jurídica es insuficiente, y debe, necesi-

riamente, ser complementada por los restantes Poderes del Estado y por la mayoría democrática del país. Que nadie se engañe. La defensa legal y los argumentos racionales no bastan por sí mismos, cuando un Gobierno no acata la norma jurídica —como lo ha declarado la propia Corte Suprema—, y, en cambio, apoya sistemáticamente a quienes

quebrantan y atropellan las leyes e imponen sus ideas con la fuerza bruta, bajo el pretexto de implantar un socialismo obsoleto que en sus mentes afiebradas es sinónimo de destrucción y caos. Ante ello, es imperioso que cada demócrata y que cada institución ejerzan sin vacilar sus obligaciones, con el objeto de restablecer el Estado de Derecho".



Desde Cuba y la Unión Soviética llegaban armas y más armas para el Gobierno de la Unidad Popular, todas en forma clandestina y solapada. También arribaron cientos de extremistas especializados en guerrilla urbana y rural, y en actos de sabotaje y terrorismo, para someter por la fuerza al pueblo chileno. Así entiende la solidaridad el marxismo internacional, y no descansa jamás.

Su Horóscopo Para hoy

Centro Espirita "La Verdadera Luz"

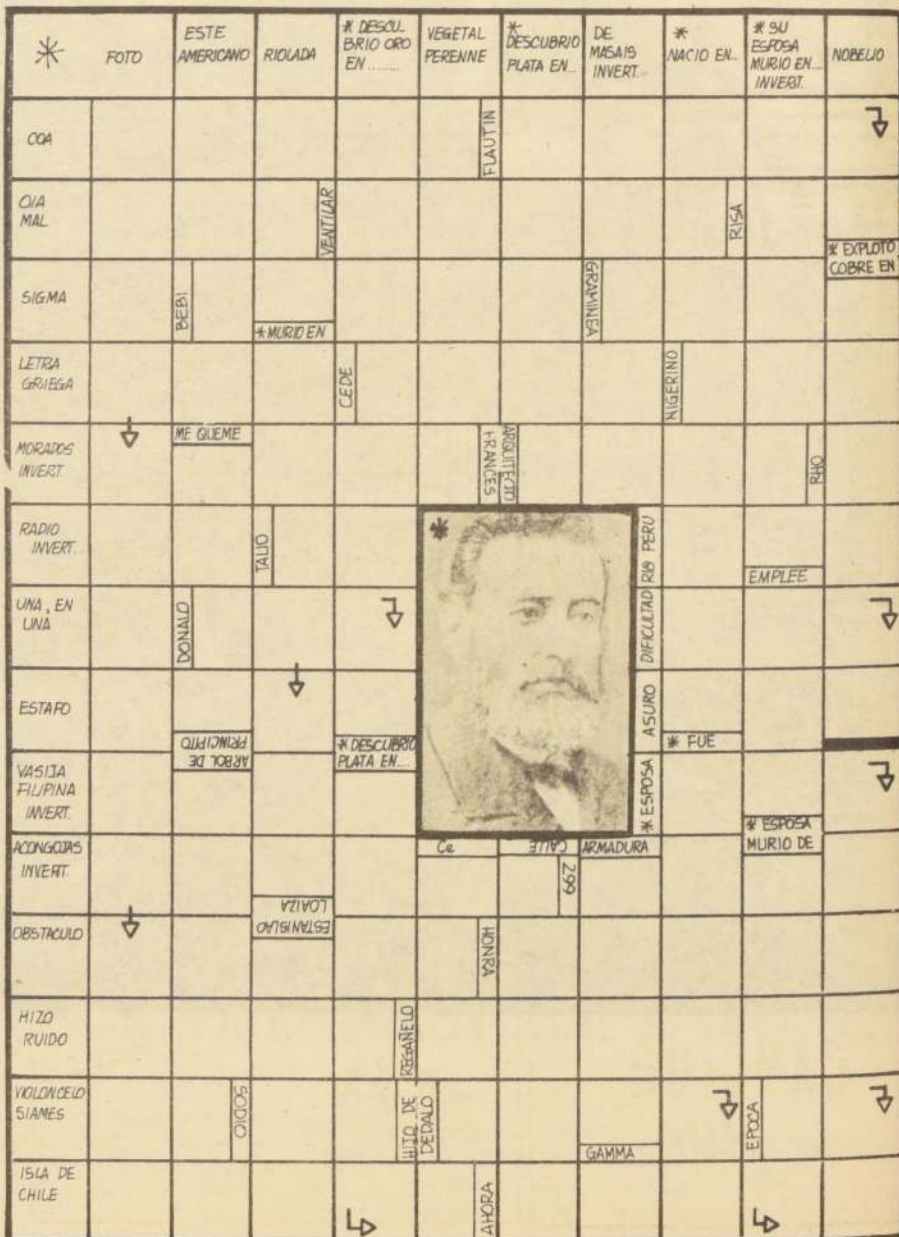
Osvaldo Zúñiga y Z.



ARIES Marzo 21 a Abril 19 Usted tiene mucha habilidad profesional y comercial, por lo que debe dedicarse de lleno a su actividad, sin temor de fracasar. En el aspecto, sentimental deberá tener más comprensión con su amor. PIEDRA PRECIOSA: RUBI. Color ROJO VIVO.	LEO Julio 23 a Agosto 22 Generalmente consigue obtener lo que se propone, gracias a su agradable personalidad. Esto le sirve para mejorar su situación de trabajo y sentimental, pero debe ser más constante y prudente. PIEDRA PRECIOSA: DIAMANTE. Color: NARANJA.	SAGITARIO Nov. 22 a Dic. 21 Usted es poseedor del don de la profecía y dotado de una intuición poderosa, pero muchas veces se equivoca y no le gusta reconocer su error. Por ese motivo pasará malos ratos y tendrá discusiones con su amor. PIEDRA PRECIOSA: TURQUESA. Color: PURPURA.
TAURO Abril 20 a Mayo 20 Para su superación, es conveniente vencer la influencia dominante de VENUS. Conseguido esto, podrá emprender cualquier tarea, por imposible que sea con toda la posibilidad de llegar a triunfar. PIEDRA PRECIOSA: Esmeralda. Color VERDE.	VIRGO Agosto 23 a Sep. 22 Usted es extremadamente crítico observador, inteligente, de buen humor y bien dispuesto. Todos estos atributos son la carta de recomendación, para triunfar en el amor, trabajo, profesión o negocios. PIEDRA PRECIOSA: JASPE. Color VIOLETA.	CAPRICORNIO Dic. 22 a Enero 19 Usted es una persona de gran paciencia y perseverancia, por eso está llamado a ganar adeptos en lo que se proponga, especialmente en su trabajo o profesión. Buen día para acometer empresas comerciales. PIEDRA PRECIOSA: AZABACHE. Color NEGRO.
GEMINIS Mayo 21 a Junio 20 La maravillosa adaptabilidad de su signo, le permite centrar su talento en cualquier dirección. Tenga cuidado al actuar hay personas cerca de usted, que tratan de aislarlo de lo que le interesa. PIEDRA PRECIOSA: ESMERALDA. Color DORADO.	LIBRA Sep. 23 a Oct. 22 Su genio se inflama rápidamente y cuando se disgusta, sus observaciones son incisivas y oportunas. Esto, demuestra la firmeza de su carácter y cuando desea mostrar bondad, prueba que es enamorado del amor. PIEDRA PRECIOSA: DIAMANTE. Color CELESTE.	ACUARIO Enero 20 a Febrero 18 Buen día para estudios especiales y hacer planes para el futuro. No tema fracasar, porque el ardor que pone para estudiar la naturaleza humana lo llevará de triunfo en triunfo hasta llegar a lo deseado. PIEDRA PRECIOSA: DIAMANTE. Color AZUL.
CANCER Junio 21 a Julio 22 Usted frecuentemente toma por amistad verdadera, las simples expresiones de afecto. Esto le acarrea desilusiones y pesares. No se preocupe, todo lo olvida, dedicándole más tiempo a su trabajo. PIEDRA PRECIOSA: PERLA. Color BLANCO.	ESCORPION Oct. 23 a Nov. 21 Usted tiene una bella intuición y una percepción aguda, he ahí el motivo de sus éxitos comerciales o de trabajo. Pero esto no funciona en el aspecto sentimental, porque es demasiado materialista. PIEDRA PRECIOSA: RUBI. Color ROJO FUEGO.	PISCIS Febrero 19 a Marzo 20 Aunque usted no ama ardientemente, tiene fidelidad y es sincero con su amor. Este día está muy bien aspectado para empresas grandes o proyectos audaces. Puede hacerlo porque tiene capacidad para ello. PIEDRA PRECIOSA: TURQUESA. Color AZUL CLARO.

PUZZLE Personajes Chilenos

Luis A. Milla



Se Non é Vero

ATASCOS CIRCULATORIOS Y ALTAS TEMPERATURAS

El comienzo de las vacaciones escolares en Renania del Norte-Westfalia (más de 17 millones de habitantes, el "Land" de más población de Alemania Occidental), originó un considerable caos circulatorio.

Columnas aparentemente interminables de vehículos se prolongaban desde las primeras horas de la mañana en el norte y en el sur de la República Federal de Alemania.

Los más graves atascos automovilísticos del país estaban padeciendo en las autopistas de Baviera, camino de Austria (Alpes) e Italia y Yugoslavia (Mediterráneo), con colas de vehículos que avanzaban a paso de tortuga.

Con temperaturas que exceden de los treinta grados, miles de germano-occidentales de vacaciones aguardan el despacho de formalidades en las fron-

teras de la República Federal con Dinamarca y Austria, habiéndose comunicado una cola de 16 kilómetros de largo en Spielfeld (Austria).

La afluencia circulatoria en Alemania Occidental está causando trágicos accidentes de tráfico, habiendo perecido abrasadas cinco personas en dos siniestros sobrevenidos en Baviera y otras dos (un matrimonio belga) cerca de Siegburg (Renania) del Norte Westfalia).

EXTRAÑA VISION

Un "extraterrestre" de unos tres metros y medio de altura fue visto el viernes, a las cinco y media de la madrugada, en los alrededores de Escalante, provincia de Santander.

Dos personas que fueron testigos del hecho cuando se dirigían a sus lugares de trabajo, manifestaron que el "gigante" llevaba encima de la cabeza un disco plateado y caminaba con cierta lentitud por el centro de la carretera.

OVNIS EN ARGENTINA

Dos objetos voladores no identificados- "ovnis"- fueron vistos en la zona de la Cuchilla a unos quince kilómetros del aeropuerto de Viedma, capital de Río Negro, a mil kilómetros de Buenos Aires. Los "platillos volantes" en cuestión se desplazaban sobre el aeropuerto local en vuelo en zig zag y despedían una intensa luminosidad anaranjada.

Uno de los empleados del aeropuerto dijo que los "ovnis", cuyas evoluciones

podieron observarse durante dos horas, realizaron maniobras a una distancia que permitió obtener de los mismos "cientos de fotos". Se espera ahora con extraordinario interés el revelado de esas fotografías.

El presente mes de julio parece destinado a reavivar la siempre controvertida pero no menos inquietante presencia de los "ovnis" en el espacio terrestre.

Hace tres días, cuatro peones de una finca rústica de la ciudad bonaerense de Carmen de Patagones divisaron otro "ovni".

El catorce de este mes, cuatro integrantes del equipo de Servicio Meteorológico Nacional, que depende de la fuerza Aérea Argentina, vieron en el cielo todavía oscuro del amanecer, también sobre el aeropuerto de Viedman, otros cuatro objetos voladores no identificados.

SOBREVIVE A UNA CAIDA DE 90 METROS

El súbdito francés Chevalier Iverg, de 29 años sobrevivió a una caída de 90 metros de altura, aunque sufre heridas graves. Iverg había salido de excursión al Monte Mongó cuando, probablemente a causa de un resbalón, se precipitó al fondo del barranco.

Agentes de la policía municipal efectuaron la operación de búsqueda y rescate, que duró desde las ocho y media de la noche hasta las dos de la madrugada, hora en que encontraron a Iverg con vida. En estos momentos se

encuentra internado en una clínica.

TRAVESIA DEL CANAL DE LA MANCHA

El tragamillas húngaro Imre Szenasi inició la travesía del canal de la Mancha. Szenasi se lanzó al agua en la ciudad inglesa de Folkestone e intentará arribar a la francesa de Calais. Según comunica la agencia húngara de noticias "MTI", Szenasi asistido por su preparador Istvan Horvath, que le sigue en un bote de escolta. Las condiciones meteorológicas cuando inició la travesía no eran demasiado favorables: dominaba un viento casi huracanado y la visibilidad estaba limitada.

Es el caso destacar que Imre Szenasi, un húngaro de 44 años, tiene las piernas paralizadas por la polio, y al lanzarse a las aguas del canal de la Mancha, en Dover tratará de cruzarlo sólo nadando con los brazos.

Es el primer intento este año de travesía a nado del paso de Calais y es la primera vez que se enfrenta con la prueba Szenasi, un empleado de Budapest que estuvo diez años en un hospital a causa de su poliometitis.

SE SUICIDO DESPUES DE MATAR A SUS CUATRO HIJOS

Por probables disgustos conyugales mató a sus cuatro hijos y se ultimó una madre germano-occidental. Inge Hildebrandt de 30 años, de un lugar próximo a Hannover. La suicida fue hallada ahogada en la isla de Borkum, mar del norte, según comunicó la policía. Dos de sus niños habían sido encontrados envenenados ayer, mientras que los otros dos fueron ahogados por su madre.

Desde Hollywood



Aldo Cammarota

Humor, Dulce Humor

SEA UD.FELIZ

¡El mundo es suyo, amigo lector! ¡Decídase a ser feliz! Muchos se quejan de infelicidad, y esto les echa perder el carácter. Un 90 por ciento de las personas que se consideran infelices lo son por propia voluntad. La felicidad está al alcance de quien la desea y sólo en muy contados casos no puede obtenerse.

John Dillinger era un chico retraído y tímido hasta que un día se dedicó de lleno a su vocación: el gangsterismo, que le brindó la felicidad y la riqueza que sus seres queridos anhelaban para él.

Edward Lucky Luciano, ciudadano de Baltimore, era pobre e infeliz hasta que un día asesinó a un viejo tío millonario y heredó su cuantiosa fortuna, convirtiéndose en un hombre amable, feliz, y centro de todas las reuniones de la ciudad.

Otro caso ejemplar es el de Al Capone! En efecto: Al Capone nunca se distinguió en nada en su niñez. Muchachito de vida interior, se quedó después de clase con el bonete de burro sobre su cabeza. Durante siete años concurrió a la escuela primaria acompañado por su perrito, pero al cabo de ese tiempo tuvieron que separarse por haberse graduado el perro.

Sin embargo, este joven insignificante, tímido y aparentemente sin carácter, se decidió un día a ser feliz: y teniendo como única arma una ametralladora, asaltó uno de los principales bancos de Chicago, apareciendo ese día su fotografía en lugar destacado en todos los diarios del país, para asombro y perplejidad de sus maestros y condiscípulos que siempre habían menospreciado su capacidad para el éxito. Amigo lector: como Lucky Luciano, como Al Capone y Dillinger, hay millares de ejemplos de personas que día a día logran ser felices dando rienda suelta a su verdadera vocación. ¡En sus manos está ser una de ellas! ¡Decídase! ¡El futuro está en sus manos!

La Copla del Día

PAZ EN EL CAMPO

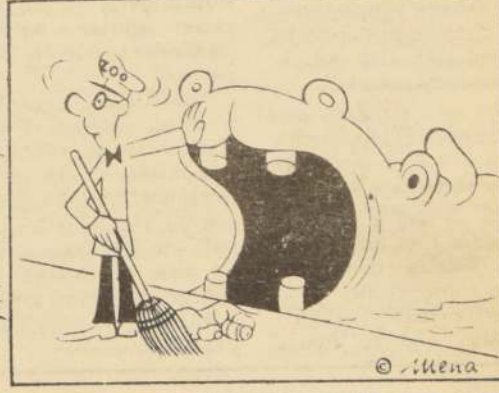
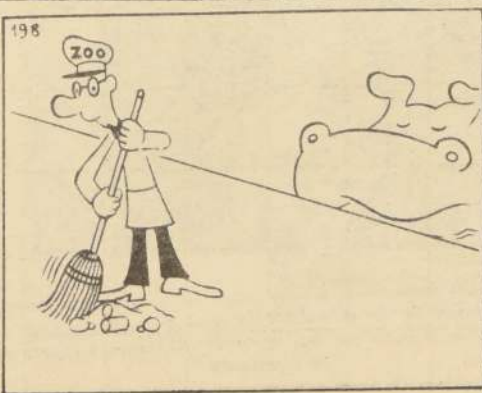
Me gusta salir al alba a recorrer los potreros, y sentir olor a malva y el mugir de los terneros.

El grito agudo del gallo, el cacarear de gallinas, ver del sol el primer rayo, disiparse las neblinas.

Hay tanta paz a esa hora, tanta suavidad en el viento, que a Dios el alma implora que prolongue ese momento.

Manuel Bianchi

REACTIVACION ECONOMICA



Embajador Emilio Beladiez

Crece Interés de industriales Españoles por Invertir en Chile



La Plaza Mayor de Madrid, en España, ciudad que celebra hoy un aniversario más del Alzamiento Nacional. En esta plaza se lidiaron toros, a caballo, se celebraron fiestas de cañas por la canonización simultánea de cinco Santos. Fue edificada por Felipe III, en 1619.

Primera fiesta sin el caudillo

Sin Franco Celebra España Aniversario del Alzamiento

Con diversos actos que se realizan a lo largo de toda España el pueblo ibérico conmemora un aniversario más del Movimiento Nacional.

Esta es la primera oportunidad en que la fiesta se celebra con el caudillo ausente, por lo que todas las actividades revisten mayor solemnidad.

España, con una población estimada en aproximadamente 36 millones de habitantes, enfrenta en la actualidad el doble desafío que implica dar una nueva dimensión al Gobierno y no contar con la conducción de un líder tan notable como Francisco Franco.

"Desde el 11 de diciembre del año pasado una ancha corriente de comprensión y bienandanza sacude a los españoles, porque el nuevo Gabinete que ha de gobernar bajo el reinado de Su Majestad Juan Carlos I, promete y ofrece al país y a la opinión pública mundial un intento serio de renovación y cambio, que es indiscutiblemente una posibilidad, la más oportuna en este momento histórico, y nos presenta a unos hombres cuyo compromiso en la evolución del país es francamente notorio".

Bajo estas palabras una prestigiosa revista ibérica se refirió a la nueva etapa en que entró España.

Y al parecer el optimismo estaba bien fundamentado. Una encuesta realizada sobre el Rey y su comportamiento político demostró que su figura

resulta más apreciada y que los españoles confían más en él.

De acuerdo con los resultados de esta encuesta, confeccionada por una empresa española, el 64,5 por ciento de los hispanos están persuadidos de que el respaldo popular de Juan Carlos es ahora mayor que cuando comenzó a reinar.

El comienzo no pudo ser más auspicioso, el cariño popular ha acompañado al joven soberano a todas las partes donde se ha hecho presente. Su persona ha congregado en las calles madrileñas, cantidades nunca antes vistas de alegres españoles que desean saludar su paso.

En lo que respecta a nuestro continente, también el futuro se presenta auspicioso. En reciente viaje realizado, simbólicamente, a República Dominicana, el Rey manifestó su deseo de estrechar los vínculos existentes entre España y América Latina.

En esa ocasión, el Rey señaló: "Os traigo el saludo de los españoles. En vos saludo a la nación dominicana y en ella quiero saludar a todas las naciones de nuestra estirpe".

Más adelante agregó: "Volando sobre el mar Caribe he recordado al descubridor, nuestro almirante Cristóbal Colón, y con su recuerdo he pensado en mis antepasados, los reyes de España, que aún sin conocerla, amaron a América, la imaginaron y la cuidaron".

"Las relaciones bilaterales se encuentran en un nivel óptimo, hemos llegado a una fase de comprensión en todos los terrenos" señaló en entrevista exclusiva a "El Cronista" el embajador de España en Chile Emilio Beladiez Navarro.

Con 33 años de oficio en la diplomacia, el embajador Beladiez es un hombre en extremo cordial. Con una eterna sonrisa en los labios ha trabajado incansablemente en los siete meses que lleva en el país para tratar de incrementar las relaciones entre Chile y la Madre Patria.

Escritor, con varios libros a su haber, gran aficionado a la fotografía y poseedor de un auténtico título nobiliario el diplomático español manifiesta que en Chile no se siente un extranjero. "Por el contrario, señala, la simpatía, la cordialidad del pueblo chileno, el cariño que ofrecen al extranjero hacen de él una extensión de España".

Pasamos de la cordialidad de Chile al futuro que se presenta para España: "Mi país ha superado la última fase, que concluyó con la muerte de Franco, y como España es un organismo vivo, no se puede parar su evolución, debe buscar nuevos caminos, nuevas fórmulas que permitan incrementar su desarrollo", sostuvo.

Respecto al estado en que Franco dejó España, Beladiez nos señala que, a su juicio, "Franco recibió el país en alpargatas y lo

dejó caminando en automóvil".

Posteriormente el embajador sostuvo que el hecho de que el país ibérico esté ubicado como la octava potencia económica del mundo supone obligaciones especiales en todas las áreas, económicas, políticas y sociales y es necesario adaptar todas las instituciones a estas exigencias.

Cambiamos nuevamente el rumbo de las preguntas para consultar.

¿Hay interés en España por lo que sucede en Chile?

Con un rotundo sí, que no deja lugar a dudas, sostiene que últimamente, la presencia en Chile de varias delegaciones comerciales demuestran claramente que hay manifiesto interés por invertir en nuestro país. Recuerda especialmente la visita que hizo la Cámara de Comercio Español, presidida por Iñigo de Oriol, quien encabezó una delegación de 25 empresarios de diversos rubros los que sentaron las bases, con industriales chilenos, para organizar empresas conjuntas.

Estas delegaciones seguirán visitando Chile y otro tanto harán empresarios chilenos que viajarán hasta la Madre Patria para devolver estas visitas.

También en el sector turismo hay gran intercambio con España. Se ha establecido un completo programa de cooperación con el Servicio Nacional de

Turismo, SERNATUR. Técnicos de esta institución estudiarán en España las fórmulas para crear la infraestructura necesaria para incrementar la corriente de turismo desde España a Chile.

Según el embajador Beladiez, la variedad de paisajes existentes en Chile y que difiere radicalmente de los que se encuentran en España, interesa mucho a sus compatriotas.

Con varios libros a su haber, el último de los cuales versó sobre la Diplomacia, se puede decir que el embajador español domina ampliamente este tema. Ha desempeñado innumerables cargos en delegaciones españolas a través del mundo. En Medio Oriente se desempeñó en cinco embajadas distintas, otro tanto hizo en Europa, mientras que Chile significa su primer contacto con América, a la cual ya conocía.

En el año 1947 visitó por primera vez nuestro continente, posteriormente estuvo en Argentina y Uruguay, los años 62 y 63.

Cuenta que su primer contacto con el continente descubrió por Colón fue altamente favorable. "Yo venía de una Europa que trataba de levantarse de las ruinas de una guerra, y me encuentro con un continente pacífico, tranquilo, con gente alegre, y esta imagen es la que he conservado siempre de América", dice.

Respecto a Chile el embajador Beladiez lo conoce tal vez mucho mejor

Maria Eugenia Vargas

que cualquier chileno. Ha visitado desde La Serena a Punta Arenas, y a fin de año piensa viajar acompañado de su esposa por toda la zona norte. "Yo pienso - señala, - que un diplomático debe tratar de conocer los países en los cuales está asignado, si no ¿cómo podrá, después, hablar de su gente, de sus hábitos de sus características?"

La Serena fue la primera ciudad que conoció después de Santiago, y de la cual quedó gratamente impresionado, recorrió el Parque "Pedro de Valdivia" sus anchas avenidas. Confiesa que le llamaron mucho la atención los mosaicos del "ayuntamiento" de esa ciudad.

Finalmente el embajador Beladiez sostiene que hay probabilidades concretas de que el Rey Juan Carlos realice una segunda visita a América Latina esta vez a América del Sur. Recuerda que en ocasión de la visita del General Pinochet a Madrid el monarca aceptó una invitación formulada por el jefe de Estado para visitar nuestro país. En esta gira S.M. visitaría además Argentina, Uruguay y otros países del cono sur.

"Seguridad de que viene existe, lo que está incierto es la fecha de viaje, pero yo estimo que este podría hacerse efectivo a comienzos de año", finalizó el embajador español.



El Rey Juan Carlos de España, joven monarca, tiene sobre sus hombros los destinos de un país que cada día aumenta más su desarrollo. En el grabado conversa animadamente con el Presidente de Chile, y su esposa, con motivo de la visita que hizo el Primer mandatario a España para asistir a los actos de investidura.

Declaró Primer Mandatario

"He Comprobado Cómo se Trabaja Para Sacar el País Adelante"

Una extensa y detallada visita a industrias de Tomé y Penco realizó el Presidente de la República General Augusto Pinochet con el fin de estrechar en forma directa sus contactos con el sector laboral de la zona. En la visita fue acompañado por la primera dama, Sra. Lucía Hiriart; el Ministro del Trabajo, Sergio Fernández y autoridades regionales.

El Jefe del Estado recorrió en primer lugar las instalaciones de Paños Bellavista, una de las industrias más antiguas del país creada en 1865 y donde laboran más de mil trabajadores.

En el interior de la industria el General Pinochet se dirigió a los trabajadores en breve alocución improvisada: "He querido llegar a esta industria para ver cómo se lleva a cabo una de las ideas del gobierno: Crear corporaciones de trabajo. Sé que ha significado trastornos administrativos, pero me voy satisfecho porque veo que se cumplen metas que van en beneficio de todos los trabajadores. Estimo que la cooperativa va por buen camino, acabo de escuchar la posibilidad de una exportación lo que será importante para la industria".

Finalmente expresó que formulaba votos para que este deseo de salir adelante de los trabajadores se cumpla y pronto tengan una cooperativa donde cada uno sea dueño.

Después el Primer Mandatario recorrió las instalaciones de la Fábrica Italo Americana de Paños (FIAP) para dirigirse enseguida a la Plaza de Tomé donde se realizó un acto cívico en su homenaje.

Hizo uso de la palabra el Alcalde de la comuna, Víctor García, quien señaló que resultaba este acto "de vital importancia ya que se produce después de la primera etapa del reordenamiento económico". Agregó que los trabajadores y la juventud le entregaban por su intermedio un saludo afectuoso y destacó que la lucha en que el gobierno está empeñado "es la lucha de Chile, por eso reclamamos el derecho a compartir sus desvelos y sacrificios por llevar el país adelante".

El Alcalde señaló finalmente que la puesta en marcha de la regionalización es un desafío para todos, pero que cumplirán la tarea de salir adelante.

"Pido a Dios —dijo— que lo ilumine en la difícil misión que se ha impuesto".

Representantes de CEMA Artesanal, Secretaría Nacional de la Mujer y Comité de Damas del Comercio hicieron entrega de obsequios a la Primera Dama.

El Jefe del Estado se dirigió brevemente a la ciudadanía congregada en

la Plaza de Tomé y señaló: "Agradezco al Sr. Alcalde el afectuoso saludo que me ha brindado con motivo de mi paso por la ciudad. Significa el apoyo y deseo de colaboración a la labor del gobierno, pese a que hay momentos difíciles el país se está recuperando.

Pero apurar el proceso significaría mayores trastornos porque la deflación es mayor que la inflación. Hemos cumplido una etapa lo que no significa

Presidente Pinochet recorrió industrias de Tomé y Penco, tomando contacto con los trabajadores.

que hemos salido adelante. Hay hogares que deberán seguir sacrificándose. Este gobierno no promete nada, busca el bienestar de todos los chilenos para que Chile progrese y no entreguemos

a nuestros hijos un país hipotecado".

Al dirigirse a Penco el Primer Mandatario junto a la Primera Dama inauguró una sala cuna para los hijos del personal

de la Cooperativa Pesquera Camanchaca. El administrador de la pesquera, Daniel Marfán, hizo entrega de un televisor a la esposa del Jefe del Estado para ser destinado a las obras sociales que desarrolla.

En la ciudad de Penco, la comitiva oficial visitó las instalaciones de la industria de vidrios Planos de Lirquén, que recientemente obtuvo un crédito de 18.000.000 de dólares provenientes de capital es-

trucción de un nuevo horno vertical que permitirá aumentar la producción en un cincuenta por ciento.

El General Pinochet pasó a continuación a la Fábrica Nacional de Loza (FANALOZA) donde laboran 600 trabajadores, para dirigirse a la Plaza de Penco donde el Alcalde de la comuna, Teniente Coronel de Carabineros, Alfonso Díaz Saavedra, le dio la bienvenida, haciendo presente que "todos los trabajadores de esta comuna laboran sin claudicaciones en pro de un Chile libre y próspero. Agregó que "Las industrias de jurisdicción que pasaron por graves problemas debido al caos heredado de la pasada administración marxista, hoy han recuperado su estabilidad gracias al trabajo conjunto de quienes prestan sus servicios en estas importantes fuentes de trabajo".

El General Pinochet habló a los presentes y manifestó: "He accedido con todo cariño a visitar esta comuna. Lo hago porque en todas partes de la República se reciba la voz del gobierno y para contarles lo que hace, porque hoy en la construcción de Chile todos deben estar integrados a esta gran tarea".

Finalmente expresó que "es tan importante la labor que se realiza que me siento profundamente satisfecho porque he comprobado como el hombre trabaja para sacar el país adelante".

Poniendo fin a sus actividades en Penco el Jefe del Estado visitó la Compañía Sudamericana de Fosfato (COSAF) donde laboran 600 trabajadores. El Presidente del Sindicato general, Patricio Díaz habló a nombre de los operarios para agradecer la visita presidencial. "Nos sentimos orgullosos —señaló— de su presencia física y de las positivas gestiones de las autoridades de gobierno que hicieron posible la reanudación de las faenas después de permanecer la industria paralizada por ocho meses".

Gracias a un contrato suscrito con IANSA la industria se puso en marcha el pasado 8 de abril produciendo en este momento a plena capacidad.

Pedro Torres, presidente del Sindicato Industrial, testimonió el afecto de los trabajadores haciendo entrega de un obsequio al Mandatario.

En representación del Jefe del Estado hizo uso de la palabra el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Sergio Fernández, quien instó a los trabajadores para que con trato armónico y en labor conjunta, sigan por esta senda para que la industria se integre de lleno al plan de desarrollo nacional".



El pueblo de Concepción se volcó en la Plaza de Armas de la capital penquista para recibir la visita del Jefe de Estado y señora, durante la gira realizada a la Octava Región.

En Octava Región

Con Afecto y Alegrementemente Recibieron a Primera Dama

Con grandes demostraciones de entusiasmo del numeroso público que le siguió a todos los lugares donde se hizo presente, inició sus actividades en la Octava Región, la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

En primer término inauguró el Jardín Infantil "María del Carmen Cárdenas", ubicado en la villa Nonguén y que alberga a alrededor de cien niños de escasos recursos, provenientes de este mismo sector poblacional y que tienen entre dos y seis años de edad.

En la oportunidad, la señora Lucía Hiriart destacó el valor de la obra, por cuanto beneficiará a

niños de escasos recursos, solucionando al mismo tiempo un problema a las madres trabajadoras.

Después de departir con los menores y las encargadas del Parvulario, se trasladó hasta las poblaciones adyacentes, para inaugurar un puente sobre el Estero Nonguén, que solucionará el problema de vías de acceso a los pobladores, especialmente en invierno. La obra fue construida mediante ayudas de parte de industrias regionales y colaboradores espontáneos, según explicó a la Primera Dama el Alcalde de Concepción, Enrique Von Rysselberghe Martínez.

Posteriormente, se procedió a inaugurar un

Jardín Infantil de la Unidad de Quemados del Hospital "Leonor Mascayano". Se destacó, en la oportunidad, la valiosa labor que viene desarrollando para con estos enfermos, el centro de amigos del establecimiento, que donó la totalidad de los enseres para dicho parvulario.

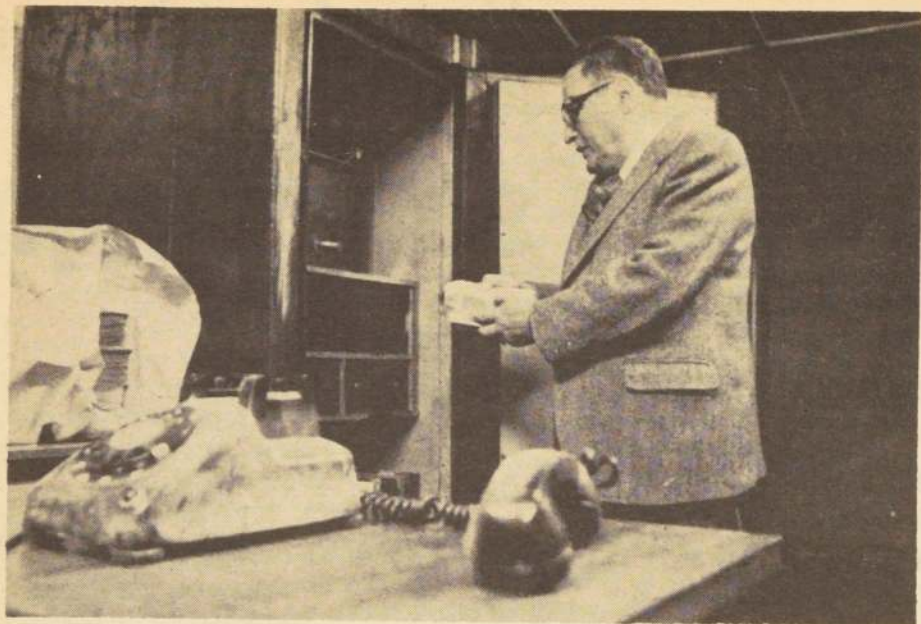
El recinto reúne a menores que se encuentran en tratamiento de rehabilitación y cuyas edades fluctúan entre los dos y seis años. La Primera Dama agradeció la colaboración de esta institución, luego de recibir una amplia información sobre el funcionamiento del departamento de parte de su

Marisa Latorre
Enviada Especial

director, doctor Sergio Rojas.

Finalmente, la señora Lucía Hiriart inauguró una casa laboral y la galería artesanal de Cema Chile Regional. En el primero de los establecimientos las socias reciben instrucciones de diversas materias y en la Galería, la institución canalizará las ventas de los trabajos de los artesanos provenientes de distintos puntos del país.

Durante el día de hoy, la Primera Dama continuará sus actividades, en beneficio a la comunidad de la Octava Región.



Eduardo Conca Carreño, ejecutivo de Codipra, aparece al lado de la caja fuerte que fue vaciada por los enmascarados que asaltaron las oficinas de la Gerencia llevándose trescientos mil pesos.

\$ 300.000 el botín

A Plena Luz del Día Banda de Encapuchados Asalta a Codipra

● Una carnicería también sufrió atraco

Dos espectaculares asaltos a mano armada fue el alarmante registro del día policial de ayer en Santiago. En ambos hechos el Departamento Policial de "El Cronista" cubrió estas noticias momentos más tarde de haberse producido.

El primer atraco se produjo en la Casa Matriz de los Establecimientos "Codipra" ubicado en el sector de la Octava Comisaría, calle Sazie entre las de San Alfonso y la vieja calle Conferencia.

A las 17 horas un auto se detuvo frente a las oficinas donde está la gerencia y las cajas recaudadoras descendiendo del coche tres desconocidos, bien vestidos y de juvenil aspecto.

A esa hora, según logramos establecer, la mayor parte de las Sucursales de la mencionada firma habían hecho la caja y habían entregado las cuantiosas recaudaciones recibidas.

En las dos cajas de fondo estaban encerrados en apretados fajos de billetes una suma no inferior a los 300 a cuatrocientos mil pesos. También habían un considerable volumen de cheques girados a favor de la firma por clientes conocidos.

Los tres maleantes no penetraron de inmediato a las oficinas sino que per-

manecieron al lado afuera esperando la salida de los ejecutivos del negocio.

Ellos sabían perfectamente que a las cinco de la tarde abandonaban el local, todos los días, el Gerente don Guillermo López Aceval y el cajero de Codipra Carlos Venandy Gutiérrez. El primero en ser asaltado fue el Gerente al cual le partieron la cabeza de un fierro dejándolo semi aturdido. El cajero fue asimismo violentamente castigado. Los tres maleantes llevaban sus caras cubiertas con afanelados "pasa montañas", por cuya causa se desconocen sus facciones. Las víctimas fueron lanzadas al suelo y amarradas de pies y manos. El tercer asaltante cortó los alambres telefónicos y con una gruesa pistola encañonó de cerca al gerente y al cajero a los cuales amenazaron con matarlos a balazos.

● Anoche pasadas las 21 horas llegamos apresuradamente hasta el local de la carnicería ubicada en la calle Fonbóna 2199 ubicación de la Carnicería "San Marcos" propiedad del comerciante abastecedor Francisco Gudonis Melibis donde también se produjo un extraño asalto.

Cerca de las 17 horas llegaron tres sujetos bien vestidos que viajaban den-

tro de un automóvil color concho de vino y con patente de la ciudad de Mendoza.

Provistos de poderosas palancas de fierro trataron de penetrar al local al parecer con la intención de llevarse las valiosas máquinas destinadas al corte de carne cuyo precio es millonario. Cuando estaban asaltando el local apareció una pareja de carabineros de la Tenencia Viña Moderna. Los desconocidos huyeron en el automóvil pero regresaron media hora más tarde con el objeto de repetir el golpe. La audacia fue esta vez neutralizada por el vecino del local don René Redondo quien impidió la consumación del atraco.

La denuncia fue presentada a los carabineros por el alarmado abastecedor que tiene su domicilio en la calle Copiapó 632.

Esta apresurada crónica de madrugada la completamos también con una información gráfica y exclusiva.

No pudo ser más movido el día policial de ayer en nuestra capital.

Una banda de siniestros escapuchados asaltan a mano armada poderosas firmas comerciales y al parecer, como en el caso de "Codipra" estaban dispuestos a matar si encontraban resistencia de alguna naturaleza.

REPORTER X

Ocurrió en Bogotá

Atentado Contra Auto que Perteneció a Emb. de Chile

Una bomba de regular poder estalló en el tanque de combustible de un automóvil que había permanecido en la Embajada de Chile, destruyéndolo casi totalmente, dijo la policía.

Al parecer, el artefacto fue colocado en el automotor mientras se encontraba en una estación de servicio, sometido a reparaciones mecánicas.

agregaron los voceros policiales.

La bomba estalló cuando el vehículo se encontraba estacionado al norte de esta capital y ninguna persona resultó herida.

El automotor había pertenecido a la Embajada de Chile en Bogotá, que le vendió al ciudadano colombiano Enrique Mejía Díaz, quien dijo desconocer los motivos del atentado. (UPI).

Ministro de Hacienda en Concepción

Pago de Deuda Externa da Solvencia Económica al País

Concepción

"Las recientes medidas son sólo un paso más en la recuperación del dinamismo económico que el país tuvo antaño. Los problemas económicos se han ido solucionando poco a poco, resolviéndose el equilibrio en el presupuesto nacional", señaló el Ministro de Hacienda Jorge Cauas en la ceremonia de clausura del Primer Congreso Regional de la Producción del sector privado que comenzó en Concepción el pasado jueves. Al acto de clausura asistió el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, junto a los ministros del Trabajo, Sergio Fernández, Minería, Enrique Valenzuela y autoridades regionales.

El congreso del sector privado contó con la participación de Manuel Valdés, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio; Alfonso Márquez de la Plata, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura; Domingo Arteaga, de la SOFOFA; Moisés Guzmán, del Registro Nacional de Comerciantes; León Vilarín por los transportistas y Dimas Toro por la Confederación de Dueños de Autobuses. Las jornadas que se llevaron a efecto en los salones del Hotel Araucano fueron presididas por Antonio Mercandino, autoridad máxima de la Cámara de la Producción y el Comercio de Concepción.

El acto de clausura se inició con la interpretación del himno nacional a cargo del Coro Polifónico de la ciudad que dirige el maestro Arturo Merino. Posteriormente habló Antonio Mercandino, quien destacó la importancia de la Octava Región en el aspecto industrial, agrícola, minero y comercial, lo que la ha constituido en un fuerte bastión para lograr el éxito.

Más adelante agregó: "sólo pedimos a las autoridades comprensión ante nuestras limitaciones y claridad ante los planteamientos económicos para evitar zozobras y afrontar el futuro sobre sólidos cimientos". Añadió que las conclusiones del congreso serán entregadas con posterioridad a las autoridades y a la opinión pública.

"Tenemos, expresó, la satisfacción de reconocer que ha surgido en los empresarios un renovado espíritu de solidaridad que los ha llevado a unirse".

Destacó la labor del comercio en bien de la comunidad, en especial con la instalación de los Supermercados AUCO y exhortó a los empresarios que aún no se han unido a la Corporación de Desarrollo Social del sector privado que lo hagan en bien de la ayuda a todos los sectores.

A continuación se dirigió a los presentes el Ministro de Hacienda, Jorge Cauas,

Marisa Latorre
Enviada Especial

quien señaló que deseaba aprovechar la oportunidad para entregar información sobre los recientes cambios económicos que han sido interpretados erróneamente por algunas personas. "La política económica, puntualizó, ha sido una estricta aplicación de las ciencias económicas a la realidad que el país está viviendo".

Agregó que el déficit de moneda extranjera se derivaba de la elevada deuda externa y que sólo mejorará en la medida que el precio del cobre aumente como lo ha estado haciendo hasta ahora.

En cuanto a la deuda externa Cauas expresó: "Este gobierno se ha endeudado con el exterior menos que otros. El pago de la deuda externa le ha restituido el crédito en el exterior. Chile ya ha tomado la senda del progreso pero no es posible volver a situaciones irresponsables que llevaron al país al desastre. No podemos actuar en forma irresponsable sólo porque el precio del cobre se ha elevado".

Al finalizar la ceremonia de clausura, Hugo Pinto, presidente del Comité del Congreso Regional de la Producción, rindió un homenaje al Jefe de Estado haciéndole entrega de un objeto recordatorio como símbolo de la adhesión al gobierno de los empresarios participantes.

Ford Derrotó a Reagan en el Estado de Connecticut

Washington

El Presidente Gerald Ford obtuvo este fin de semana una nueva victoria sobre su rival a la candidatura presidencial republicana Ronald Reagan al ganar los 35 votos del estado de Connecticut en la convención de su partido.

Con el apoyo de los delegados de Connecticut, Ford se encuentra a tan sólo una treintena de votos de la mayoría necesaria en la convención para ser proclamado candidato

republicano a la presidencia de Estados Unidos.

La convención republicana se celebrará el próximo mes en la ciudad de Kansas City, en el estado del mismo nombre.

Simultáneamente se decidieron los votos a la convención por el estado de Utah, donde Reagan contaba inicialmente con el apoyo de 19 de los 20 delegados por este estado.

A pesar de estas ganancias de compromisos en Utah, el ex gobernador de California se encontraba el sábado a casi un centenar

de votos de distancia de los 1.130 necesarios para ser elegido candidato presidencial en la primera votación.

Después de los resultados de ayer, Ford necesita tan sólo el apoyo de una tercera parte de los delegados aun no comprometidos con ningún candidato, que suman cerca de un centenar.

Para ser proclamado vencedor, Reagan necesitaría el apoyo de todos los restantes delegados que no han comprometido su voto. (EFE)

Tegucigalpa

Honduras y El Salvador acordaron un nuevo "cese del fuego" y control de la población civil en la zona fronteriza de ambos países para evitar escaramuzas entre militares y riesgos de una nueva guerra.

El acuerdo fue tomado por los Jefes de los Estados mayores de los ejércitos de ambos países que sostuvieron una reunión secreta el jueves en un punto fronterizo denominado el Poy, a 200 kilómetros de esta capital.

La reunión militar se realizó poco después de una escaramuza fronteriza

Escaramuzas en aniversario de "guerra del fútbol"

Honduras y El Salvador Acuerdan Cese de Fuego

en la que murieron dos soldados salvadoreños y dos más resultaron heridos. No hay información disponible sobre posibles bajas en el ejército hondureño.

El incidente se registró la noche del martes. El Ministerio de la Defensa de El Salvador informó

que soldados hondureños abrieron fuego sobre las poblaciones fronterizas de Zazalapa y Monteca, en la víspera del séptimo aniversario de la guerra de 100 horas que sostuvieron los ejércitos de ambos países, con unas 2.000 bajas en ambos frentes. No se dieron a conocer las

probables causas de la agresión.

Según el comunicado salvadoreño, el ataque fue repelido en Zazalapa, del Departamento de Chalatenango, con los resultados apuntados. El ejército hondureño no comentó entonces el caso. (AP).

Evangelio

Lectura del santo Evangelio según San Marcos:

"En aquel tiempo los Apóstoles volvieron a reunirse con Jesús, y le contaron todo lo que habían hecho y enseñado. El les dijo:

"Venid vosotros solos a un sitio tranquilo a descansar un poco. Porque eran tantos los que iban y venían, que no encontraban tiempo ni para comer.

Se fueron en barca a un sitio tranquilo y apartado. Muchos los vieron marcharse y los reconocieron; entonces de todas las aldeas, fueron corriendo por tierra a aquel sitio, y se les adelantaron. Al desembarcar, Jesús vio una multitud y le dio lástima de ellos, porque andaban como ovejas sin pastor; y se puso a enseñarles con calma".

COMENTARIO

Oportuno y tonificante, el convite que Jesús hace a sus apóstoles de acompañarlo a un sitio tranquilo a descansar. Y yo agregaría, frente a la realidad de nuestros días, providencial invitación.

Porque, si reflexionamos un poco sobre el resultado de nuestros esfuerzos para ensanchar el Reino de Dios aquí en la tierra, tendremos que convenir que son magras estas cosechas y pobres sus rendimientos. Hay que sondear un poco en el problema, para tratar de pesquisar la causa y raíz de esta inoperabilidad. Y el Señor Jesús, nos está dando el derrotero en este Evangelio. Hay demasiado bullicio, recargo de fórmulas, explosiones triunfalistas sin raigambres. Y todo, porque se les olvida a los pastores, que el secreto para una acción eficaz y duradera en las almas, descansa precisamente en un sitio tranquilo y apartado. Los reyes del pueblo bíblico y sus guías religiosos y políticos, son representados con frecuencia bajo la imagen del pastor, que guarda y apacienta su rebaño. El Profeta ve en el rebaño disperso el fracaso de los pastores. Y con la misma imagen despierta la esperanza de un pastor que no disperse, ni expulse, ni deje perder; sino que congregue y guíe a la vida. Por eso que Jesús no rehuye el encuentro con las masas. Eso sí les enseña con calma, sin recurrir a estimulantes momentáneos y de corta duración. Para poder transmitir la Palabra de Dios, necesitamos vivir con periodicidad un tiempo fuerte de paz, de meditación, de encuentro íntimo con el Señor.

Del Exterior

KUWAIT — ARABIA.— El Papa acaba de nombrar Vicario Apostólico de este importante territorio africano al Padre Victor de Santa Teresa, Carmelita Descalzo, nacido en Lequeitio - Vizcaya, y le ha promovido como Obispo titular de Rusubbicari. El mencionado misionero se ha desempeñado casi toda su vida apostólica en la India, donde es particularmente apreciado.

ESTADOS UNIDOS.— Frente a las expresiones pesimistas de la Revista Time sobre el catolicismo en U.S.A., se ha destacado la contrapartida del Arzobispo Joseph Bernardin, Presidente de la Conferencia Episcopal Norteamericana, quien sostiene todo lo contrario, al manifestar que nunca las expectativas espirituales son mas grandes para la gran nación, que esta entrada al tercer siglo de su independencia. Tan valiente y bien fundamentada es esta exposición, que la principal agencia de noticias del mundo —la J.U.S. New and World Report— le ha declarado a Mons. Bernardin el líder religioso más destacado de los Estados Unidos. Los otros que le siguen, según las estadísticas de esta Agencia, son: Billy Graham, el P. Theodore Hesburgh, Presidente de la Universidad de Notre Dame, Willy Thomson del Concilio Nacional de Iglesias y Pablo VI.

PARIS — FRANCIA.— El Consejo Permanente de la Conferencia Episcopal Francesa reunido en París los días 14 y 16 de Junio ha emitido el siguiente comunicado: "El Consejo ha reflexionado sobre la situación francesa y ha constatado que el contexto actual se presta a iniciativas e incitaciones de orden político. Pero, la iglesia no se sitúa en el ámbito político como un partido, ni sus miembros como una fuerza de apoyo. Los católicos saben que, si bien deben hacer sus opciones en este campo en función de diversos análisis y proyectos de sociedad, deben hacerlas siempre, sin embargo, en coherencia con su fe. El cristiano no podrá dispensarse de examinar, a la luz de la fe, tanto la concepción del hombre sometido a diversos programas como las realizaciones históricas que son fruto de sus ideologías".

LONDRES — INGLATERRA.— El Primado de la iglesia anglicana, Doctor Coogan, Arzobispo de Canterbury, ha deplorado en términos poco usuales su preocupación por los brotes de violencia contra los emigrantes en Gran Bretaña. Tales actos, ha dicho el Doctor Coogan, deshonran a nuestra nación.

MUNICH — ALEMANIA.— A principios de mes se ha reunido en Munich el Comité Católico Internacional

del Niño, que tendrá como lema "Una nueva esperanza para el niño en el mundo de hoy". La Conferencia examinará los trabajos realizados por distintas organizaciones religiosas y no confesionales de la O.N.U. y no gubernamentales para programar la participación del Comité en el Año del Niño. Este comité tiene su sede en Ginebra y el Secretario General es el Padre belga J. Moermann.

PRAGA — CHECOSLOVAQUIA.— Mons. Frantisek Tomasek, Administrador Apostólico de Praga, ha sido hospitalizado y por diversas complicaciones ha debido postergar la intervención quirúrgica que se considera necesaria. A la fecha el anciano arzobispo cumple los 77 años.

SINGAPUR.— Un Comité de 25 representantes de diferentes religiones y países, reunido en Singapur, ha establecido recientemente el objetivo y programa para la Conferencia de la Paz a través de la religión y que se celebrará a fines de este año en Singapur.

Es la primera vez que líderes asiáticos de diferentes religiones se reunieron para movilizar los recursos asiáticos en favor de la paz mundial. Las principales religiones presentes en la Conferencia serán: Budismo, Hinduismo, Cristianismo, Shintoismo, Islamismo, Shismo. Esta Conferencia se propone: suscitar una conciencia creativa y crítica de la situación asiática, revitalizar la herencia religiosa asiática para la conquista de la paz, ofrecer motivaciones al religioso pueblo asiático para un esfuerzo concreto y concertado en favor de la paz y estudiar y valorizar programas y soluciones para una paz mundial, desde una perspectiva religiosa asiática.

TOKIO — JAPON.— Un Instituto Nacional Pastoral para los problemas misionales inaugurará sus actividades próximamente en el Japón. Estará al servicio de todas las diócesis del país.

Su tarea será la coordinación de todas las actividades pastorales y misioneras, originarias de iniciativas japonesas. Un Comité preparatorio elabora actualmente las modalidades prácticas de las actividades futuras del Instituto.

VIETNAM.— El Arzobispo de Hochiminn (antigua Saigón) Mons. Nguyen, en reciente documento, expresa la buena voluntad de la Iglesia hacia la nueva República y dice: "Somos ciudadanos vietnamitas, respetamos la autoridad legítima y deseamos con todos nuestros compatriotas de toda creencia religiosa o ideología, nuestra parte en la reconstrucción de un Vietnam libre".

Aquí Habla el Papa

En la audiencia del 16 de Junio.

"En estos tiempos tan comprometidos en los acontecimientos humanos, nosotros, una vez más, dirigiremos nuestros pensamientos a la oración, su legitimidad, su necesidad, su modalidad.

Un simple y exhaustivo método, termina siempre con dos proposiciones importantes: la oración, en primer término, supone por parte de Dios una atención, una escucha de las voces que les son dirigidas por el hombre es decir, "una Providencia"; y en segundo lugar, por parte del hombre, una esperanza, una expectativa de ser oído y ayudado. Este es el mejor y el mas sencillo de los esquemas de la oración, es decir, de un posible coloquio entre Dios y los Hombres.

Entre los mayores favores del cristianismo, la fe, mejor dicho, Jesucristo en persona, han hecho a la humanidad, la definición más perfecta y simple de la oración verdadera, válida, indispensable, afortunadísima. Cristo ha establecido la comunicación entre el hombre y Dios, y esta comunicación que prevalece sobre todas nuestras modernas y maravillosas comunicaciones técnicas y sociales, tiene como su primera y normal expresión la plegaria. Orar quiere decir comunicar con Dios.

Y es el mismo Jesús, Sacerdote por excelencia, el ejemplo más luminoso de la oración, que documentada en el Evangelio, se convierte para nosotros en el camino regio de la oración y de la vida espiritual. De esta escuela, la humanidad fiel y creyente es todavía alumna incansable.

¿Y cómo y cuándo ha orado Jesús?

Sumerjémonos en esas páginas inmortales del Evangelio, y allí a toda hora, y en las circunstancias más variadas, estará la oración del Señor conectándose con su Padre, sin perder jamás la armonía y la productividad de ese diálogo que era permanente.

Y esta maravillosa revelación que nos hace el Evangelio, no solamente mira sobre el drama de la vida del Salvador, sino también sobre la complejidad y la profundidad de los destinos humanos, que incluso en sus más trágicas y misteriosas expresiones, pueden vincularse mediante la oración, a la bondad, a la misericordia, a la salvación procedente de Dios.

Orar, pues, como Jesús. Orar intensamente. Orar hoy. Y siempre en la confiada comunión que la oración ha establecido entre nosotros y el Padre; porque es precisamente a un Padre, es al Padre al que se dirige nuestra humilde voz".

Doctrina

Carta de los Obispos Norteamericanos al Papa.

"Santisimo Padre:

CONSIDERANDO que este año Estados Unidos celebra el bicentenario de su independencia y de su formación como República;

CONSIDERANDO que los Padres de la Patria fueron hombres llenos del temor de Dios, profundamente religiosos y seguidores de su conciencia;

CONSIDERANDO QUE ESTA NACIÓN, bajo el amparo de Dios, fue constituida sobre el inmutable fundamento de la ley natural y sobre la Carta Magna de nuestra libertad, por ello en su DECLARACION DE LA INDEPENDENCIA quiso hacer, cuatro veces distintas, expresa referencia al Creador como fuente y garantía de nuestros inalienables derechos;

CONSIDERANDO que vastas

porciones de nuestra nación fueron evangelizadas por celosos misioneros católicos, especialmente españoles y franceses, de modo que esas grandes regiones posteriormente unidas al territorio nacional para constituir nuestra nación, pueden verdaderamente ser consideradas como contribuidoras a los inmutables principios sobre los que se fundó la libertad norteamericana;

CONSIDERANDO que una de estas regiones es California, que en 1850 entró a formar el número 31 de los Estados de la Unión, fue evangelizada precisamente en los mismos años en que se preparó la Independencia de nuestro país (1769-1776);

CONSIDERANDO que el apóstol de California fue el Padre Junipero Serra, que ha sido aclamado oficialmente por las autoridades civiles como el primer ciudadano del Estado de California y su más grande pionero;

CONSIDERANDO que este misionero fue tenido durante su vida como una persona santa, un religioso observantísimo y un sacerdote según el corazón de Dios, y que la fama de su extraordinaria santidad ha perdurado ininterrumpidamente a través de los tiempos;

CONSIDERANDO que el proceso diocesano sobre el heroísmo de sus virtudes, la fama de su santidad y el cumplimiento debido de no haber sido objeto de culto oficial ha sido legítimamente conducido y formalmente concluido según las leyes canónicas, y que la copia de dicho proceso ha sido oficialmente entregada a la Sgda. Congregación para las causas de los santos;

CONSIDERANDO que según el juicio de la Jerarquía de la Región XI de Estados Unidos, reunido oficialmente en Chicago, Illinois, en mayo de 1976, es

que la beatificación y canonización del Padre Junipero Serra contribuirá a la renovación de los ideales religiosos en toda la nación de Norteamérica, a la expansión de nuestra fe católica en el país, y que inspirará un honrado favor en todos los religiosos respecto de su vocación, e infundirá en el corazón de los sacerdotes un gran celo por la salvación de las almas, así como una renovada estima por su misterio sacerdotal.

EN CONSECUENCIA, los Cardenales, Arzobispos y Obispos, que componen esta región de la Jerarquía de Estados Unidos, en asamblea regular tenida en Chicago en mayo de 1976, hemos resuelto pedir respetuosamente a Su Santidad Pablo VI, Vicario de Cristo y Sucesor de San Pedro, que se digne proceder rápidamente a la Beatificación y canonización del padre Junipero Serra, el Apóstol de California.

Juego Ciencia

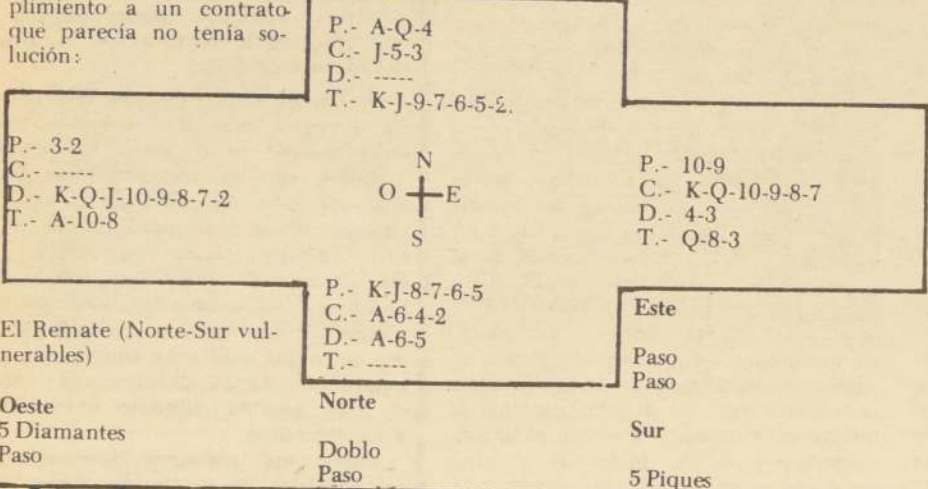
TEMAS DE BRIDGE

La prensa especializada de Bridge dedicó largos comentarios al carteo de una mano, por la lógica deductiva que usó el carteador para dar cumplimiento a un contrato que parecía no tenía solución:



Bridge

Juan Dall'Osso



El Remate (Norte-Sur vulnerables)

Oeste
5 Diamantes
Paso

Norte

Doblo
Paso

Este

Paso

Sur

5 Piques

Ajedrez

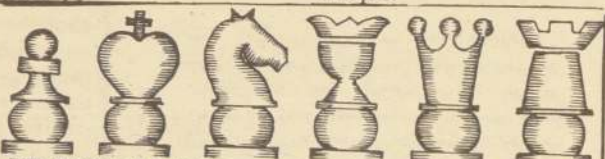
Por David A. Godoy

BRASILEÑO MECKING VENCEDOR EN MANILA

El gran maestro brasileño Henrique Da Costa Mecking, de 24 años de edad, ganó brillantemente el Torneo Interzonal de Manila, Filipinas, al completar 13 puntos y desplazar a otros 19 ases del tablero mundial. Con este triunfo Mecking repite la hazaña del ex campeón mundial Bobby Fischer, de Estados Unidos, el único que hasta ahora había conquistado dos veces este Torneo, segunda y difícil etapa en pos de la máxima corona en este deporte.

En sus 19 encuentros sólo fue derrotado una vez, frente al gran maestro soviético y ex campeón mundial Boris Spassky, en la penúltima rueda, cuando no peligraba en absoluto su condición de puntero.

Junto a Mecking se clasificaron para jugar los próximos matches del Torneo de Candidatos. Lev Polugaviesky, de la Unión Soviética y Vlastimil Hort, de Checoslovaquia, ambos con 12,5 puntos. También tienen derecho a la candidatura el ex titular Bobby Fischer y el G.M. ruso Víctor Korchnoi. A estos jugadores se le agregarán los tres primeros del otro Torneo Interzonal que se está realizando en Biel, Suiza.



PETROSIAN FAVORITO EN INTERZONAL DE BIEL

Tigran Petrosian, ex campeón mundial, de la URSS, está en plena forma a los 48 años de edad, según los entendidos. Ostentó el título de 1963 a 1969 y marcó su reciente retorno al Ajedrez, con la brillante obtención hace poco del título nacional de su país.

Sus compatriotas Vasily Smyslov, de 55 años, campeón mundial de 1957-1958, ha mostrado síntomas de fatiga, según se informó, y Mikael Tal, otro ex campeón ruso que asiste a este evento, padece de trastornos cardíacos.

Otros favoritos para la obtención de las tres plazas disponibles en este certamen para el Torneo de Candidatos, son el húngaro Lajos Portish y el danés Bent Larsen.

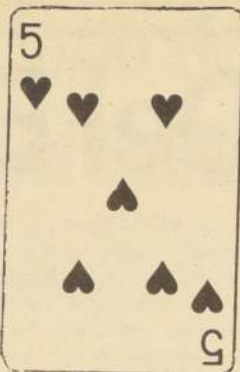
FISCHER Y KARPOV INVITADOS A SUIZA

El norteamericano Fischer y el soviético y actual campeón mundial Karpov, han sido invitados por los suizos a jugar una partida de exhibición en este mes. Sus futuros y posibles anfitriones manifestaron que la partida constituiría un acontecimiento destacado del Torneo Interzonal, en que intervienen 20 par-

ticipantes de 14 países. Se informó además que Fischer había expresado "interés" y que de nuevo en los últimos tres meses ha estado muy activo. Los organizadores indicaron también que no ha habido reacción alguna de parte de Karpov.

RESULTADOS DE LA PRIMERA RUEDA EN BIEL

Tigran Petrosian venció al argentino Raúl Sanguinetti en 37 jugadas. Jan Smekal (checo) y Robert Byrne de USA suspendieron en 41 movidas. Robert Hubner de Alemania Occidental y Alexander Matanovic de Yugoslavia suspendieron en 41. También lo hicieron Joaquín Díaz, de Cuba y Bent Larsen, Saúl Roggoff, de USA, y Vasily Smyslov, los rusos Boris Gulko y Eifim Geller, Andrés Lombad, suizo, venció a Oscar Castro en 25. Dividieron honores M. Tal e Isivan Csom, de Hungría, L. Portish con Vladimir Liberson, de Israel, y UEF Andersson, de Suecia, con Genadi Sosonko, de Holanda.



La salida de Oeste fue de K de Diamantes fallado por el carteador con el cuatro de Piques y vuelta a su mano faltando una chica de Trébol. Ahora sur falló su segundo Diamante para regresar con un nuevo fallo de Trébol. Idéntica operación de ida y vuelta con el último Diamante y tercer Trébol para a continuación jugar el K de triunfo sobre el cual Oeste sirvió el 2 y Este 9.

En este instante el carteador se detiene a analizar la situación. Pudo observar que los Tréboles estaban repartidos tres y tres, también pudo saber que Este poseía solamente dos cartas de Diamantes y queda infalfo a Pique y aun suponiendo que Oeste tuviera una carta de Pique el contrato sería incumplible.

La única esperanza era pues la repartición de triunfos dos y dos. El hábil carteador, ante el estupor general de los numerosos asistentes, puso sobre el tapete el 8 de Pique y Este que tenía el 10 tuvo que tomar la baza para devolver en forma desesperada el K de Corazón. Sur que tenía en mente el encierro de Este, rápidamente aflojó y ahora Este está perdido. Si repite la Q de Corazón, Sur tomará con el As y volverá al J del muerto donde se encuentran los Tréboles afirmados; si por el contrario Este jugara una carta chica de Corazón, igualmente permitiría la entrada al muerto mediante el increíblemente valioso J de Corazón.

Un bonito carteo en que la lógica y el exacto aprovechamiento del cuento de la mano, rindieron un resultado espléndido.

Tiempo de Asociación

Hernán Llanos Magallanes

Hay tiempo de hablar y tiempo de callar —según dice la Biblia—. Tiempo de construir y tiempo de demoler lo que se construyó. Diríase que hoy es tiempo de unirse, tiempo de agruparse en estrecha asociación.

Cuando Jean Francis Revel lanzó a la luz pública su libro "Ni Marx ni Jesús", mucha gente, —tanto de la derecha como de la izquierda— se sintió advertida y como golpeada en sus sentimientos y convicciones fundamentales. Revel pronosticaba una revolución en marcha. Una revolución mundial que no sólo hacían los revolucionarios, los países socialistas, sino también los propios Estados Unidos de Norteamérica, donde ya se daba el fenómeno de un pueblo rico consciente de la imposibilidad de ser rico y seguir siendo rico en un mundo pobre.

Para Revel no hay un solo problema que no sea hoy un problema mundial. Y aun el escritor francés se atrevió a predecir que las naciones-estados habrían de desaparecer como tales en un futuro próximo. Claro está que cabe preguntarse hasta qué punto debe ser tomado en serio un escritor. Al parecer, un escritor auténtico es siempre digno de algún crédito. El problema de su mayor o menor credibilidad se resuelve leyendo más y mejor, y no convirtiéndose en "hombre de un solo libro".

Antes del apogeo de las comunicaciones, una meta ideal era dar la vuelta al mundo. Hoy este mundo se ha empequeñecido tanto y está tan trajinado, que se impone un nuevo tipo de relaciones. Antes los pueblos ejemplares se recogían dentro de sus fronteras y cada uno se aplicaba a la tarea de autoabastecerse y hacerlo todo. Las alianzas despertaban suspicacias y muchas veces desencadenaron largas y costosas guerras. Hoy el separatismo es inconcebible y un aislamiento cualquiera sería un disparate.

No sabemos nosotros exactamente si en un futuro cercano habrán de desaparecer las naciones —estados como tales, pero lo que se ve venir y ya está en vigencia son los grandes grupos y asociaciones. Las naciones se buscan desesperadamente porque se necesitan. Los pueblos se unen, se complementan y asocian. El gran aviso de la época es "Se necesitan buenos socios". No podemos ya creer que cada uno tenga que hacerlo todo.

Buena prueba de esto son las conferencias prácticamente militares realizadas antes en Lima, hace poco en Santiago y próximamente en La Paz. El problema de la mediterraneidad de Bolivia ha tocado el alma de América: hoy no es ya un

problema boliviano. Gracias al espíritu de la época, ha llegado a convertirse en un problema mundial. Chile, que también vibra con el nuevo espíritu, recogió un clamor que le venía tan de cerca y ha ofrecido un paquete real de soluciones. Y ahí están Chile, Bolivia y Perú en una mesa perfectamente redonda. Son tres naciones presididas por tres generales de Ejército. No importa lo que digan o dejen de decir. Lo militar conlleva siempre algún porcentaje de reserva. Lo que importa realmente es que Perú, Bolivia y Chile están conversando. Estos tres países tan próximos y físicamente afines han estado larguísimo tiempo de espaldas, distanciados entre sí y como prohibidos en espíritu.

La historia de los pueblos, como la historia de las familias y la edad de los individuos, va creando una maraña de hechos y derechos, una trama de deberes y atribuciones que a la postre atan, obligan y comprometen, impidiendo echar pie atrás para desestimar el pasado. Pero si la historia no acepta remiendos, puede en cambio ofrecer enjundiosas lecciones para un futuro mejor.

En el pasado hubo tiempos de políticas duras y elementales, y los hombres que debieron trazar el curso de la historia fueron y debieron ser hombres de piedras o de palo, hombres de hierro o del más templado acero. Pero los tiempos cambian y los hombres de hoy deben ser de plástico para amoldarse y hacer posible la convivencia en un mundo tan reducido y complicado por las comunicaciones sociales.

Un exponente de esta nueva naturaleza es Henry Kissinger y la propia "detente", la tan famosa y discutida "detente", no es sino una política característica de esta época de plástico. Hay que asociarse. Nadie puede siquiera pensar en producirlo todo. La clave del desarrollo estriba en la coeficiencia y la cooperación internacional. "Existir" es hoy una palabra sin sentido porque en los tiempos que corren solamente cabe "coexistir".

Después de muchos "ismos" y revoluciones, después de tantos usos y abusos de poder, ha quedado perfectamente claro que una golondrina no hace verano, que uno no es ninguno; que por encima o por debajo de las soberanías y fisonomías indiscutibles y respetabilísimas, nos debemos los unos a los otros y urge una bien ponderada interdependencia. El problema boliviano, que parecía tan espinoso e inverosímil, puede resolverse de una plumada al calor del nuevo espíritu y esto puede ser el mejor fundamento de una asociación que está haciendo falta a este lado de América.

MOP

DIRECCION GENERAL DE METRO

INSCRIPCION DE CONTRATISTAS EN REGISTROS ESPECIALES

Se pone en conocimiento de las Empresas Contratistas.

1. Que se ha resuelto abrir Registros Especiales para realizar los siguientes montajes e instalaciones eléctricas de la Línea N° 1 - Sector Oriente y de la Línea N° 2 del Metro de Santiago.

1.1. Instalaciones Eléctricas de Alumbrado y Fuerza en Estaciones, túneles y locales.

1.2. Montajes e instalaciones de equipos de Señalización y Pilotaje Automático en Estaciones, túneles y talleres.

2. Que las bases para esta inscripción se entregarán hasta el 6 de agosto en la Secretaría de la Dirección Eléctrica del Metro de Santiago, ubicada en Alonso Ovalle 1419 entre las 15.00 y 17.00 Hrs.

DIRECTOR GENERAL DE METRO

CEMENTERIO GENERAL HORNOS CREMATORIOS

Permanecerán inactivos por reparación, a contar del día 24 de julio hasta nuevo aviso.

EL DIRECTOR



EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

CONCURSO

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA LLAMA A CONCURSO PARA LA CONTRATACION DE

AUXILIAR DE PARVULOS PARA SALA CUNA

RENTA EQUIVALENTE AL GRADO 25° DE LA ESCALA UNICA DE SUELDOS

REQUISITOS: — TITULO DE AUXILIAR DE PARVULOS
— 4° AÑO MEDIO
— EXPERIENCIA
— MENOR DE 25 AÑOS

Los postulantes deberán entregar, antes del 26 de Julio de 1976. Carta Solicitud, Curriculum-Vitae y Fotografía reciente tamaño carnet, en el Departamento de Capacitación y Selección del Personal, ubicado en Alameda N° 1170, piso 6° Santiago.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

El Mundo Atómico

Hugo Correa



La ciencia ficción nos ha familiarizado con los robots o autómatas de forma humana. Correctos y eficientes servidores con la apariencia de armaduras medievales, se ocupan de los quehaceres domésticos en las sociedades del futuro. Azimov incluso ha llegado a crear las "leyes de la robótica" entre las cuales se cuenta la absoluta prohibición para los autómatas de matar a sus creadores, o sea, los hombres. Medida muy convincente, desde luego, ya que un artificio semejante tardaría apenas una fracción de segundo en triturarnos.

Pero también la ciencia ficción nos habla de los andróides, que son autómatas muy parecidos a los humanos: han sido confeccionados con plásticos que imitan la piel, el pelo, la dentadura y los rostros de sus inventores. Su esqueleto por supuesto es de un metal resistente, que les confiere un poder físico superior. Otros andróides surgen de la gestación de células generativas humanas obtenidas sintéticamente, y así en nada se distinguen de los hombres.

Sin embargo, hasta ahora la ciencia sólo construye robots antropomorfos por vía de experimentación. La estructura humana no es la más práctica para un mecanismo ni para realizar determinadas actividades. En lugar de una lavandera automática basta con una funcional lavadora y secadora en forma de caja, instalable en cualquier rincón. Y otro tanto ocurre con las cocinas. Dentro de un mueble adecuado funcionarían los dispositivos para que se materialice todo el proceso de hacer las comidas sin el concurso de un androide con delantal.

El hombre no ha necesitado construir autómatas de forma humana para hacer su mundo cada día más automático. Secadoras de pelo, aspiradoras de polvo, lustradoras de piso, en fin, una cantidad ilimitada de artificios mecánicos contribuyen en la actualidad a aliviar las tareas humanas. En Chile aún no se han popularizado las máquinas expendedoras de una gran variedad de servicios, como en los países desarrollados, especialmente USA. Allí hay máquinas que, previa la inserción de las correspondientes monedas, entregan ci-

garrillos, diarios, revistas, alimentos, bebidas, estampillas, e incluso cambian monedas. Y es extraordinaria su eficiencia.

Se prevé para un futuro cercano la construcción de otros implementos automáticos para aliviar el trabajo humano. En los libros de ciencia ficción se habla constantemente de las casas automáticas. En ellas las camas acunan a sus propietarios para hacerlos dormir, y eficientes aspiradoras del tamaño de ratas salen de sus madrigueras para hacer el aseo cada vez que sea necesario.

La cocina prepara sola el desayuno y las comidas, y existe todo un sistema para hacer funcionar despertadores y encender radios y televisores al momento de levantarse por las mañanas.

Esto no es una simple utopía. Casas semiautomáticas existen en la actualidad en Europa y USA. Por supuesto, aún son carísimas, y sólo están al alcance de los millonarios. Pero es posible que algún día se construyan a precios módicos. Por supuesto, en estos extraordinarios hogares donde la servidumbre brilla por su ausencia, siempre existe el peligro que se queme un fusible y todo el sistema se vaya al diablo.

Y en esas ocasiones ni siquiera queda el consuelo de una enérgica reconvención. O de la inmediata entrega del "sobre azul" al culpable.

Quizá lo inútil que es enfrentarse a una máquina, hizo concebir al hombre la idea de fabricar robots antropomorfos. Su apariencia humana los hace más al alcance de los arrebatos de mal humor de sus dueños, aunque en el fondo, la sensibilidad de estos dispositivos sea tan exquisita como la de una aspiradora. Pero a un autómata de aspecto humano puede dotarse de dispositivos para hacerlo ruborizarse o llorar, incluso. Y así la vanidad humana se vería satisfecha.

El futuro nos dirá cual idea se impone a la larga: si el autómata humanoide, o el mecanismo disimulado dentro de los muros o bajo los pisos de una casa.

Declaración del Gobierno

Abogado Montealegre ha Defraudado a la Iglesia

Una declaración, en la que puntualiza lo relacionado con la situación del señor Hernán Montealegre Klener entregó la Dirección Nacional de Comunicación Social. Al respecto señala lo siguiente:

"En relación con la situación del señor Hernán Montealegre Klener, la Dirección Nacional de Comunicación Social se ve en la obligación de puntualizar lo siguiente:

1.- Las normas jurídicas que siempre han regido el estado de sitio en nuestro país, facultan al poder ejecutivo para detener a aquellas personas que se estimen peligrosas para la seguridad del estado o la paz social, calificación que jurídicamente compete en forma privativa a dicho poder.

La característica propia de este tipo de detenciones es precisamente su carácter preventivo, que no exige que esté acreditada la comisión del delito ni que necesariamente se inicie el proceso consiguiente ante los tribunales de justicia.

Ese es el carácter que invariablemente han tenido y tienen las detenciones propias del estado de sitio, no sólo en Chile sino en la gran mayoría de los países democráticos, y así lo ha reconocido siempre nuestra jurisprudencia.

2.- A pesar de lo anterior, y en razón de la campaña exterior de prensa que se ha desatado en torno al caso del señor Montealegre, el gobierno estimó adecuado entregar sólo una parte de los abundantes antecedentes que han motivado su detención debiendo reservarse, por razones obvias, todos aquellos que afectan la investigación en curso referida a la acción subversiva clandestina del Partido Comunista.

3.- La validez de los antecedentes publicados, no puede ser desvirtuada limitándose a restar importancia a algunos de los documentos encontrados en la residencia del señor Montealegre, prescindiendo del cuadro general que sólo se desprende de su conjunto.



IMPRESOS LA NACION S.A.
TIPOGRAFICAS Y OFFSET

MEMORANDUMS REVISTAS
FOLIOS DE CARTAS DIARIOS
FORMULARIOS FOLLETOS
AFFICHES PROPAGANDA
MEMORIAS FACTURAS RECIBOS
GUIAS DE ENTREGA ETC

IMPRESOS LA NACION S.A.
AGUSTINAS 1229 FONOS 85572
SANTIAGO

4.- Por otra parte, no procede poner en con-dición lo afirmado por la dirección Nacional de Comunicación, en el sentido de que la detención del señor Montealegre se verificó en una casa-buzón del Partido Comunista en el clandestinaje, con la circunstancia de que ésta haya resultado ser la residencia particular del mencionado abogado, hecho que por lo demás consta en el comunicado anterior de esta dirección.

Los servicios de seguridad detectan la ubicación de dichas casas-buzones en que se transmiten verbalmente o por escrito las tácticas y consignas del proscrito Partido Comunista sin que nunca se sepa la identidad de sus moradores y enlaces o la de quienes las usan, hasta el momento en que la autoridad las allana legalmente.

En conocimiento de un plan subversivo y terrorista del comunismo clandestino, que debía ser ejecutado en vísperas de la reciente Asamblea General de la OEA en Chile, la autoridad allanó en la noche del 11 al 12 de mayo un total de 32 de las referidas casas-buzones, una de las cuales resultó ser la residencia del señor Montealegre y donde se encontró un nutrido material de carácter subversivo.

Identificada y detenida la persona mencionada, fue firmada una copia de la orden correspondiente de detención, el mismo 12 de mayo, por la señora esposa de Don Hernán Montealegre, copia que se encuentra en poder de los servicios de seguridad.

5.- Simultáneamente, en el mismo operativo, fue detenido un grupo importante de otros dirigentes comunistas clandestinos.

De las declaraciones concordes de estos y de los demás antecedentes que obran en poder del gobierno y que se remontan a variadas actuaciones del señor Montealegre, ha sido posible concluir categóricamente su calidad de activista del proscrito Partido Comunista.

6.- El actual gobierno no detiene a nadie sin sólidos fundamentos de seguridad nacional o de orden público. Son muchas las personas cuyo antagonismo al gobierno es público e indiscutible, que hoy viven y actúan libremente en Chile, o que defienden jurídicamente a personas detenidas o procesadas por la autoridad sin que hayan tenido al respecto la menor traba.

Basta pensar que Chile es hoy un oasis de tranquilidad y de paz en medio de un mundo asolado por la violencia terrorista. Si

ello se ha conseguido a pesar de una activa resistencia clandestina marxista que sus promotores no ocultan, es gracias a la constante y exitosa labor de inteligencia de los servicios de seguridad. Es importante que la opinión pública medite que para ello sólo ha sido necesario detener en virtud del Estado de Sitio, a una ínfima cantidad de personas, cuyo total actual es de 415. Con ello se ha resguardado y se continúa resguardando la paz social y la seguridad personal de más de diez millones de chilenos.

7.- El gobierno comprende que para una determinada autoridad eclesiástica puede ser doloroso imponerse que una de esas 415 personas alguien que ha aparentado colaborar con los nobles deseos humanitarios de la Iglesia, ocultando su verdadera filiación política y actividad subversiva.

Pero corresponde a la autoridad del gobierno, y sólo a ella, adoptar las medidas que el bien común reclama en el campo de la seguridad nacional, por ingrato que esto sea, sin que la conducta de una determinada persona pueda serle imputada a una institución tan respetable como la Iglesia Católica, o a la noble profesión de abogado, a las que el señor Montealegre ha defraudado.

Entregan las primeras 366

1.000 Nuevas Viviendas Para Mineros del Carbón

Las primeras 366 viviendas de un total de 930 destinadas a los mineros del carbón, hará entrega el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, hoy en Lota. En el acto participará el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, ingeniero Carlos Granifo Harms.

De acuerdo con su programa de visita a la Octava Región, el Jefe del Estado, se trasladará a Lota, donde a las 11 horas, del día indicado presidirá en la población "Caleros Sur" la ceremonia de entrega de un conjunto de 190 viviendas, con su correspondiente equipamiento.

El acto comenzará con el izamiento del pabellón nacional por un representante de los trabajadores del carbón. A continuación usará de la palabra el Ministro Granifo para resaltar la preocupación del Presidente Pinochet de impulsar este plan piloto al comprobar el abandono en que por más de 20 años se encontraba ese importante sector laboral.

Por su parte, el alcalde de Lota dará la bienvenida al Jefe del Estado y esposa, Lucía Hiriart de Pinochet, procediendo a recibirse oficialmente del nuevo núcleo habitacional. Antes de proceder a la bendición de la nueva población, se entregará una ofrenda artesanal a la Primera Dama.

En representación de los nuevos propietarios, cinco mineros recibirán las llaves de su vivienda. Finalmente, el Presidente Pinochet, acompañado del ministro Granifo, procederá a cortar la cinta tricolor y efectuará un recorrido por el nuevo conjunto habitacional.

Con posterioridad, el General Pinochet, junto al titular de Vivienda y Urbanismo, y otras autoridades se trasladarán a Curanilahue, donde se hará entrega de 176 viviendas para los mineros de un proyecto total de 340 en la población "Eleuterio Ramírez", situada en los terrenos de la Sucesión Herrera.

Las viviendas de Lota y Curanilahue son similares. Tienen una superficie construida de 60,45 metros cuadrados, estar-comedor, tres dormitorios, cocina integrada al comedor, servicio higiénico con califont, calentadores de agua, hall de acceso cubierto y lavadero cubierto externo.

La construcción es de estructura metálica de acero modulado, con paneles de fibrocemento pluriuretano expandido, con cubierta de uralita (asbesto-cemento) y piso de radier afinado con tratamiento endurecedor.

Previo a la iniciación de los programas inaugurales, actuarán conjuntos folklóricos de los mineros y de la región.

Orientación Vocacional da Secretaría de la Juventud

La Secretaría Nacional de la Juventud, a través de la Secretaría Regional Metropolitana, está canalizando un pedido de la Intendencia de la Novena región para profesionales, respecto a trabajo.

Dicho organismo recibe los antecedentes de los profesionales, recién egresados que deseen trabajar en las ciudades sureñas, para hacerlos llegar por medio de la Secretaría de Temuco al Intendente, Coronel Arriagada Pineda, de aquella región.

Conjuntamente con lo anterior, en la actualidad están abocados a un plan de Orientación Vocacional, cuya primera fase es el Pre Universitario que comenzó en abril en el Instituto Diego Portales.

Estos cursos están dirigidos al alumno de escasos recursos, para que en el momento de rendir la Prueba de Aptitud Académica, se encuentre en igualdad de condiciones con aquellos que han podido estudiar en un establecimiento particular.

La segunda fase comprende un convenio de la Secretaría con la Corporación de Televisión de

la Universidad Católica de Valparaíso para la realización de quince programas orientados a demostrar a los alumnos que la Universidad no es el único camino, que también existen técnicas y oficios que le depararán muchas satisfacciones.

La tercera etapa es un convenio con la Confederación Nacional del Colegio de Profesores de Chile, los cuales le entregarán al estudiante una orientación vocacional adecuada. Para esto, utilizarán diversos canales como artículos en la revista "Juventud", de esa Secretaría, charlas de profesores y de jóvenes universitarios, que permitirán al alumno tener una visión amplia de su futuro profesional.

La Secretaría Nacional de la Juventud, como se puede observar, está ayudando a que el alumno tenga posibilidades reales de una profesión sea o no universitaria.

Así además, colabora con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, que tantas veces ha señalado que: "El Gobierno no trabaja para la juventud, trabaja con la juventud".



Ayer fue Sepultado el Sub Teniente Rodríguez

Exactamente a las 16 horas de ayer fueron sepultados en el Cementerio General, los restos del joven sub-teniente de Ejército Rolando David Rodríguez Arellano muerto trágicamente en el accidente de aviación ocurrido en Pudahuel.

En la puerta de la Necrópolis rindió honores de Reglamento un Destacamento de formación de la Escuela de Blindados mientras la Banda del Batallón de Telecomunicaciones tocaba una sentida marcha fúnebre.

Presidió la Comitiva Militar el General de Ejército Felipe Geiger Stahr que recibió los restos del malogrado oficial en el pórtico del Mausoleo de la Institución.

Delegaciones de las Fuerzas Armadas acompañaron la urna que se encontraba cubierta con la Bandera Nacional.

Un emotivo discurso expresado por el Teniente Arturo Contreras significó el sentimiento y el dolor de los compañeros del Curso Militar al cual perteneció el Subteniente Rodríguez.

Terminó diciendo que había entregado su vida por la Patria y por su Dios, mientras un corneta tocaba un prolongado minuto de silencio. Cuando la urna era llevada al interior del Mausoleo las descargas de ordenanza rindieron al oficial Rodríguez Arellano, el último homenaje.

Descubiertos los Cuantiosos Robos de Céntrica Farmacia

Entre otras diversas informaciones policiales se destacó, en el día de ayer, el robo efectuado en el local de una céntrica y conocida farmacia ubicada en la calle Merced 403.

Las activas diligencias efectuadas por detectives de la Segunda Comisaría Judicial permitieron esclarecer ampliamente los reiterados y cuantiosos robos que se venían cometiendo desde hacía bastante tiempo.

Como el misterioso sospecho que tienen las novelas de acción los propietarios del negocio se encontraban desconcertados. Cada cierto tiempo las vitrinas del local aparecían desvalijadas sin que las cerraduras de la botica demostraran violencia y los candados fracturas visibles.

Era como para pensar que una mano fantasmal se descolgaba envuelto en sombras para saquear el

negocio y llevarse los mejores perfumes, las cajas de polvo más aromáticas y los remedios más caros y más solicitados por el público.

Las sumas cuantiosas de los robos ya tenían prácticamente a los socios de la acreditada farmacia al borde la ruina o de la quiebra total.

Los empleados estaban todos bajo sospecha y hasta los socios dudaban entre ellos mismos. Pero la realidad era que los delitos continuaban siendo una permanente pesadilla.

TODO EN DESCUBIERTO

La habilidad de los detectives de la Segunda Comisaría Judicial fue la solución para los misteriosos robos de la farmacia de la calle Merced. Estos descubrieron que el autor de los robos era el mayor-domo de un edificio contiguo al local de la far-

macia que, copiando lo que vio en alguna película o en la televisión, sacó los ladrillos del subterráneo, de la sección caldera, y se fabricó su propio túnel secreto. Por esa parte entraba y salía del local de ventas bien abarrotado de cajas de perfumes y de lo más valioso de las existencias del negocio. Más de seis meses demoró en prepararse el desconocido pasadizo por donde emer-

gía después de la medianoche. En su poder los detectives encontraron, jabones, lacas, desodorantes, cajas de hojas de afeitar, cosméticos, dentífricos, y una enorme cantidad de perfumes caros.

El y sus cómplices eran los más "olorosos" de todo el barrio.

A disposición del Primer Juzgado está la garzona Elsa Paredes Flores, su hija María Rebeca Waddington

y su hermana Rosa Elba y el comerciante local Guillermo Cumsille Aillach que aparece registrado en la Asesoría Técnica de la Policía Civil como autor de varios chirimoyos, y como si esto fuera poco, acusado, también, como autor de homicidio frustrado.

Toda una verdadera novela de Agatha Christie con muchos personajes y con bastante suspenso.

Satánico atentado

Madre Desnaturalizada Asesinó a su Hijito

Reporter X

Hay crímenes verdaderamente monstruosos.

Uno de estos es el cometido en Valparaíso dentro de una habitación de infima categoría ubicada en una de las estrechas calles de un barrio porteño.

Al término de uno de los faldeos del cerro Polanco van apareciendo las viviendas más humildes y las más destaraladas.

En una de estas casas, de sombrío aspecto, vivía una mujer llamada Solferina del Pilar Burgos Oliva.

Por las noches llegaba, como escabulléndose de las sombras, un sujeto llamado Daniel Lazcano Recabarren.

Una guagua, recién nacida, representaba el fruto de esas pasiones, turbias e incontinentes, que no tienen nombre ni explicación posible.

Ese pequeño hijo, de sólo un mes de edad, había sido víctima inocente de la violenta ferocidad de su madre.

No preguntamos por el padre. Ella es una de esas mujeres de vida desparpamada que se unen en un remedo de amor con el primero que las solicita.

A las autoridades policiales, los vecinos y testigos contaron que días después de su nacimiento pretendió obsequiar a su hijo.

Lo anduvo regalando por todas las casas.

La pequeña víctima, devorada por el hambre y la fiebre, lloró mucho la última noche de su vida.

Su madre lo golpeó brutalmente y con la complicidad de su acompañante lo aplastó con el peso de su cuerpo. El también le ayudó a cometer el espantoso atentado.

Ambos se cargaron violentamente sobre el débil cuerpo de la indefensa criatura, hasta provocar una dolorosa y horrible agonía.

Asustados por lo ocurrido se presentaron al cuartel policial de Rodelillo donde denunciaron el fallecimiento dentro de un aspecto ocasional.

Cuando llegaron los carabineros recogieron el cadáver que fue remitido a la morgue como una prueba testimonial del criminal atentado.

Ambos habían negado el delito cometido, pero posteriormente confesaron el execrable y aterrador infanticidio.

Ayer comenzaron a ser sumariados por la justicia y su ferocidad retenida por dos celdas con barrotes, dentro de la Cárcel Presidio del puerto de Valparaíso.

Soluciones Indispensables

Oswaldo Bourgeois

Se advierte una deficiencia de capacidad instalada en la Compañía de Teléfonos de Chile, porque sabemos que se encuentran acumuladas un sinnúmero de solicitudes, imposibles de ser atendidas, por absoluta escasez de líneas. La verdadera causa de esta situación la encontramos en el ningún interés que se tuvo, en los regímenes anteriores, por ampliar, oportunamente, las centrales a fin de satisfacer las nuevas necesidades del servicio debido al natural crecimiento de la población y de las actividades, que ocurren aquí y en cualquier parte del mundo.

Sabemos, también, que la Compañía fue recibida sin el capital necesario para encarar obras de ampliación y que el alza de las tarifas se acuerda, con el objeto de gravar lo menos posible a los usuarios, sólo para cubrir los costos de explotación que han ido subiendo, como en todas las empresas, al ritmo del proceso inflacionista. De esta manera ha sido imposible crear márgenes de capitalización capaces de cubrir la cuantiosa inversión que se requiere.

También sabemos que existen en Chile cerca de 600 localidades, especialmente rurales, que carecen de este medio indispensable de comunicación. Pero lo más inquietante parece ser el hecho de verse la Compañía en la imposibilidad de atender la demanda de sus servicios por parte de los nuevos centros de producción que se crearán en Chile con la gran afluencia de inversiones foráneas que se anuncia debido al ambiente de confianza y de seguridad que el país ofrece ahora. Esto, aparte de la expansión de las empresas nacionales, que, así mismo, requerirán la ampliación de sus servicios telefónicos.

Igualmente, hemos sido informados de estar hechos los estudios de las obras necesarias para elevar la capacidad instalada de las centrales, ampliando unas o construyendo otras, de manera que el obstáculo para iniciarlas, en la medida en que se necesita, parece ser la falta de financiamiento. Por todo esto resulta de primordial importancia abordar este problema, porque sería lamentable que los nuevos inversionistas se encontraran con una falla tan grave, como sería la falta de comunicación telefónica. Y no está demás considerar la situación de aquellas localidades apartadas que, igualmente, la sufren.

Nos hemos referido, especialmente, a los servicios telefónicos, porque su insuficiencia está a la vista, la palpamos diariamente, y origina quejas justificadas, en apariencia, pero explicables por las razones que hemos dado.

ELA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

CONCURSO

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA LLAMA A CONCURSO PARA LA CONTRATACION DE:

-INGENIERO COMERCIAL — RENTA EQUIVALENTE AL GRADO 11ª ESCALA UNICA DE SUELDOS — ASIGNACION DE TITULO 30% DEL SUELDO

REQUISITOS — INGENIERO COMERCIAL TITULADO Y COLEGIADO — MENOR DE 35 AÑOS

Los postulantes deberán entregar antes del 25 de julio de 1976, carta solicitud, curriculum-vitae y fotografía reciente, tamaño carnet, en el Departamento de Capacitación y Selección del Personal ubicado en Alameda N° 1170 piso 6° Santiago.

Los oponentes preseleccionados serán llamados a una entrevista personal.

Vicepresidente Ejecutivo

Artes

Plásticas

MANUEL CORNEJO en la Enoteca (Cerro San Cristóbal)

Cornejo es un acuarelista de oficio que nos presenta paisajes de varias partes de Chile. Sin tratar de crear escenas dramáticas, es siempre fuerte y sus hojas son más que sencillas decoraciones de paredes. Una vista de la cordillera desde el valle del Maipo es toda en colores apagados, pero rinde la atmósfera de lugar y de la hora.

Especialmente bien le resultan los cielos en tres cuadros de los alrededores de Puerto Montt, con esas nubes todo menos realistas, impresionantes. Especialmente así en "Pecador solitario" con su logrado rendimiento de los azules nocturnos de agua y cielo.

BEATRIZ ORTIZ DE ZARATE en la galería Paulina Waugh (Siglo XX 192)

Son "visiones plásticas en lana" muy femeninas. O sea, otra bordadora, ésta, llena de fantasía y con audaces combinaciones de colores "dibuja" con sus líneas largas, que son hilos largos de lana y que la artista ocupa muy bien cuando las entrecruza y sobrepone en sus cielos y fondos.

Estilísticamente no es ni espontánea- ingenua, ni expresiva con dibujo firme; sino que oscila entre estas posiciones. De modo que aún cuando quiere rendir visiones de su mundo onírico, esta falta de seguridad estilística molesta y la exposición sufre por esta causa.

CLAUDIO TEJERINA en la Galería Bellavista 61

Un hiperrealista con ideas surrealistas en algunos casos. Se tiene la impresión que para esta tendencia exigente, el joven artista aún no domina en grado suficientemente acrisolado su técnica, incluso el dibujo. En el hiperrealismo, "bien dibujado" no es siempre "dibujado con la perfección necesaria". Mucho de lo que hace Tejerina está bien enfocado y rendido, si bien es cierto que sus colores fuertes a veces son más chocantes que expresivos. Y falla en los tonos de la carne del cuerpo humano.

Lo mejor son tres cuadros en gris y azul, especialmente aquel de una figura sentada que nos da la espalda, con un paraguas abierto. Aquí cumple Claudio Tejerina en todas partes con las exigencias del fotorealismo.



Pierre Randall

TRES JOVENES ARTISTAS en la Galería Matta

El catálogo menciona la palabra "esculturas" para las dos obras de Luis Velasco; mejor dicho sería "cosas".

Son "objetos" de un evidente tinte dadaísta: una jaula de madera colgando, con una caja de madera colgando en ella. Un barco de madera rodeado de luz neón. Demuestra fantasía inventora, pero la incorporación de la luz neón a la escultura (lo mismo que en trabajos anteriores) aún no le da los resultados -ni siquiera lumínicos- que seguramente el artista quiere obtener.

Bororo trae una serie de óleos. En ellos las figuras humanas -y las hay en todos- se derriten. Las caras caen, se deshacen como un helado en verano, se hacen amorfas. Como si quisiera decirnos -literalmente- que no hay nada fijo en el ser humano, y menos en su apariencia. Para lograr esto, Bororo se place en usar colores generalmente sombríos, que muchas veces se hacen sucios.

Tantas veces, que es obvio que el artista así lo quiere, que busca este efecto. Pero no por lograr su objetivo, esto tiene que atraer o agradar o sencillamente impresionar a quien lo ve. Con estos colores Bororo logra algo -pero algo que difícilmente puede interesar.

Con Humberto Nilo nos encontramos en el campo del dibujo a lápiz de color. Son nuevas variaciones sobre sus obras anteriores, sobre campos verdes y cielo azul con nubes, en un estilo que tiene tanto del pop como del surrealismo.

En forma plana y con mucho humor presenta su temática, que incluye toda una zoología. El humor se traduce en la forma -ingeniosa, por lo demás- como construye sus nubes (o mejor dicho: sus cielos), como usa la repetición típica del pop, que Nilo sabe encauzar en un esquema general calculado, equilibrado y que hace sentido como total. Aquí, con Humberto Nilo, el total es más que la suma de las partes.

Atención Gratuita Recibieron Ayer Cuatrocientos Pobladores

Cuatrocientos habitantes de la comuna de Quilicura recibieron atención gratuita durante la campaña de Acción Cívico Militar realizada durante el día de ayer. La jornada de trabajo tuvo centro de operaciones en la Escuela Mixta 165, ubicada en la calle José Francisco Vergara 101, lugar que fue habilitado para prestar atención médica en distintas especialidades.

Desde antes de las ocho de la mañana los pobladores concurrieron al establecimiento transformado en recinto asistencial. Pese al día frío, llegaron con chalones, a hacer la larga cola para esperar, pacientemente, su turno a fin de recibir atención médica o dental.

Los distintos grupos tuvieron atención de medicina general, para hombres y mujeres; ginecología, pediatría y dentista, éste último funcionó en un vehículo adaptado para este servicio.

El Dr. José Eugenio Montero, de medicina

general, atendía a una paciente cuando le visitamos. Informó que la enfermedad más común entre el público fue la de origen respiratorio en las personas de edad avanzada; bronquitis crónica y una secuela de resfrios.

Mientras el público recibía atención el Comité Coordinador de Ayuda a la Comunidad, que preside Rosa Valenzuela de Munizaga, sesionaba con el Teniente Coronel Nicolás A. Cabezas Vásquez, Director Central de Odontología del Ejército, a fin de efectuar una evaluación del trabajo, viendo las necesidades de la población y detalles que podrían superarse en la próxima Acción Cívico Militar que se llevará a cabo próximamente.

El Alcalde de la comuna, Teniente Coronel Ricardo Munizaga, indicó que esta es la primera Acción que se efectúa en Quilicura con el propósito de atender a los tres sectores: Cortijo, Huamachuco y al pueblo mismo, donde existen campameh-

tos con personas de escasos ingresos.

A juicio del edil la población respondió interesada al servicio prestado. "Encontramos apoyo en el público y ello se pudo apreciar con la gran cantidad de personas que llegaron muy temprano hasta la Escuela".

"El trabajo tuvo éxito por la programación previa que contó con la participación activa de la Dirección de Logística; Dirección de Sanidad; Central de Odontología Militar; CEMA de Quilicura y el Departamento Veterinaria".

Al trabajo de los colaboradores agregó también la destacada participación de la Directora del plantel educacional, Norma Contador, quien ha colaborado siempre con distintas iniciativas que benefician a la comunidad.

Luego de agradecer la misión que cumplió cada uno de los integrantes de grupos expresó que "estoy muy satisfecho con el resultado porque además

de la atención prestada a los pobladores el Ejército también efectuó charlas sobre higiene ambiental en distintas poblaciones y vacunó a sesenta perros".

Rosa de Munizaga, esposa del Alcalde mencionó la participación del Laboratorio Saval, que donó una partida de medicamentos para los primeros pobladores atendidos. Sin embargo, agregó que se agotaron y que se necesita la colaboración de otros laboratorios lo que permitiría atender en forma integral a las familias más necesitadas.

Concluida la entrevista a las respectivas autoridades abandonamos la oficina de la Dirección. Afuera el público continúa circulando frente a cada uno de los distintos consultorios habilitados. Se va renovando rápidamente con el propósito de atender a la mayor cantidad de pacientes que necesita de algunos de los servicios destinados a beneficiar a la población de menores ingresos.



Pobladores de Quilicura esperan atención dental.

Funciona en establecimientos Oriente

Nuevo Diario Luminoso de Publicidad e Información

Un diario luminoso informativo fue inaugurado en el curso de la semana por la firma Dialux.

A la ceremonia asistió el Alcalde de Santiago, Patricio Mekis, el Coronel Mauricio Merino en representación del Ministro Secretario General de Gobierno, General Hernán Bértola, y autoridades de la empresa Dialux.

El nuevo sistema es ágil. Intercala publicidad, notas simpáticas e información. Cada dos a tres minutos se le irá comunicando a la gente del sector y a los transeúntes, que vayan pasando por el lugar, de los últimos hechos noticiosos y de los que están ocurriendo en el instante.

El nuevo sistema funcionará también con visualización diurna. Antiguamente, los letreros luminosos sólo se veían en la noche; ahora, el público

podrá verlos también durante el día.

Desde ya funcionan en los establecimientos Oriente ubicados en Plaza Baquedano y en las firmas comerciales Fusa y Capatagua.

El diario luminoso es una cinta que se perfora y al dejar espacios permite que a través de un baño de mercurio se cierre el contacto, y electrónicamente se ve que las letras corren por el letrero, es decir, pareciera que el anuncio va girando.

Anselmo Meza, socio de Dialux, señaló a los asistentes: "El diario luminoso no es sólo lo que la gente observa, atrás de la pantalla hay cien mil metros de cable, 2.100 ampulillas, 12.000 conexiones eléctricas y un completo sistema electromecánico, que son fruto del ingenio,

esfuerzo y trabajo de grupos profesionales y técnicos chilenos que dedicaron muchas horas a la empresa".

Finalmente, dio los agradecimientos a los propietarios del conjunto habitacional Plaza Italia e inauguró simbólicamente el Dialux I, que correspon-

de a los establecimientos Oriente.

Este sistema, como se puede observar, es una gran inquietud por buscar cosas nuevas, es un servicio a la comunidad, que con la persistencia en el tiempo, seguramente se va a convertir en algo propio del pueblo chileno.



Anselmo Meza, socio de la firma Dialux, conversa con El Cronista, mientras hace funcionar el nuevo sistema de publicidad e información, intercalado en el Diario Luminoso que funciona en los establecimientos Oriente de Plaza Italia.

Sostuvo experto de la AID

de la Empresa de Comercio Agrícola en los supermercados SAS y ZABA:

SAS

ZABA

San Diego 936

Filete vacuno Kg.	\$ 32,00	\$ —
Postas rosada y negra Kg.	29,00	—
Osobuco Kg.	18,00	—
Huesos corriente Kg.	6,00	—
Pollo fresco Kg.	20,00	19,80
Almejas Kg.	3,50	—
Merluza Kg.	5,00	—
Manteca de cerdo 1/4 Kg.	—	—
Manteca de cerdo Club 1/4 kg.	5,70	5,70
Manteca Crucina 1/4 Kg.	5,30	—
Manteca vegetal Palmin 1/4 Kg.	5,40	—

Leche Purita 26% M. G. 450 grs.	14.30	13.00
Leche Nido 26% mat. grasa 2 Kgs.	50.60	46.40
Leche Purita 26% M.G. Kg.	28.60	25.80
Leche Calo 18% M.G. 450 grs.	10.50	11.00
Leche Leche Sur 18% M.G. Kg.	25.30	—
Leche Reina del Campo 18% 400 grs.	11.50	7.20
Crema Nestlé 160 grs.	4.30	4.20
Crema Nestlé 250 grs.	5.50	5.30
Mantequilla Calo 1/8 kg.	—	5.40
Mantequilla Coval 1/8 Kg.	4.90	5.40
Mantequilla Dos Alamos 1/8 kg.	—	—
Mantequilla Colun 1/8 Kg.	4.90	—
Margarina Dorina 1/4 Kg.	7.30	7.90
Margarina La Sureña 1/4 kg.	7.30	7.30
Margarina Mirasol 1/4 kg.	7.20	—

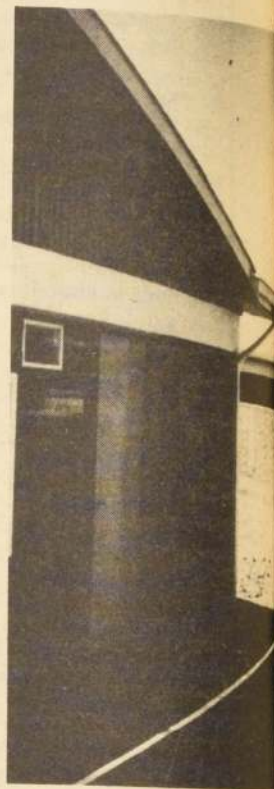
Pro V Zampighi 24 % prot. 250 grs.	—	7,70
Maiz preparado Corn Flakes 200 grs.	7,40	—
Nescao 450 grs.	12,60	11,80.
Sopal Ipal 23 % proteínas 235 grs.	19,80	8,50
Fosfatina 7 % proteínas 250 grs.	6,40	—
Superchil 20 % Proteínas 500 grs.	14,90	—
Fortesán 20 % proteínas 500 grs.	—	5,90
Nestum 12 % proteínas 400 grs.	14,50	—
Nestum 23 % proteínas 400 grs.	—	14,70
Milo (Minerales y vitaminas) 400 grs.	16,50	15,20

Skip	20,70	21,40
Bio Luvil grande	7,20	7,40
Rinso gigante	15,30	15,80
Omo gigante	18,20	18,80
Drive grande	12,50	12,90
Save chico	—	3,90
Save grande	9,20	—
Sapolio	1,80	1,40
Rash Loza	4,60	4,80
Jabón gringo barra	2,60	2,90
Cera Nugget 900 grs.	17,90	20,90
Beautiflor 900 grs.	24,50	17,20
Confort rollo	2,00	2,20

Aceite a granel Lt.	13,50	14,20
Aceite Cristal 1/2 lt.	—	8,40
Aceite Aceital 1/2 Lt.	8,50	—
Aceite Chef Lt.	—	17,60
Aceite Oro Vegetal Lt.	19,10	—
Azúcar granulada 3 kgs.	21,50	19,60
Café Nescafé 170 Grs.	37,90	42,00
Café Sicafé 170 grs.	44,00	37,50
Café Tempo 120 grs..	40,50	—
Té instantáneo Orjas 50 grs.	11,00	12,30
Té Gold Fix 20 bolsitas	10,40	7,50
Té Samba 1/4 kg.	7,60	6,20
Té Supremo Alalc 1/4 kg.	8,40	6,40
Salsa tomates Elak carne 130 grs.	3,90	2,50
Sabrosalsa Deyco carne 130 grs.	2,40	2,40
Salsa Elak callampas 130 grs.	3,40	2,20
Sabrosalsa callampas 130 grs.	3,20	1,95
Salsital El Vergel 180 grs.	2,50	2,10
Sabrosalsa Deyco 130 grs..	3,20	1,90
Tallarines huevo 1/2 kg.	5,10	5,00
Tallarines huevo 1/2 kg.	5,10	5,00
Pasta Vita Lucchetti 1/2 kg.	4,60	4,60
Especiales Carozzi 1/2 kg.	4,60	4,60
Corbatitas Carozzi 1/2 kg.	5,90	5,80
Corbatitas Lucchetti 1/2 kg.	5,90	5,80
Sémola Lucchetti 1/2 kg.	4,40	4,40
Sémola Carozzi 1/2 kg.	4,40	4,40
Nutrina Carozzi 1/2 Kg.	4,60	4,60
Glucena Lucchetti 1/2 kg	4,60	4,60
Maizena Dropa 250 grs.	3,40	3,20
Avena Globena 800 grs.	6,40	5,50
Harina Selecta Kg.	7,90	8,50
Harina Selecta polvos Kg.	8,50	9,50
Harina Mont Blanc Kg.	9,50	—
Porotos tórtolas kg.	13,00	12,90
Porotos arroz Kg.	6,90	—
Porotos . Cristal Kg.	—	7,20
Lentejas corriente Kg.	—	12,80
Garbanzos sin piel Kg.	11,00	12,50
Trigo Mote Kg.	8,00	7,80
Arvejas verdes Kg..	7,50	—

El Gobierno norteamericano continuará con su apoyo a los esfuerzos latinoamericanos para mejorar la vida de los trabajadores que no tienen casa, aseguró el Coordinador de Proyectos y Viviendas Cooperativas de la Agencia Internacional de Desarrollo (AID), Marc Karns.

teniendo que en su opinión, ésta "se mantendrá a futuro, cualquiera sea el candidato que resulte elegido en los próximos comicios presidenciales



Cerca de 3.000 casas están financiadas con el préstamo de millones 500 mil dólares.

La declaración la formuló el economista, al representar a la AID en la fiesta de "tijerales" ofrecida a autoridades de Gobierno y del Sistema Nacional de Ahorro y Préstamo (SINAP) por los socios de la Cooperativa "Pedreros N° 2" de Quilicura. Esta institución es una de las seis cooperativas que están financiadas con recursos del préstamo avalado por la Agencia Internacional de Desarrollo para la construcción de viviendas, a través de la Asociación Libertador Bernardo O'Higgins.

Marc Karns llegó al país hace una semana procedente de Washington, después de cumplir una misión del Cuerpo de Paz, del que es voluntario, en El Salvador.

● El economista, manifestó que la AID cumple un aspecto muy importante de la política exterior de los Estados Unidos, sos-

Compare Precios al de Pescados y Mariscos

P E S

PRECICS AL POR
POR LCS REPORT

M A Y O R I	
TERMINAL	
CORFO	
<u>E S P E C I E S:</u>	
<u>P E S C A D O S:</u>	
Merluza	\$ 4,00
Jurel	3,60
Congrio Negro	5,14
Sierra	4,80
Corvina	13,20
Congrio Dorado	11,13
Congrio Colorado	17,40
Huevos de pescada	6,00
<u>M A R I S C O S:</u>	
Almejas	3,00
Choritos	4,00
Cholgas	4,00
Machas	4,20
Piure	2,88
Picorocos	2,88
Locos Unidad	2,00
Erizos Unidad	1.03
Jaibas Unidad	3,00
S/i = Sin informaciones	

S/i = Sin informaciones

Apoyo Norteamericano de Viviendas en Chile

porque todos ellos —agregó— han destacado la necesidad del respaldo norteamericano para otorgar el aval a préstamos que se obtienen a través de la

banca privada estadounidense.

Explicó más adelante, que la AID coordina estos proyectos de viviendas cooperativas, pero indicó

que cada Gobierno obtiene los recursos en el sector privado de su país.

● Consultado Karns respecto a la confianza que tiene en Chile los centros financieros norteamericanos, afirmó "que los bancos privados son inversionistas y como tales, entregan préstamos cuando los países dan confianza", agregando que a su juicio esto sucede en el caso chileno, porque de lo contrario no se habrían conseguido los recursos.

El visitante recorrió las distintas viviendas, de la cooperativa, junto al Alcalde de Quilicura, Ricardo Munizaga, el General (R) Arturo Viveros (ex Ministro de la Vivienda), quien presidió la ceremonia en su calidad de director de la Asociación Libertador Bernardo O'Higgins, y a representantes de la cooperativa Habicoop que administra dicho proyecto.

El SINAP tiene invertidos 10 millones 500 mil dólares en 44 cooperativas que construyen 2.820 viviendas en todo el país. El préstamo total, avalado por la AID es de 55 millones de dólares, de los cuales 20 millones fueron para el sistema, 30 millones de dólares para el Ministerio de la Vivienda y 5 millones para IFICOOP.



ando construidas en todo el país, de 44 cooperativas, avalado por la AID con una inversión de 10 millones de dólares. El crédito total por 55 millones de dólares.

Consumidor de Pescos



CONDICIONES Y MARI SCOS
MAYOR Y MENOR DETECTADOS AYER SABADO 17
PRECIOS DE MERCADO DE ECA:

T A (\$/KILO 6 U.)	DETALLISTA (\$/KILO 6 U.)	DETALLISTA (\$/KILO 6 U.)	DETALLISTA (\$/KILO 6 U.)	DETALLISTA (\$/KILO 6 U.)
MINIMAL	MERCADO CENTRAL	MERCADO PROVIDENCIA	MERCADO ÑUÑO A	MERCADO M A Ñ A D E R O
10	4,50-6,00	5,00	6,00	6,00
	5,00-8,00	5,00	5,00	4,50
	7,00-10,00	7,00	7,60	8,00
	7,50-10,00	10,00	-	-
	14,00-18,00	18,00	15,00	-
	12,00-16,00	16,00	15,00	14,00
	20,00-22,00	-	-	-
	12,00-15,00	15,00	-	10,00
20	3,50-5,00	4,80	4,00	5,00
20	4,50-7,00	4,00	6,00	6,00
20	7,00-10,00	-	-	-
20	5,00-9,00	10,00	7,00	7,00
20	4,00-6,00	4,00	-	-
20	5,00-6,00	4,00	-	6,00
20	2,00-3,50	3,25	2,50	2,00
20	1,50-3,00	2,00	1,50	-
20	2,50-4,50	-	5,00	-

Las autoridades y gremios relacionados con la producción, industrialización y comercialización de la carne han dado todos los pasos necesarios y a su alcance para determinar primero, y luego encontrar tipos de solución a la situación creada en este invierno que se tradujo en una es-

casez de la oferta y una brusca alza del precio en todos los cortes.

Las explicaciones, técnicas algunas, otra emocionales, de dirigentes del sector privado, dieron cuenta de sus respectivas responsabilidades en los diversos tramos del asunto.

Enseñanzas del problema de la carne El Público Consumidor Debe ser el Regulador del Mercado

Enrique Canelo Cordova

Las autoridades, reunidas en una comisión técnica de alto nivel, examinaron exhaustivamente todos los antecedentes y entre las recomendaciones, se alejó una posibilidad de solución planteada por diversos sectores como era la importación del producto.

Las razones de tipo fitosanitarias para no dar este paso, se basan en sólidos fundamentos.

Lo importante de destacar, en todo caso, ha sido y esperamos que se prolongue en el tiempo, es la actitud asumida por el público consumidor.

El problema de la carne, como ha sido dado en llamar, es sólo un asunto transitorio, que se presenta todos los años en esta época.

Lo trascendente es que en la nueva situación económica, denominada social de mercado, el consumidor es y debe ser el protagonista principal que regule el mercado, beneficie con sus compras a productores y comerciantes eficientes y castigue, como en este caso, con el boicot, aquellos productos de consumo habitual cuyos precios se disparen del alcance del presupuesto familiar.

En otras palabras, el asunto de la carne debe servir como experiencia para que en el futuro los consumidores adopten actitudes similares en defensa de los intereses propios, que son los de todas las familias chilenas: la defensa del poder adquisitivo.

Las explicaciones dadas por carniceros, industriales, intermediarios y productores, sobre las diversas causas del alza de precios tienen sus razones atendibles.

Por su parte, las razones esgrimidas por

los consumidores, como dijimos, son las encaminadas a distribuir convenientemente sus ingresos en la satisfacción de sus necesidades fundamentales, como lo es la alimentación.

Todos los años, con mayor o menor intensidad, se realizan campañas destinadas a fomentar un cambio en los hábitos de consumo, como son los programas... destinados a promover la venta de los productos del mar, por ejemplo.

En este caso específico, no se necesitó de campañas publicitarias especiales para provocar el consumo de sustitutos de la carne de vacuno, más que el alto precio que alcanzaron las variedades de cortes.

De ahí entonces que carniceros, industriales, comerciantes, podrán acusarse mutuamente o bien unirse, pero ya hay algo que esperamos se instituya y es que mientras prevalezcan los altos precios el público no comprará.

Además si a esta reacción espontánea los consumidores se organizan, el mercado en general tendrá que racionalizarse y acomodarse a nuestra realidad.

Las autoridades y el propio Presidente de la República, al anunciar las nuevas medidas económicas, reconocieron que la nueva etapa que tiende a acelerar el proceso de reactivación ha sido posible gracias al esfuerzo de toda la ciudadanía.

Por lo tanto, en la medida en que los consumidores se mantengan en la actitud de defensa de sus intereses, de su poder de compra, las expectativas legítimas de comerciantes e industriales deberán enmarcarse a esta realidad cual es que los chilenos no están dispuestos a dilapidar su dinero.

Precios de Hortalizas

Ayer se detectaron los siguientes precios al detalle de las hortalizas, según datos recogidos en la Feria Municipal de Mapocho, por los Reporteros del Mercado de ECA:

ACERGAS. \$/ Atado 1a. 1,50; 2a. 1,00;
ACHICORIAS. \$/ Unidad 1a. 1,50; 2a. 1,00

AJI CRISTAL ARIQUENO. \$/ Kilo Muy Bueno 22,00 a 24,00; 1a. 15,00 a 18,00; 2a. 8,00;
AJO. //Trenza 1a. 55,00 a 65,00; 2a. 40,00; 3a. 30,00.

AJI CACHO CABRA. \$/ Kilo 1a. 6,00; 2a. 5,00.

ALCACHOFAS ARGENTINAS. \$/ Unidad 1a. 2,00 2a. 1,50; 3a. 1,00

APIO. \$/ Mata 1a. 2,50; 2a. 2,00

ARVEJAS \$/ Kilo 1a. 10,00; 2a. 8,00; 3a. 7,00

BETARRAGAS. \$/ Paquete 1a. 2,50; 2a. 2,00; 3a. 1,50

BRUSELAS. \$/ Kilo 1a. 10,00; 2a. 7,00 a 8,00

CAMOTES. \$/ Kilo 1a. 4,50

CEBOLLAS VALENCIANAS \$/ 1a. 6,00; 2a. 5,00. 3a. 3,00; Docena 19,00 a 24,00 la bolsa de 22 kilos

CILANTRO. \$/ Paquete 1a. 3,50; 2a. 3,00;

COLIFLOR. \$/ Unidad 2a. 3,50; 2a. 3,00; 3a. 2,00

CHOCLOS ARIQUENO. \$/ Unidad 1a. 2,00; 2a. 1,50; 3a. 1,00.

ESPINACAS. \$/ Kilo 1a. 6,00; 2a. 5,00;

HABAS. \$/ Kilo 1a. 10,00; 2a. 8,00

LECHUGAS \$/ Unidad Conconinas 1a. 2,00; Escarolas 1a. 2,50; 2a. 2,00;

Francesas 1a. 2,00; 2a. 1,50; Milanesas 1a. 1,00;

2a. 0,50

MORRONES. \$/ Unidad 1a. 2,00; 1,50; 3a. 1,00

PAPAS \$/ Kilo Blanca 1a. 3,50; 2a. 3,00; 2a. 2,60

Corahilas 1a. 3,50 a 4,00;

2a. 2,90; Color 1a. 3,50;

2a. 3,00; 3a. 2,70

PEREJIL. \$/ Paquete 1a. 4,00; 2a. 3,00.

PORRONES. \$/ Unidad 1a. 1,00

POROTOS VERDES. \$/ Kilo 1a. 18,00

RABANITOS. \$/ Paquete 1a. 1,50; 2a. 1,00.

RABANO BLANCO. \$/ Unidad 1a. 1,00

REPOLLLOS. \$/ Unidad Copenhague 1a. 4,00; 2a. 3,00; 3a. 2,00; Crespo 1a. 3,50; 2a. 3,00; 3a. 2,00;

Morado 1a. 6,00; 2a. 5,00; 3a. 4,00.

TOMATES \$/ Kilo 1a. 5,00 2a. 4,00 3a. 3,00.

ZANAHORIAS. \$/ Paquete 1a. 2,50; 2a. 2,00;

3a. 1,50.

ZAPALLO AÑO. \$/ 2,00 a 3,00 corte.

ZAPALLO ITALIANO. \$/ Unidad 1a. 2,50; 2a. 3a. 1,50.

Informe

● La Sociedad Química y Minera de Chile (SOQUIMICH) acordó mantener por todo el mes de julio el descuento del 10 por ciento por las compras de salitre al contado. La medida la adoptó la Comisión de Ventas, como contribución de la Empresa a la política económica del Supremo Gobierno.

● El Gerente de Promoción de la Asociación de Ahorro y Préstamo Libertador Bernardo O'Higgins, Antonio Gómez Silva, calificó como una "nueva diversificación de sus actividades y ampliación de los beneficios al público" la autorización acordada por el Banco Central para que entre a operar también como Casa de Cambios. Agregó que luego, al privatizarse las asociaciones "tendrán que ser más eficientes porque es implícito a toda empresa privada el manejo adecuado de los recursos y la correcta otorgación de servicios a los ahorrantes."



Ayer se cumplió con una vieja tradición en el rugby nacional, al enfrentarse Stade Français y Country Club por la primera fecha de la segunda rueda, del torneo oficial, y al mismo tiempo conmemorar las festividades de Francia. Los galos vencieron a PWCC por 24 a 11.

Ganó a PWCC 24 a 11

Stade Cumplió con la Tradición y el Rugby

Stade Français, jugando en su estadio, ganó a Prince of Wales Country Club, por la cuenta de 24 a 11, cumpliendo con la primera fecha de la segunda rueda del Campeonato de Rugby.

Los dueños de casa dominaron las acciones desde el primer minuto y a los 5' de iniciada la brega, Forero decretaba el primer try de Stade, en una de las mejores jugadas que tuvo el match. La marca fue aumentada por Mario Lillo, que lo convirtió. A los 14', nuevamente Mario Lillo, hacia pasar la ovalada por entre los palos en un tiro penal. Finalmente a los 35' el scorer galo, Lillo, apuntaba un drop dejando un parcial para la primera etapa de 12 a 0.

En la segunda fracción inició la apertura de la cuenta P.W.C.C. con tiro libre de F. Villaseca a los 5'. A los diez minutos,

aumentó para Stade, Saavedra con try convertido por Lillo. Hacia adelante las acciones se dieron mejor para los visitantes, que lograron decretar dos tries a los 17 y 25 minutos, por intermedio de López y Quiroga respectivamente, llegando a 11 puntos. Por su parte los galos, remataban el marcador con un último try de Palacios, convertido por Mario Lillo, logrando así sus 24 tantos. Arbitro Javier Castillo.

A primera hora en reservas, ganó Stade 15 a 0 en partido arbitrado por Jaime Ianiszewski.

Momentos antes de iniciarse el encuentro, que es considerado uno de los clásicos de este deporte, se le rindió un homenaje al fundador de la rama de Rugby, Francisco Duchesne, a quien los jugadores de Stade, regalaron una figurilla en metal de un gallo símbolo de Francia.

Hockey en patines

Estadio Italiano Goleó a la Católica por 9 a 1

Estadio Italiano ganó por 9 goles a 1 a Universidad Católica en el partido de hockey en patines, serie Honor correspondiente a la sexta fecha del Campeonato Metropolitano.

En el primer tiempo el equipo dueño de casa se apoderó de la cancha, el arquero de la Católica Juan Vera, tuvo un excelente desempeño, pero no pudo contener al número 8 del equipo italiano, Mauricio Dinnighan, quien convirtió tres de los cuatro goles de la primera fracción. La

Católica abrió el marcador con el punto marcado por el número 7, Patricio Bendek a los 2 minutos de iniciado el encuentro.

En el segundo tiempo, los cinco goles de Estadio Italiano fueron hechos por Cristián Herrera (2), Wilfredo Parra, Mauricio Dinnighan y Jorge Corbalán.

En los partidos preliminares ganó la Católica a Estadio Italiano, en Infantiles por 3 a 0, en Juveniles por 12 a 0 y en Ascenso por W. O. por la no presentación del equipo italiano.

Italia Eliminó a Suecia de la Davis

Roma Italia eliminó a Suecia en las semifinales de la zona europea "B" de la Copa Davis en Tenis, al anotarse en Roma ayer el tercer punto.

El triunfo en dobles de Bertolucci-Panatta sobre Norberg-Bengtsson, por 7/5, 6/2, 7/5, deja en la

cuneta a Suecia, que se adjudicó la última edición de la Copa Davis. El cuadro italiano se había anotado ayer los dos partidos de singles.

Italia disputará la final de la zona europea "B" a Gran Bretaña, a comienzos de agosto (DPA).

Por la Copa Fiat Coz

La Parva y Farellones Empataron en el Slalom

Una justa igualdad, a 25 triunfos, se registró en el Slalom Paralelo que disputaron ayer los representantes de los clubes de La Parva y Farellones, prueba que auspició Fiat Coz y que controló la Agrupación de Ski de Las Condes.

Un centenar de competidores intervinieron en esta competencia que estaba reservada para elementos infantiles hasta 16 años.

En la clasificación individual de cada categoría, de acuerdo a los mejores tiempos empleados, cuyos ganadores recibieron hermosos trofeos donados por FIAT COZ, fueron los siguientes: **DAMAS.** Categoría de 7 a 8 años, Dominique Compton, La Parva. Categoría de 9 a 10 años, 1ª Verónica Santiago, Farellones; 2ª Macarena Honorato, Farellones y 3ª Caroline Morin, La Parva; Categoría de 11 a 12 años: 1ª Soledad Salman, La Parva; 2ª Alejandra Sunza, Farellones y 3ª Paulina Kantor, La Parva. Categoría 13 y 14 años, 1ª Claudia Sunza, Farellones; 2ª Carolina Gallvas, Farellones y 3ª Vivian Saide, La Parva. Categorías de 15 a 16 años, 1ª Andrea Salman, La Parva; 2ª Manena Wood, La Parva y 3ª Deborah Koifman, Farellones.

VARONES: Categoría de 7 y 8 años 1º Juan Pablo Santiago, Farellones; 2º Sebastián Honorato, Farellones. Categoría de 9 a 10 años, 1º Andrés Leontic, La Parva; 2º Jorge Brouton, La Parva y 3º Francisco Coz, La Parva. Categoría 11 y 12 años, 1º Gonzalo Riesco, Farellones; 2º Dieter Linneberg, Farellones y 3º Iván Hudelot, La Parva. Categoría 13 y 14 años, 1º Roberto Honorato, Farellones; 2º Felipe Benoit, La Parva; 3º Bernardo Polette, La Parva. Categoría de 15 a 16 años, 1º Gonzalo Sanhueza, Farellones; 2º Jaime Necochea y 3º Carlos Fabres, Farellones.



Andrea Salman y Maria Jesús Honorato luchan estrechamente en el Slalom Paralelo. Foto de Gilberto Villarroel (enviado especial).

Ganaron a Renca y Sn. Bernardo

Las Condes y Cisterna Vencedores en el Zonal

Las Condes y Cisterna fueron los ganadores de la primera jornada de la etapa eliminatoria del básquetbol zonal para elegir el representante metropolitano en el Campeonato Nacional de And.

Las Condes aventajó fácilmente a Renca 62 tantos por 26 en el match de fondo de la reunión efectuada anoche en el Gimnasio del Banco Central. El primer tiempo había terminado favorable a Las Condes 28-8. Bastó la ex-

celente conducción del ex internacional Domingo Sibilla para que los celestes doblegaran a los voluntariosos renquinos.

En el match preliminar, La Cisterna venció en un dramático partido a San Bernardo 44-41. La primera fracción había terminado favorable a los sambernardinos: 22-21, pero la notable reacción de La Cisterna, en la segunda etapa tuvo justo premio en el marcador a su espíritu de lucha y pundonor.

Gimnasio "Manuel Plaza"

Nacional de Judo Empieza Esta Tarde

Hoy se realiza en el gimnasio "Manuel Plaza" de Nuñoa, el Campeonato Nacional de Judo Juvenil, con la participación de delegaciones de todos los lugares de Chile. El evento comenzará a las 17.00 hrs. y reunirá a más de 60 judokas que representarán del cinturón verde hacia arriba. Se presupuesta que los clubes santiaguinos lleven la parte más impor-

tante del torneo. De la misma los Carabineros, que a través de la Escuela y del Club Carabineros de Santiago, han avanzado bastante en la materia. Las Universidades también tienen su gran oportunidad esta tarde, pues no sería sorpresa que las "U's" se llevaran los aplausos y fueran los mejores del tatami.

Vóleibol Internacional

Náutico Hacoaj Ganó a Maccabi por 3 Sets a 2

Náutico Hacoaj, de Argentina, venció a Maccabi por 3 a 2, en partido correspondiente al cuadrangular internacional de Vóleibol, que se juega en el Stadio Italiano. Los parciales fueron los siguientes: 13/15, 15/14, 15/11, y 15/6. El encuentro fue eficazmente dominado por los visitantes, que partieron perdiendo la primera vuelta y la tercera entrada, pero quedándose con 3 decisivos sets, que le dieron la victoria.

En el match de fondo Stadio Italiano, dio cuen-

ta de la Selección Nacional por 3 a 1, con el siguiente movimiento en los resultados por sets: 9/15, 15/7, 15/1 y 16/14. El partido resultó bastante irregular para las pretensiones del combinado chileno, que sólo se quedó con el set de apertura, y cedió paso en los 3 siguientes.

La jornada internacional, continúa hoy desde las 18.00 horas, con el partido entre Stadio Italiano y Maccabi y las 19.00 horas, la Selección Nacional, enfrentará a Náutico Hacoaj.

Van Impe, sigue de líder

El Belga Freddy Maertens Ganó 21ª Etapa del Tour

El pedalista belga Freddy Maertens encabezó ayer los 88 hombres más veloces que recorren en bicicleta a Francia, al llegar en medio de una tensa lluvia al Palacio del Rey Sol por sobre los adoquines de las calles de Versalles, para ganar la vigésimoprimera y penúltima etapa del prestigioso tour de France.

Las posiciones de los principales competidores hoy fueron las siguientes: 1º Freddy Maertens,

Bélgica, 4 horas 16.07 minutos; 2º Pielrino Gavazzi, Italia, mismo tiempo; 3º Enrico Paolini, Italia, mt.; 4º Rgis Delepine, Francia, mt.; 5º Jacques Esclassan, Francia mt.

Posiciones generales

1º Lucien Van Impe, Bélgica, 114 horas 15.31 minutos; 2º Joop Zoetemelk, Holanda, 4 hrs. 21 minutos detrás; 3º Raymond Poulidor, Francia, 12.15.

Osvaldo Castro Vale 2 Millones de Dólares

Guadalajara Ney Blanco, Gerente del club de Fútbol Jalisco, dijo ayer que si un club se interesa por adquirir a su máximo goleador, el chileno Osvaldo Castro, "Pata Bendita", tendrá que desembolsar 2 millones de dólares.

Ney, un tanto disgustado, agregó: "ruego a

todos los interesados en llevarse a "Pata bendita" que respeten su contrato con el Jalisco que no terminará hasta que finalice la temporada 1976-77.

Para terminar, subrayó: vender a "Pata bendita", equivaldría a que el Jalisco defraudase a millares de "hinchas", y eso no lo haremos jamás. (EFE).

Tiro al Blanco

Vial y González, en Pistola Neumática

En el control deranking para la modalidad de pistola neumática, organizado por la Federación de Tiro al Blanco y realizado ayer en el Polígono de Carabineros de La Reina, se obtuvieron los siguientes resultados.

Categoría Campeones. 1º Patricio Vial del Club Santiago con 361 puntos; 2º Enrique Osorio del Coquimbo, con 360 puntos; 3º Francisco Gironés del Defensores con 351; 4º Guillermo Gyslig, del Club Defensores 350 puntos; 5º Héctor Villalobos del Santiago, con 349 puntos y 6º Tomás Veiga del

Defensores, con 344 puntos.

Primera Categoría. 1º Iván González, del Club Carabineros con 325 puntos; 2º Carlos Fuentealba de Carabineros, con 319 puntos; 3º Carlos Wolf del Defensores con 316 puntos; 4º Julio Berdimeli de Carabineros con 315 puntos; 5º Luis Rivas del Defensores con 304 puntos y 6º Alicia Pelikan del Defensores con 301 puntos.

Hoy, a partir de las 9.30 horas continúa este control de ranking en la especialidad de carabina neumática para campeonos y tiradores de primera categoría.

Los Peques se Lucieron en el Parque O'Higgins

Alrededor de 800 niñas y niños participaron en la mañana de ayer en la competencia de cross-country y ciclo cross, organizado por el Departamento de Deportes y Recreación de la Municipalidad de Santiago, y realizado en el Parque O'Higgins.

Esta fue otra hermosa demostración deportiva donde niños pertenecientes a Liceos y clubes de la Región Metropolitana compitieron y mostraron condiciones de futuros campeones.

Los resultados de estas competencias fueron los siguientes: Cross-country, categoría superior varones, distancia 2.800 metros. 1° Carlos Reyes del Club Colo Colo con 10'40" 02, 2° Pedro Correa del Liceo Desert con 11' 31" 07 y 3° Rogelio Farías del Liceo Colina con 11' 33" 05.

Ciclo Cross categoría preparatoria varones distancia 700 metros 1° Víctor Espinoza del Salesianos con 2' 33" 02, 2° Jorge Melibosky del Liceo, Manuel de Salas con 2' 43" 07 y 3° Alfonso Aguiló del Manuel de Salas con 2' 46" 07.

Serie B. 1° Axel Merety del Liceo Manuel de Salas con 2' 58" 07, 2° Guillermo Molina del Manuel de Salas con 3' 06" 05, y 3° Alejandro Delgado, también del Manuel de Salas con 3' 12" 09.

Cross Country, categoría superior damas, distancia 2.100 metros. 1° Jeanette Díaz de Escuela Atlética Quinta Normal con 10' 02" 03, 2° Elizabeth Loa del L.A.M. con 10' 10" 09 y 3° María E. Plaza del L.A.M. con 10' 18" 02.

Cross-country categoría intermedia damas, distancia 1.400 metros. 1° Maritza Rojas, Escuela Atlética Quinta Normal con 6' 31" 05; 2° Viviana Madrid del L.A.M. con 6' 35" 06 y 3° Ana Valencia Casuela Atlética Quinta Normal con 6' 36" 08.

Cross country categoría penecas damas, distancia 550 metros. 1° Jeannette Pino del Colo Colo con 2' 06" 09; 2° Lorena Morales del L.A.M. con 2' 14" 09, y 3° Angélica Tapia de CARI con 2' 21" 06.

Cross-country categoría penecas varones, distancia 550 metros. 1° Jorge Guerra de I.A.E. con 2' 06" 08; 2° Marcos Bravo de I.A.E. con 2' 06" 09 y 3° Daniel González de Colo Colo con 2' 10" 05.

Serie B. 1° Oscar Díaz de Escuela Olea con 2' 10" 07, 2° Pablo Castro de Colo Colo con 2' 15" 03 y 3° Américo Muenza del Liceo Colina con 2' 21" 09.

Categoría Superior varones serie B, distancia 2.800 metros. 1° Miguel Saavedra de Colo Colo con 11' 12" 09; 2° Toyo Har de Municipalidad de Santiago con 11' 57" 00 y 3° Ricardo Castañeda del Colo Colo con 11' 58" 00.

Ciclo Cross, categoría penecas varones distancia 700 metros. 1° Manuel Abdale del Manuel de Salas con 3' 13" 02, 2° Manuel Castillo del Manuel de Salas con 3' 51" 08 y 3° Aldo Carrillo del Instituto Zambrano con 3' 51" 08.

Cross country categoría intermedia varones, Serie A, distancia 1.650 metros. 1° Ramiro Santana del Panamericano College con 5' 02" 00; 2° Jesús Moreira del Quinta Normal con 5' 03" 07 y 3° Miguel Álvarez de Quinta Normal con 5' 11" 09.

Serie B. 1° Luis Ramírez de Colo - Colo con 4' 41" 09, 2° José Ramírez de Escuela San Marcos con 4' 44" 08 y 3° Raúl Ponce de Colo Colo con 4' 50" 05.

Cross country categoría preparatorias damas, distancia 550 metros. 1° María Arancibia del L.A.M. con 2' 02" 00, 2° Margarita Vidal del Quinta Normal con 2' 04" 00 y 3° Cecilia Rodríguez del L.A.M. con 2' 04" 01.

Serie B. 1° Lorena Pacheco del L.A.M. con 1' 59" 05; 2° Erika Díaz de Escuela D.M. de Santiago con 2' 07" 05 y 3° Marcela Riveros de Escuela Consolidada con 2' 12" 04.

Categoría preparatoria varones, serie A, distancia 700 metros. 1° Jaime Álvarez del Colegio San Marcos con 2' 46" 00; 2° Cristian Rivera del San Marcos con 2' 46" 05 y 3° Pablo Orellana de la Municipalidad de Santiago con 2' 46" 08.

Serie B. 1° José Varela del L.A.M. con 2' 51" 01, 2° Erasmo Orrego de la escuela

Olea con 2' 52" 00 y 3° Jorge Faúndez de la misma escuela con 2' 56" 02.

Serie C. 1° Luis Luengo de CARI con 2' 43" 05; 2° Daniel Ulloa del L.A.M. con 2' 43" 05 y 3° Fernando Fuentes de Escuela Irarrázabal con 2' 56" 01.

Categoría adultos varones, distancia 6.300 metros. 1° Carlos Reyes del Colo-Colo con 25' 15" 00; 2° Octavio O'Neill del Stade Français, con 25' 16" 05 y 3° Luis Pizarro de la U. de Chile con 25' 44" 00.

Ciclo Cross, categoría intermedia varones distancia 1.400 metros. 1° Luis Contreras de la Escuela Olea con 5' 09" 07; 2° Ricardo Valenzuela del Manuel de Salas con 5' 26" 08 y 3° Alberto Najum del Manuel de Salas con 5' 29" 02.

Categoría infantil damas, distancia 1.100 metros. 1° Patricia Olivares del L.A.M. con 3' 46" 02; 2° Patricia Soto del L.A.M. con 4' 05" 02 y 3° Manuel Bastías de la Escuela de Colina con 4' 09" 00.

Ciclo Cross, categoría infantil varones, distancia 1.400 metros. 1° Manuel Espinoza de Salesianos Alameda con 4' 55" 06; 2° Leopoldo Urizar de Manuel de Salas con 5' 07" 05; 3° Claudio Fuenzalida de Salesianos Alameda con 5' 11" 08.

Cross Country categoría infantil varones, distancia 1.400 metros. Serie A. 1° Ulises Vidal de Quinta Normal, con 5' 41" 02, 2° Arnaldo Delgado de Colo-Colo con 5' 42" 01 y 3° Marcos Silva de Municipalidad de Santiago con 5' 49" 00.

(Serie B. 1° Patricio Artuzo de L.A.M. con 5' 34" 08; 2° René Rojas de Escuela Consolidada, con 5' 49" 04 y 3° Víctor Rojas de Colo-Colo con 5' 52" 03.

Una próxima competencia se efectuará el viernes próximo en el Parque O'Higgins a partir de las 14 horas y el sábado 24 a las 11 horas, las Escuelas de Deportes efectuarán una presentación masiva.



Los infantiles varones no desmayaron frente a los obstáculos y brindaron una emocionante llegada en los 1.400 metros.

Actividades de Hoy

BASQUETBOL

Gimnasio Nataniel. Nataniel 167. 10 horas: Famae con Mademsa; 11.15 horas: Ferroviarios con Quinta Normal.

Gimnasio Banco Central, Príncipe de Gales 6030. Eliminatorias zonales del campeonato nacional. 10.30 hrs: La Cisterna con Renca y 12 horas: San Bernardo con Las Condes.

CICLISMO

Panamericana Norte, kilómetro 5. Doble Montenegro organizado por el Club Ibérico, 9 horas.

FUTBOL PROFESIONAL

Estadio Nacional. Campo de Deportes y Avenida Grecia, 14 horas: Universidad Católica con Unión Española; 16 horas: Palestino con Everton. En provincias todos los encuentros a las 15.30 horas: Antofagasta con Naval; La Serena con Santiago Morning; Valparaíso: Santiago Wanderers con Universidad de Chile; Concepción con Lota Schwager y Temuco: Green Cross con Ovalle.

FUTBOL DE ASCENSO

Todos los encuentros se jugarán a las 15.30 horas:

Coquimbo con La Calera; San Felipe con Trasandino; Quillota; San Luis con Audax italiano; Linares con Magallanes; Chillán: Nublense con Iberia; Rancagua: O'Higgins con Curicó y Malleco con Independiente.

FUTBOL CADETES

Primera fecha de la segunda rueda. Se juegan tres encuentros a las 9.00, 10.30 y 11.45 horas.

Estadio LAN: Santiago Morning con Palestino.

Estadio Pedreros: Colo Colo con Universidad Católica.

Estadio La Florida: Audax Italiano con Estudiantes.

Estadio Instituto Nacional: Instituto Nacional con Unión Española.

Estadio San Eugenio: Aviación con Ferroviarios.

Estadio Recoleta: Universidad de Chile con LAN Chile.

Estadio Lautaro: Lautaro con Jaromir.

Estadio El Llano: Banco del Estado con Magallanes.

FUTBOL REGIONAL

Quinta fecha de la primera rueda. Todos los encuentros comienzan a las 15.30 horas.

Zona Norte. Estadio La Reina: Arrieta Guindos con Unión Cepol.

Estadio LAN Chile: LAN Chile con Municipal Las Condes.

Estadio SOINCA: Ignacio Serrano con Mademsa.

Estadio Maipo: Maipo con Carozzi.

Estadio Municipal de Maipú: Pizarro con Deportivo Cadena.

Zona Centro. Estadio Calera de Tango: San Miguel con SOINCA.

Estadio INSA: INSA con Thomas Bata.

Estadio Municipal de Talagante: Municipal Talagante con Lautaro.

Estadio Comercio: Comercio con Huracán.

Estadio Nos: Metalúrgica Faro con Andarivel.

Zona Sur

Estadio de Teno: Deportivo Teno con Tricolor Municipal.

Estadio Graneros: Chiprodal con Atlético Molina.

Estadio San Vicente de Tagua Tagua: General Velásquez con Unión Veterana.

Estadio Peumo: Deportes Peumo con Atlético Caupolicán.

Estadio Municipal Rancagua: Municipal Rancagua con Unión Coya.

HOCKEY SOBRE PATINES

Quinta fecha del torneo metropolitano. Cancha Audax Italiano, Tocornal 446. 10 horas: Audax Italiano con Bata (Infantil). 10.45 horas, Audax Italiano con Bata (Juvenil) y 11.45 horas, Audax Italiano con Bata (Honor) y 12.45 horas, Red Star con Ciclón (Honor).

Cancha Universidad Técnica, Ecuador 3949. 11.30 horas, Universidad Técnica con Catecu (Juvenil); 12.30 horas, Universidad Técnica con Catecu (Honor). Cancha Forestal, Viña del Mar. 11.30 horas; Univec con Aviación (Ascenso).

Cancha Lo Espina. Primera transversal 10717. Paradero 32.1/2 Gran Avenida, 10 horas, Lo Espina con Academia (Infantil); 10.45 horas, Lo Espina con Academia (Juvenil) y 11.45 horas, Lo Espina con Camuvi (Ascenso).

Cancha Miguel León Prado, Gran Avenida 3696. 10 horas: Estudiantil con Catecu (Infantil). 10.45 horas, Catecu con Academia (2ª Infantil); 11.30 horas, San Miguel con Miguel León Prado (Infantil) y 12.15 horas, Estudiantil con Frenos de Aire (2ª Infantil).

RUGBY

Primera fecha de la segunda rueda: Cancha CRUSA, La Dehesa, 16 horas: CRUSA con Universidad Católica.

Cancha Sporting Club de Viña del Mar. 14.30 horas: Universidad Católica de Valparaíso con Old Boys (Reserva) y 16 horas, Universidad Católica con Old Boys en (Primera). Country Club, Las Arañas 1901. 14.30 horas: Ingenieros Forestales con COBS (Reserva). 16 horas, Ingenieros Forestales con COBS (Primera). Reñaca, 16 horas, Old Mackyans con Universidad de Chile (Primera).

SKI

Farellones. Slalom Gigantes para las categorías de 1ª a 6ª, 11 horas en El Colorado. Organiza Agrupación de Ski Las Condes.

TENIS

Estadio Santa Rosa de Las Condes, Andrés Bello 2782, 10 horas. Finales del torneo Primera Categoría Carlos Sanhueza.

Cancha Hotel Sheraton San Cristóbal, Avenida Santa María 1742. 9 horas, Torneo Copa Matrimonio, organizado por LITEFE.

TIRO AL BLANCO

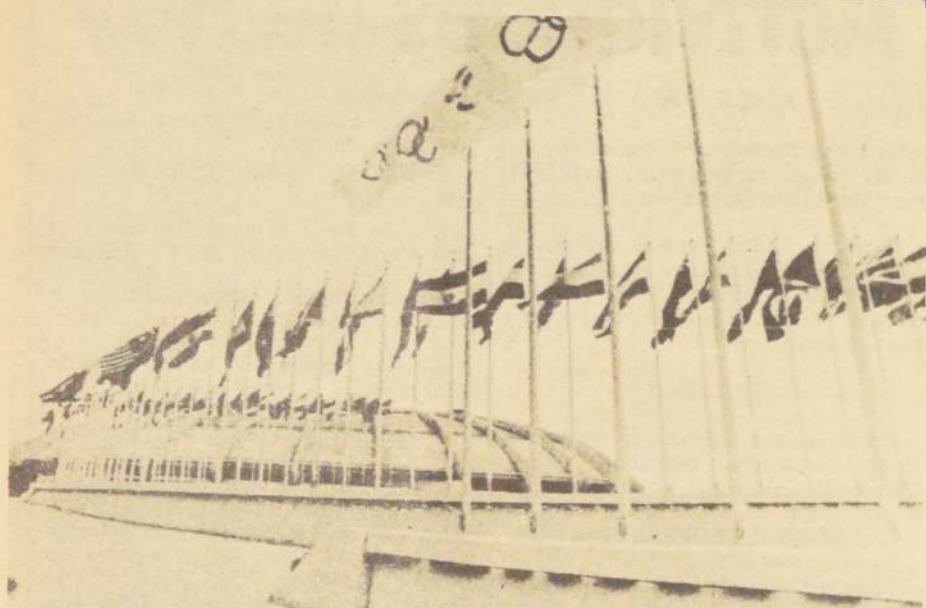
Polígono de Regimiento Buin, 9.30 horas. Control de ranking en Carabina Neumática. Organizado por la Federación.

VOLEIBOL

Stadio Italiano, Apoquindo 6589. 18 horas. Torneo Internacional. Maccabi con Stadio Italiano y 19.15 horas, Selección Chilena Juvenil con Náutico Hacoaj, de Argentina.

Gimnasio San Juan, Colón 6220. 10 horas, Sirio-E. Español (Infantiles Damas); 10.45 horas, E. Yugoslavo con S. Agustín-Salvador (Juveniles Damas); 11.45 horas, Manquehue con Palestino (Juveniles Varones).

Juegos Olímpicos



Las banderas al viento, son mudo testigos de los juegos Olímpicos, en la ciudad de Montreal, coronando el Estadio Monumental donde se desarrolló la ceremonia inaugural ayer en la tarde.

La Argentina Iniciará los 100 Kms de Ciclismo

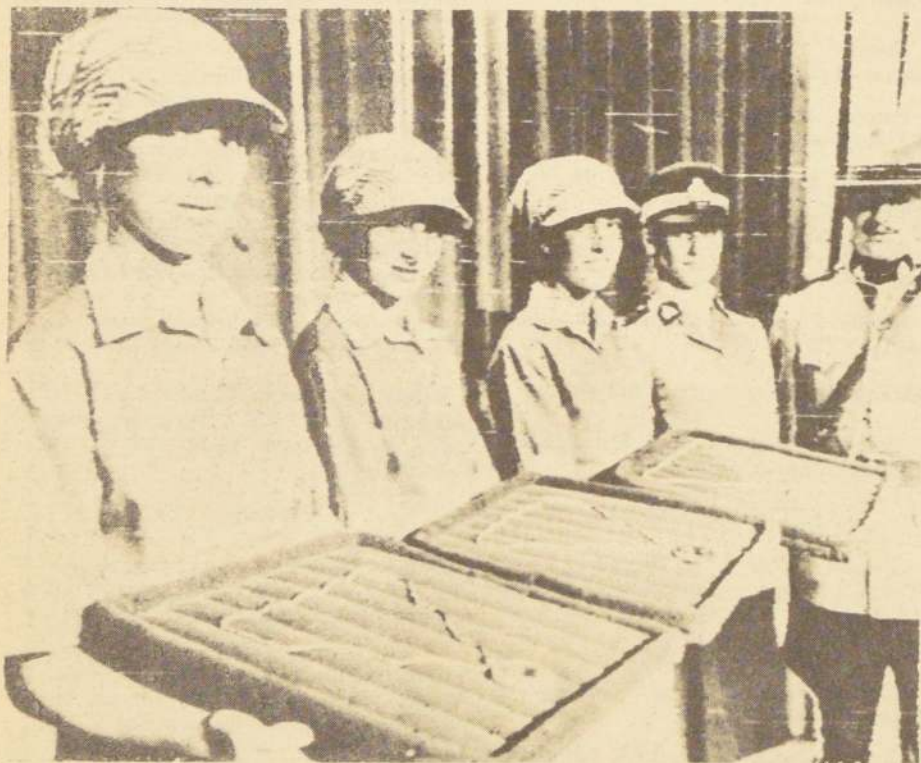
Montreal. De acuerdo a los sorteos efectuados para las pruebas de ciclismo sobre 100 Kms por equipos a celebrarse hoy, Argentina partirá como segundo equipo, pues le correspondió el número dos.

Como que Nicaragua estaba inscrita pero no asistió a los sorteos y si desea participar, deberá salir como primer equipo.

La prueba consiste en 50 Km. de ida y 50 Km. de vuelta por una carretera con,

muchas ondulaciones y fuerte viento de costado. Participan en total 30 equipos y cada equipo está integrado por cuatro ciclistas.

Seguendo con los órdenes de partida, cabe citar que Cuba partirá en quinta posición, Venezuela en sexta, México en la posición 21 y Colombia en penúltima posición, es decir, la 29. Los equipos largarán con un intervalo de dos minutos. La prueba comenzará a las 10 horas de hoy. (DPA).



Tres hosteses portan los tres cojines, en las que se encuentran las medallas olímpicas de oro, plata y bronce. La custodia la efectúan dos miembros de la Royal Canadian Police.

Se Retiró Africa Negra

Las naciones africanas precipitaron un retiro virtualmente masivo de los vigésimo primeros Juegos Olímpicos de la era moderna en el momento mismo de su inauguración, propagando así hasta el fin las disputas y controversias del evento.

Al iniciarse la colorida ceremonia de inauguración un total de 15 naciones de Africa se habían marginado.

Los países que se retiraron acce-

dieron a una petición del Consejo Supremo de Deporte de Africa, que exigía el retiro de los juegos de Nueva Zelanda debido a que ese país envió una selección de rugby en gira por Sudáfrica. Se retiraron Argelia, Kenia, Uganda, Etiopía, la República Popular del Congo, Zambia, Egipto, Gambia, la República Central Africana, Gabón y Ghana. Se sumaron a Nigeria, Tanzania, Somalia y Mauricio, que lo habían hecho antes.

Hoy, en el Nacional

Palestino Desconfía de Jorge Spedaletti

En nuestro fútbol, esta semana fue para hablar de las dificultades que Aviación opondría a Colo Colo, de lo que podrá hacer Vidallé frente a Spedaletti, en el partido Palestino-Everton, y en las altas cualidades que deberá mostrar Católica ante Unión Española.

Y Crisosto despejó la incógnita de ayer, en Santa Laura el sistema de El Bosque no duró dos fechas; que los rivales fueron diferentes, claro. Ahora está la fiesta de hoy, en Nuñoa. Jornada parecida a algo así como semifinal de torneo, si consideramos la categoría de los rivales. A primera hora (14), Unión Española, en las últimas fechas muy contundente, debe sostener un duelo con los católicos, desmerecidos luego del fracaso ante Aviación. Para eludir la falencia ofensiva, Quiróz anuncia la reaparición de Pedro Gallina en Católica.

Las alineaciones anunciadas, son: Unión Española (25 puntos): Osbén, Machuca, Herrera, Soto y Arias; Palacios, Gate y Novello; Miranda, Letanú y Véliz.

Universidad Católica (15): Wirth, Oñate, R. Hernández, Sanhueza y Ubilla; Olivos, Rojas y Gallina M. Hernández, García y Moscoso.

De fondo, un choque que debiera ser fuerte. Que por fútbol Palestino y Everton ya están comprometidos con el aficionado. Esto es tan cierto, que los árabes, que rara vez se concentran, lo han hecho desde el viernes en las



Palestino fue a buscar tranquilidad a Las Vertientes, para enfrentar hoy a Everton. Zelada, Ramírez, Herrera, Fabbiani, Dubó y Carvajal, acortan las horas leyendo "El Cronista". (Foto Luis Cares).

Vertientes, en donde buscaron la tranquilidad de la Hostería Maipo y la belleza del paraje. A pasitos de la nieve, Caupolicán Peña nos dijo. "Nosotros mantendremos nuestro esquema normal. Si una vez tuvo un fracaso, ya en Ovalle mostró su vigencia. Everton es un buen rival, pero Palestino tiene medios como para vencerlos, pese a la presencia del siempre imprevisible Spedaletti".

Tanto Jorge Zelada como Dubó, están de acuerdo con Peña.

"En general, a Everton no le tememos; hay que preocuparse si de Spedaletti, jugador capáz de genialidades desequilibrante en un partido".

Ayer, los árabes realizaron juegos recreativos, en la mañana y en la tarde, en los alrededores de la Hostería. Luego, Sergio Messen dio una charla sobre el rol ofensivo del delantero chileno, para cerrar Caupolicán Peña

con un análisis del trabajo de la primera rueda.

Los equipos para hoy, son Palestino (23): Vidallé, Araneda, Caneo, Pecoraro (Dubó), Varas, Ramírez, Hidalgo, Coppa; Fabbiani, Messen y Zamora.

Everton (22): Vallejos, Galindo, Azócar, Brunell, Núñez, Salinas, H. López, Martínez, González, Spedaletti y Ceballos.

Los otros partidos son los siguientes: siendo local el nombrado en primer tiempo, jugándose a las 15.30 Regional Antofagasta-Naval; La Serena-S. Morning; Wanderers-U. de Chile; Concepción-L. Schwager; Green Cross-Ovalle.

En Ascenso a las 15.30 Coquimbo-U. Calera; San Felipe-Trasandino; San Luis-A. Italiano; Linares-Magallanes; Nublense-Iberia; O'Higgins-Curió y Malleco-Independiente.

No teme a Palestino

Everton Llegó muy Optimista

Everton llegó ayer en la tarde a Santiago—desde Viña del Mar, directamente al Estadio Santa Laura, a presenciar el fútbol y desde allí, terminados los partidos, al Hotel Sheraton para acomodarse y salir a las 18.30 hrs. a escuchar un concierto en el Teatro Municipal que dirigía el director de orquesta porteño Isidor Handler.

En las graderías de San-

ta Laura conversamos con ellos, sobre el partido de hoy, y las respuestas fueron todas optimistas.

"Esperaba me llegara la oportunidad ya que estuve ausente del primer equipo más de 15 partidos. Ahora, volví y espero responder como debo para quedarme con el puesto. En la semana hemos trabajado intensamente y con mucha dedicación porque el par-

tido es difícil, pero tenemos el ánimo muy bueno y confiamos en nuestros medios" nos dijo Leopoldo Vallejos.

Jorge Spedaletti, nos comentó: "Estamos bien y hasta optimistas pues esperamos ganar porque son dos puntos preciosos, y para que no se nos aleje Unión".

"El partido será muy difícil, pero venimos con plena confianza en que podemos ganar nosotros", nos dijo Luis Ceballos.

"Siempre he dicho que todos los partidos son muy difíciles y más ahora que enfrentaremos a Palestino en el Estadio Nacional pues es uno de los equipos nacionales que nos representó en la Copa Libertadores con excelente campaña en los últimos años, ensablado, con excelentes jugadores y un rival de enorme riesgo".

"Everton lamentará la ausencia de Galindo, por lesión, y Zuñiga, su reemplazante, es un muchacho de grandes condiciones que ya ha actuado" Dijo Pedro Morales.



Blunell y Cáceres en la parte superior observan el partido de Ferroviarios con San Antonio mientras que abajo Humberto López, José Luis Zeballos, Benzi y Spedaletti —que toma un café— no se pierden las incidencias del preliminar de Sta. Laura, ayer en la tarde.

Victoria a "Lo Pirro" de Rangers Sobre Huachipato

CANCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano, Pagaron: 1.544 personas, **RECAUDACION:** \$ 11.886, **ARBITRO:** Guillermo Busch, bien. **EQUIPOS:** Huachipato: (0) Mendy, F. Silva, Alarcón, Riveros y Díaz, M. Silva, (Aedo), Urrizola y Carregado, Godoy, (Echeverría), Elisetché y Fabres. **RANGERS:** (2) Drago, Spicto, Díaz, Ulloa, Espinoza, Viveros, Cortazar y Ponce, (Toro), Villar, Abbate y Duvinicher, (Castillo). **GOLES:** En el primer tiempo a los 33' Cortazar al recibir centro de Ponce, falló el zaguero Alarcón y quedó solo frente a Mendy.

En el segundo tiempo, nuevamente Ponce le dio un balón a DUVINICHER quien eludió con tiro de emboquillada al arquero. Resultado final Rangers 2 Huachipato 0.

largo, simple, que sorprendió y que lo llevó a la victoria. La rapidez del fútbol de Rangers fue determinante en la victoria de un match que como expresión de lucha terminó a los 22' cuando se produjo la lesión del jugador argentino Esteban Duvinicher que, al chocar con Moises Silva, sufrió la fractura de la tibia de la pierna izquierda. A esa altura ya vencía Rangers por dos a cero y todos los arrestos que había insinuado Huachipato para buscar la igualdad quedaron sólo en expectativa y tristeza ante la lesión del joven jugador. La derrota del cuadro local, fue noticia impactante para los apostadores de Polla Gol, que entregaron una notoria tendencia al local en el resultado de este match. Gentileza de Carlos Vergara, Jefe de Deportes del Diario El Sur de Concepción.



Colo Colo no llegaba, pero a los 22' ya tenía un gol a favor. Disparo de Lara que provoca un rebote. Crisosto lo capitaliza derrotando a Fournier sin oposición del zaguero Núñez. Colo Colo empezaba a lograr ganancias con su frío estilo.

Colo Colo Aparece Desde las Sombras.. y Aviación Entró Indefenso al Callejón

Igor Ochoa.
Fotos: González y Bravo

CANCHA: Estadio Santa Laura. **PUBLICO:** 7.629 personas. **RECAUDACION:** \$107.844. **SOCIOS:** CC: 1.127. Av. 146. **Arbitro:** Gastón Castro. **EQUIPOS:** **COLO COLO** (3) Nef, Santibañez, Lara, Herrera y Salinas, Gatica, Solís y Crisosto, Ponce, Araneda y

Orellana. **AVIACION** (1) Fournier; Ulloa, Núñez, Muñoz y Pavez, Juárez Páez y Valenzuela, Chávez, Noble y Herrera (Silva). **GOLES:** 22' Crisosto, 46' Crisosto, 78' Solís y 83' Noble. **Expulsados:** Páez (50') y González (79').

● Colo Colo es un equipo

que obtiene todo con una frialdad abrumante, alcanzando el gol sin que previamente haya impresionado con el trabajo fluido o la elaboración reiterada de peligro. Es, por sobre todo, un elogio a la efectividad que hay en la zurda de Orellana, el "olfato" de Crisosto o la

potencia de Araneda. Entonces a nadie sorprende que Aviación aparentemente controle más el juego y a ratos insinúe un esfuerzo cierto por superar esa anemia ofensiva que lo caracteriza. Chávez y Herrera por las puntas, desequilibran porque hay algunos piques de Valenzuela y Juárez que desarmen la marcación alba llegando sorpresivamente a espalda de los zagueros.

Incluso Noble se lo pierde tirando cruzado de zurda después de un "túnel" a Lara, a los 14'.

Pero aunque Ponce reitere su actuación sin luces ante Santiago Morning, Orellana insiste en el dribling a Ulloa y Crisosto no termine de ubicarse como tercer volante, nuevamente Colo Colo encuentra la ventaja que el juego mismo no le concedía. Es a los 22' cuando Lara se adelanta, tira desde lejos, hay un rebote, y Crisosto la manda adentro después que Fournier alcanza a tocarla. Esa imagen ya habitual en Colo Colo que con el gol a favor ubica más espacios para las entradas de Araneda y en general puede seguir trabajando con la calma del que tiene gol en su bodega. De ahí hasta el final del primer lapso no hay mucho para conmovir la tarde porque Aviación se desordena y Colo Colo tampoco ofrece una llegada continua.

Apenas queda una jugada sobre los 35' cuando Orellana cruza hacia Crisosto y el toque del goleador se encuentra con el pique de Araneda que no puede finiquitar exitosamente. Modelo de contragolpe en el mejor estilo de este Colo Colo que espera en la oscuridad para asestar sus estocadas.

De regreso, en un minuto, Colo Colo ya diluye cualquier duda cuando nuevamente se juntan sus mejores intérpretes en el segundo gol. Centro de Orellana, paloma de Araneda que el meta no puede controlar y Crisosto que la empuja en la boca del arco. 2 a 0 y definitivamente Aviación se adhiere al desconcierto en tanto Chávez no desborda después de pasar con su habilidad y Noble no logra acertar en el pase. La pulera faena de Juárez y Valenzuela no tiene el apoyo de Páez que a los cinco minutos se va expulsado por notoria "plancha" a Herrera instantes después de que Araneda obligue al retiro de Juárez con evidente falta.

El partido toma ahí el rumbo del sopor que sumado al frío le resta todo el atractivo a la jornada. Colo Colo sigue siendo mucho más con el control de Gatica y el alza de Solís que ahora si distribuye con acierto y aparece en ofensiva. Ponce ratifica su mal momento pero las subidas de Santibañez restituyen el desborde por la derecha. Sobre los 33', Solís clava espectacularmente una zurda desde fuera del área y prácticamente termina con el espectáculo mismo. Faltando siete minutos, un desborde de Chávez permite a Noble reivindicarse en parte con su cuota de gol. Ya Aviación tenía 9 jugadores por expulsión de González y todo su reflejo es el de un cuadro desorientado sin objetivos claros, moviéndose en base a individualidades aisladas.

Frente a este Aviación, Colo Colo no podía tener problemas para ganarlo a la usanza de 1976, con la pausa precisa para esperar y "matar" en la red adversaria sin más preámbulo que el gol mismo. Lo otro, en la exhibición de "mercedimientos" estéticos, Colo Colo le deja para el rival, aunque en este caso Aviación no pudo asumir ni siquiera esa parte.

Ferrovirarios Trituró a San Antonio Goleándolo 6x0

Estadio Santa Laura. **Arbitro:** Horacio Garrido (bien). **EQUIPOS:** **FERROVIARIOS:** Peña; L. Escanilla, González, E. Silva, Cifuentes; Valenzuela, Cruz, J. Silva; Rivadeneira, Pichulmán (Coopman) Cabrera (J.C. Escanilla). **SAN ANTONIO:** Montalbán; Gómez, Farías, Rodríguez, Álvarez; J. Álvarez (Canales), Mendoza, Torres; Ortega, Muñoz (Brown), Alarcón. **GOLES:** 25' Cabrera; 30' Escanilla; 48' Coopman; 56' Rivadeneira; 60' Cabrera y 67' Cabrera.

Qué goleada más sorpresiva y contundente, que

pudo aumentar, —si se lo hubiera propuesto— le propinó Ferrovirarios a San Antonio.

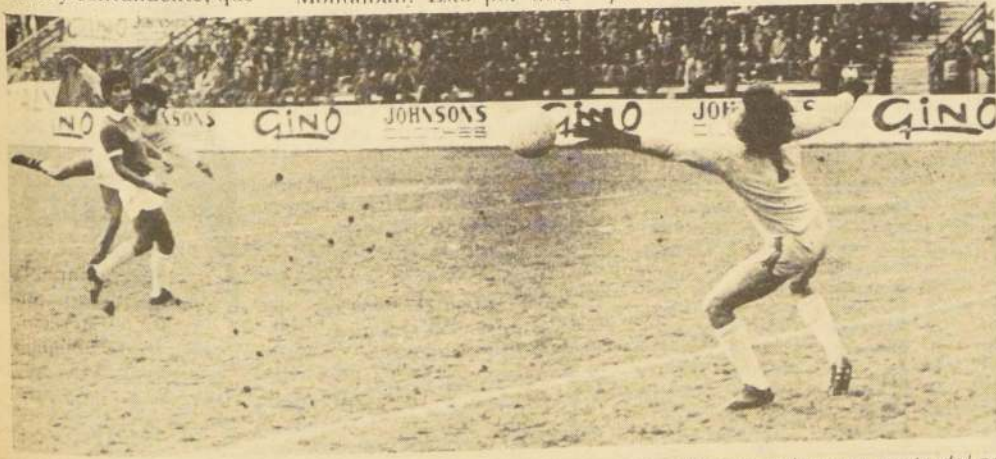
Todo lo que habían hecho en fechas anteriores los porteños, de nada les valió y nada mostraron en la fría tarde de ayer en Santa Laura. ¿Razones? Muy sencillas y escasas. Confusión, desorden y un padrón de juego equivocado, como con la ubicación de Nelson Torres de media cancha arriba, y en el arco, un hombre que ha pasado por varios clubes, pero que pese a los años que lleva en esto no da seguridad bajo los tres palos, como es el caso de Montalbán. Esto por una

parte porque lo sustancial fue dejar correr la pelota en el mediocampo, no marcar ni siquiera medianamente y una defensa lenta, irresoluta, con grandes baches en el sector central.

Ferrovirarios fue todo lo contrario. Equipo ensamblado, con hombres que saben y conocen su oficio, que tienen fútbol y que ayer en la tarde le salió, y un conductor que trotando como fue el caso de "Chita" Cruz quien dirigió el fútbol desde su posición estratégica y fue factor fundamental en la defensa de su sector, cooperando junto a los centrales Gon-

Oscar Araya

zález y Silva y teniendo un mediocampista rendidor como Valenzuela a quien acompañó con gran sagacidad el otro hombre de ese sector Juan Silva que supo explotar la velocidad y oportunismo de sus punteros, especialmente la tarde brillante e inspirada que tuvo Jorge Cabrera, factor fundamental en la goleada, porque con su accionar de calidad preocupó a toda la defensa "lila" de San Antonio y al final resultó imparable para ellos.



Cabrera, puntero izquierdo de Ferrovirarios, marca el tercer gol suyo y sexto del partido, a San Antonio, con violento disparo de zurda que sobrepasará la estirada de Montalbán. (Foto de Luis Edo. González).

Club Hípico

1ª CARRERA. A las 12.30 horas. 1.100 Metros. Ind. 1 al 7. (1a. de la Doble Inicial).

J. Maldonado	3-9-11	1 El Jorobado	55	G. Fernández	5
E. Inda S.	6-7	2 D. Chito	54	N.N.	16
E. Carreño	10-12	3 Extraviado	54	N.N.	6
E. Carreño	4-4	4 A. Inquietud	49	N.N.	11
R. Pardo	Reap	5 Midinette	54	C. González	7
P. Melero	8	6 Villapena	54	C. Leighton	14
R. Serrano	2-5	7 Miragal	53	N.N.	2
A. Carreño	Reap	8 Sarajevo	53	L. Valencia	13
S. Alamos	3-2	9 S. Mio	53	N.N.	2
L. Herrera	9	10 Constelación	52	G. Pinto	10
L. Herrera	11	11 D. Caribe	52	J. Miño	3
R. Jaque	13-11	12 Taciturna	52	N.N.	8
J. H. Medina	6	13 Viriplaga	52	O. P. Castillo	4
L. Santos	15	14 El Saleroso	51	L. Cornejo	15
C. Tapia	9	15 L. Papita	51	N.N.	9
A. Quiroz	Reap	16 A. Karina	60	N.N.	12

2ª CARRERA. A las 13.00 horas. 1.100 Metros. Condicional. (2a. Doble Inicial, venta de enganche).

A. Vodanovic	Reap	1 Bonny	53	E. Guzmán	5
R. Serrano	Reap	2 Candilera	53	L. Valencia	16
V. Romo	7-8	3 Cibeles	53	R. Pérez	6
A. Martínez	9	4 Congelada	53	V. Barrera	11
E. Carreño	10-11	5 Draga	53	N.N.	7
F. Castro C.	13	6 Fame	53	C. Silva	14
J. Inda	Reap	7 Ifigenia	53	L. Ramos	1
J. Inda	4	8 Pedana	53	C. Rivera	13
D. Bernal	---	9 Jaujarana	53	L. Toro	2
L. Pérez	14	10 L. Sun	53	F. González	10
J. M. Baeza	4	11 Nangara	53	C. Leighton	3
P. Bagú	---	12 Odalica	53	S. Suárez	8
J. Cavieres	3	13 Panorámica	53	S. Vázquez	4
J. Silva	8	14 Peñascosa	53	O. P. Castillo	15
Gab. Avila	Reap	15 Pipa	53	H. Mena	9
G. Melej.	Reap	16 Propietaria	53	A. Vergara	12

3ª CARRERA. A las 13.30 horas. 1.100 Metros. Condicional. (1a. Doble Final).

C. Bagú	9	1 Amphora	53	L. Toro	5
A. Martínez	Reap	2 Burrerita	53	P. Durán	6
J. Cavieres	2	3 Calandria	53	S. Vázquez	11
E. Inda	Reap	4 Catira	53	L. Valencia	7
G. Avila	11	5 Cristina	53	H. Mena	14
R. Pardo	Reap	6 Chapeliere	53	M. Guerrero	1
C. García	Reap	7 Felpa	53	E. Guzmán	13
D. Bernal	7	8 Impulsada	53	L. Cornejo	2
A. Valdés	Reap	9 Kamakura	53	S. Suárez	10
E. Barticevic	12	10 Persurata	53	O. López	3
J. Melero	---	11 Pinahue	53	R. Pérez	8
J. Zúñiga	6	12 Quiteña	53	C. Leighton	4
S. Plaza	8	13 Sonajera	53	L. González	15
J. Inda	2	14 Travesura	53	C. Rivera	9
M. Baeza C	---	15 Tristeza	53	E. Suárez	12

4ª CARRERA. A las 14.00 horas. 2.200 Metros. Ind. 12 al 19. (2a. de la Doble Final, venta de enganche).

J. Castro	8	1 M. de Fondo	55	M. Guerrero	5
A. Breque	2	2 Malerba	55	S. Vázquez	6
J. Cavieres	6	3 Felicote	54	E. Guzmán	11
E. Cortez	1	4 Sendero	54	E. Suárez	7
C. Miranda	5	5 Feroz	51	J. Herrera	1
P. Medina	2-4-8	6 Llavero	51	L. Ramos	2
C. Bagú	3-2	7 Smuggler	51	C. Leighton	10
G. Avila	6	8 Gainful	50	G. Silva	3
M. Rodríguez	4-rodó	9 Landru	49	J. M. Aravena	8
E. Pinochet	2	10 Ahinco	48	L. Toro	4
M. Baeza	3	11 Hualañé	48	N.N.	9

5ª CARRERA. A las 14.35 horas. 1.100 Metros. Ind. 6 al 11. (1a. de la Quintuple).

E. Inda S.	10	1 Flautera	55	L. Albornoz	5
E. Cortez	3-12	2 R. Simpson	55	C. Rivera	16
E. Beuzenberg	5	3 Panchita	53	P. Castillo	6
J. Castro	1-7	4 Preparada	53	E. Suárez	11
E. Fuentes	Reap	5 Tensor	53	E. Guzmán	7
E. Carreño	Reap	6 Champanazo	52	L. H. Espinoza	14
E. Carreño	Reap	7 Quinchero	52	A. Pereira	1
L. Santos	2	8 El Padrino	52	P. Castillo	13
S. Miceli	Reap	9 Petilú	52	H. Mena	2
P. Polanco	4-6	10 Sarracena	52	R. Pérez	10
R. Rojas	Reap	11 Wichu	52	V. Rojas	3
J. Maldonado	6	12 Balada	51	N.N.	8
O. Silva	Reap	13 D. Cómo	51	L. Valencia	4
C. García	4	14 Tutuplén	51	L. Toro	15
R. Pardo	9	15 Llango	50	J. Carrasco	9
J. Muñoz	Reap	16 Ruanda	50	A. Salas	12

6ª CARRERA. A las 15.10 horas. 1.100 Metros. Condicional. Serie C. P. Rencoroso. 2a. de la Quintuple. Venta de enganche).

A. Vodanovic	2-	1 B. Royale	53	R. Pérez	5
D. Bernal	2	2 Cartaga	53	L. Toro	6
L. Pérez	9	3 Changuera	53	S. Suárez	11
J. Inda	4-3	4 Charchaler	53	L. Ramos	7
C. García	---	5 Chistosis	53	L. Muñoz	14
L. A. Rodríguez	13-11	6 Diplomada	53	H. Mena	1
C. Bagú	13	7 C. Reina	53	P. Vargas	13
E. Carreño	8-6-9	8 L. Mine	53	N.N.	2
V. Romo	4-8	9 Malicia	53	S. Vázquez	10
F. Castro	12	10 Paiguina	53	C. Silva	3
A. Breque	Reap	11 Pirguia	53	L. Cornejo	8
E. Inda	Reap	12 Querencia	53	L. Valencia	4
M. Baeza	6	13 Resolana	53	F. González	15
E. Fuentes	---	14 Tamanoa	53	E. Guzmán	9
J. Zúñiga	12	15 Tesonera	53	J. Leiva	12

Domingo 18 de Julio

7ª CARRERA. A las 15.45 horas. 1.600 Metros. Clasico. P. República Federativa del Brasil. 3a. de la Quintuple. Venta de Enganche. Pista N° 1.

E. Cortez	6	1 Kampur	63	N.N.	5
D. Torres	Reap	2 Bailón	60	G. Fernández	6
J. Cavieres	1	3 Borgonón	58	P. Ulloa	11
V. Romo	Reap	4 Karabás	57	C. Rivera	7
J. Cavieres	Reap	5 Congoleño	54	C. Leighton	1
E. Carreño	Reap	6 Láurea	51	A. Pereira	2
O. Silva	Reap	7 Juanito	51	J. M. Aravena	10
J. Zúñiga	Reap	8 Talquipén	51	L. Muñoz	3
J. Castro	Reap	9 Musiquero	49	E. Suárez	8
J. Silva	3	10 Drake	48	L. Toro	4
A. Vodanovic	Reap	11 M. Locura	48	R. Pérez	9
R. Serrano	4	12 W. Face	48	L. González	12

8ª CARRERA. A las 16.15 horas. 1.500 Metros. CARRERA ESPECIAL. P. Luis Subercaseaux Errázuriz. 4a. de la Quintuple Pista N° 1.

V. Romo	Reap	1 Siepelun.	55	N.N.	5
P. Melero	Reap	2 Bluefield.	52	C. Leighton	6
J. Cavieres	Reap	3 Hayzari	52	L. Cifuentes	11
J. M. Baeza	Reap	4 Pompeya	52	C. Rivera	7
G. Urquidí	1	5 Inverness	52	O. P. Castillo	1
J. Melero	9	6 Malvonia	52	L. Ramos	2
V. Romo	Reap	7 Mirafior	52	N.N.	10
A. Breque	Reap	8 M. Viva	52	E. Guzmán	3
J. Melero	1	9 Santana	52	J. M. Aravena	8
E. Inda	Reap	10 Tirúa	52	N.N.	4
T. Jacial	2	11 Triunfadora	52	P. Castillo	9

9ª CARRERA. A las 9.45 horas. 1.100 Metros. Ind. 11 al 17. (Quinta Válida para la Apuesta "Quintuple").

P. Bagú	9	1 Guayacán	55	C. Leighton	5
O. Silva	10	2 Koelemu	55	N.N.	16
E. Cortez	7-9-9	3 Populach.	54	C. Rivera	6
M. Fuentes	Reap	4 Handsome	53	H. López	11
E. Beuzenberg	Reap	5 Chiflon	53	O. López	7
C. Miranda	3	6 Angelmo	52	R. Jaquez	14
O. Salinas	3	7 Dikara	51	A. Vergara	13
R. Serrano	10-10	8 Matutero	51	J. Miño	2
L. Herrera	4	9 Cicuta	50	R. Sagardía	10
R. Jaque	2-11-1	10 El Bigote	50	R. Pérez	3
J. Melero	Reap	11 G. Maid	50	L. Toro	8
C. García	Reap	12 P. Cortijo	50	E. Suárez	4
J. Melero	1	13 Pichuncho	50	L. González	15
L. Contreras	4-10	14 Polinche	50	L. Cornejo	9
L. Escalona	Reap	15 Verdún	50	H. Mena	12
G. Avila	4-15	16 Furtivo	49	H. Mena	12

10ª CARRERA. A las 17.20 horas. 1.500 Metros. Ind. 13 al 21. (Primera Válida Apuesta "Zafe" Inicial. Pista Combinada N° 1 y 2).

T. Jacial	2-5-5	1 Colbar	56	P. Castillo	5
A. Peti	Reap	2 Visir	56	O. López	6
C. García	6	3 Decente	55	J. Pérez	11
J. Inda M.	Reap	4 Yucatal	55	E. Guzmán	11
P. Medina	3-9	5 R. Pilo	53	N.N.	1
L. Herrera	11	6 D. Muna	52	A. Poblete	2
P. Bagú	3	7 T. y Tres	52	C. Leighton	10
E. Cortez	Reap	8 C. Pier	51	E. Suárez	3
J. Castro	Reap	9 Denuedo	49	L. Rivera	8
V. Romo	7	10 Chaquita	48	R. Pérez	4

11ª CARRERA. A las 17.55 horas. 1.100 Metros. Ind. 17 al 24. Segunda Válida Apuesta "Zafe" Inicial. Venta de enganche).

J. Cavieres	10	1 C. Brava	58	P. Ulloa	5
J. Sánchez	6	2 Eje	55	S. Soto	6
J. Zúñiga	1	3 Fdecia	54	L. Muñoz	11
A. Breque	4	4 N. Mori	53	C. Rivera	7
D. Alvarez	3	5 Yaladino	53	O. P. Castillo	1
P. Polanco	8	6 Kelly	52	R. Jaquez	2
E. Inda S.	6	7 Laprio	52	N.N.	10
L. Contreras	Reap	8 Sinuoso	52	J. Carrasco	3
J. Melero	3-3-5	9 Sutil	52	C. Leighton	8
C. García	11	10 Fortissimo	51	L. Toro	4
R. Jaque	3-12	11 V. Roble	51	R. Sagardía	9
E. Carreño	14	12 L. Winner (D)	54	A. Pereira	12

12ª CARRERA. A las 18.30 horas. 1.500 metros. Ind. 25 al 35. Primera Válida Apuesta Zafe Final. Luz artificial. Pista Combinada N° 1 y 2.

P. Melero	9	1 Chocolat.	58	C. Leighton	5
J. Maldonado	4	2 Huaso	58	A. Poblete	6
J. Melero B	4	3 Goliat	57	P. Ulloa	11
F. Jacial	10	4 Misti	55	S. Vázquez	7
G. Melej	8	5 Seven	53	L. Muñoz	1
J. Inda	6	6 Famoso	51	O. P. Castillo	2
J. Castro	7	7 Pilotaje	51	E. Suárez	10
O. Silva	9-13	8 Satanás	51	R. Jaquez	3
O. Silva	8-13	9 P. Fijo	49	J. M. Aravena	8
A. Breque	1	10 Fulano	49	C. Rivera	4
A. Vodanovic	5-9	11 H. Piper	48	L. Toro	9

13ª CARRERA. A las 19.05. 1.100 Metros. Ind. 22 al 34. Segunda Válida Apuesta Zafe Final. Venta de enganche).

J. Cavieres	2	1 Principado	59	P. Ulloa	5
J. Cavieres	9	2 Desidente	58	S. Vázquez	16
J. Cavieres	1	3 Parquial	57	G. Pinto	6
G. Melej	6-12	4 Simón	59	A. Poblete	11
J. H. Medina	10	5 Taquito	59	E. Guzmán	7
J. Melero	9	6 Indómito	57	C. Leighton	14
A. Valdés	8-11	7 Waterloo	57	L. Muñoz	11
V. Romo	Reap	8 Tatuado	56	C. Rivera	13
A. Carreño	5-3	9 Bonguito	54	L. Cornejo	2
L. Contreras	14-7	10 Gustover.	53	L. González	10
A. Bagú	7-5	11 Lanin	53	L. Toro	3
E. Carreño	6-12	12 El Torito	52	L. H. Espinoza	8
E. Carreño	7-14	13 Sortie	50	A. Pereira	4
R. Serrano	1	14 Musaraño	49	J. Miño	15
J. Inda	13	15 Denver	48	R. Jaquez	9
J. Melero	1	16 Pailino	48	R. Pérez	12

Tuvieron Inconvenientes

PRIMERA CARRE-RA. EXTRAVIADO, el 11 de julio, su jinete dio cuenta que se abrió en la curva. CONSTELACION, el 30 de junio fue cortada su línea de carrera a la entrada de tierra derecha y a 200 metros de la meta. DEL CARIBE, el 27 de junio fue abierto en la curva y en tierra derecha. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo, atribuyéndola al contratiempo señalado. INQUIETUD, el 27 de junio, su jinete dio cuenta que a 300 metros de la meta se le quebró la huasca, no pudiendo exigir debidamente.

SEGUNDA CARRE-RA. CIBELES, el 30 de junio, fue cargado a 300 metros de la meta teniendo que levantar. LADY SUN, el 11 de julio, fue cargado a poco de partir. NIAN-GARA, el 11 de julio se notificó a su preparador que la adiestre para correr.

TERCERA CARRE-RA. CRISTINA, el 11 de julio, se notificó a su preparador que la adiestre para correr. IMPUL-SADA, el 11 de julio, fue cortada su línea de carrera a poco de partir. PER-SURATA, el 11 de julio, su jinete dio cuenta que se recató al partir y se abrió en el curso de la carrera.

QUINTA CARRE-RA. MAR DE FONDO, el 27 de junio, fue cargado en la curva, teniendo que levantar. MALERVA, el 4 de julio, fue cargado a la entrada de la curva estando a punto de rodar. FEROZ, el 4 de julio, su jinete dio cuenta que se le cargaba en el curso de la carrera. Se notificó a su preparador que lo adiestre para correr. GAINFUL, el 11 de julio fue estrellado a la entrada de tierra derecha, teniendo que levantar. LANDRU, el 27 de junio, rodó. AHINCO, el 30 de junio, fue cortada su línea de carrera a 300 metros corridos teniendo que levantar.

QUINTA CARRE-RA. RIO SIMPSON, el 11 de julio, fue abierto los últimos 600 metros y después no se empleó. BALADA, el 4 de julio, fue cargada a la entrada de tierra derecha, teniendo que levantar. RUANDA, el 4 de julio, fue cargada a 300 metros de meta, teniendo que levantar.

SEXTA CARRE-RA. CHARCHALERITA, el 11 de julio, se notificó a su preparador que la adiestre para correr. GRAN REINA, el 11 de julio, su jinete dio cuenta que corrió mañoseando en el curso de la carrera, se notificó a su preparador que la adiestre para correr. LADY MINE, el 20 de junio, su jinete dio cuenta

que a poco de partir fue estrellado por otro competidor. MALICIA, el 30 de junio, fue cortada su línea de carrera en la curva, teniendo que levantar. RESOLANA, el 30 de junio, fue cortada su línea de carrera en la curva, teniendo que levantar.

OCTAVA CARRE-RA. MALVONIA, el 4 de julio, su jinete dio cuenta que se abrió en el curso de la carrera.

NOVENA CARRE-RA. EL BIGOTE, el 30 de junio, su jinete dio cuenta que se agotó al final. POLINCHE, el 11 de julio, su jinete dio cuenta que mañoseó y se abrió en el curso de la carrera.

DECIMA CARRE-RA. COLBAR, el 11 de julio, fue abierto a 20 metros de la meta. TREINTA Y TRES, el 11 de julio, se llamó a su jinete por no exigir debidamente hasta el final, manifestando que mañoseó y se cargó hacia adentro en tierra derecha no pudiendo exigir debidamente. Lo que fue comprobado por los jueces de cancha. Se notificó a su preparador que lo adiestre para correr y en caso de reincidencia será suspendido.

DECIMAPRIMERA CARRE-RA. YALADINO, el 11 de julio, fue cargado a 200 metros de la meta. SUTIL, el 27 de junio, saltó hacia afuera al partir. VIEJO ROBLE,

Resultados del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.- 1.500 metros. Índice 17 e inferiores.

1° (11) MINACHA 51 kilos por Vatinio y Florena del stud "San Sebastián" Jinete Albino Salas. 2.171. 3.50
2° (12) Dianeta 50 G. Pinto. 968. 7.90
3° (10) Paredón 52 R. Vélez. 1.077. 7.10
4° (9) Flecha 51 A. Parra. 494. 15.40
5° (1) Marmaduke 58 C. González. 803. 9.50
6° (3) Del Bio Bil 57 P. Cerón. 1.436. 5.30
7° (4) Bombacho 56 V. Rojas. 234. 32.60
8° (7) Feisal 53 C. Rivera. 2.034. 3.70
9° (6) Horsocopo 54 H. López. 1.521. 5.00
10° (13) Katiano. 49 G. Silva. 143. 53.30
11° (8) Kebl 52 E. Cabrera en corral con Flecha
12° (5) Kohoutek 56 L. Rivera. 332. 23.00
Total: 11.346

Ganada por 3 cpos. el 3° a 1.3/4 cpo. el 4° a Cbza. el 5° a 1/2 cpo y el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1.33.3.5. Retirados el (2) Forfeit y el (14) Baghis. Preparador Luis Toledo. Dvdo \$ 3.50 \$ 2.30 \$ 3.50 Dvdo. Viña \$ 2.00 \$ 1.30 \$ 3.50

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros. Condicional.

1° (12) PAKISTAN 56 kilos por Polymero y Genicon del stud "Margarita" Jinete Victor Bravo. 2.408. 3.30
2° (10) Joyero 56 E. Guzmán. 1.978. 4.00
3° (11) Latero 56 A. Salas. 300. 26.50
4° (13) Paulatino 56 C. Rivera. 963. 8.30
5° (15) Space Master 56 N. Urrutia. 82. 97.10
6° (1) Balanceado 55 G. Silva. 2.305. 3.50
7° (16) Ito C. 56 J. Carrasco. 984. 8.10
8° (9) Integrante 54 H. Bravo. 67. 118.80
9° (5) El Rasquita 52 M. Fuentes. 33. 241.20
10° (2) Buonaparte 56 J. Aliaga. 1250. 6.40
11° (4) Diler 52 C. Silva. 674. 11.80
12° (8) Gallo Padre 54 F. González. 194. 41.00
13° (7) Temeroso 52 S. Suárez. 468. 17.00
14° (6) Fresco 54 L. Valencia en corral con Temeroso.
Total: 11.741

Ganada por 3 cpos. el 3° a 2.1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 3/4 cpo y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.14.3/5 Retirados el (3) Calvados y el (14) Pechique. Preparador Juan Bta. Castro. Dvdo \$ 3.30 \$ 2.30 \$ 2.60 Dvdo. Viña \$ 4.70 \$ 2.10 \$ 1.90

TERCERA CARRERA.- 1.200 metros Condicional.

1° (3) PAMPERO 56 kilos por American y Surcidora del stud "Carlitos" Jinete Jorge Castillo. 193. 47.80
2° (6) Yelucco 56 C. González. 969. 9.50
3° (11) Ella Si 53 C. Leighton. 2.785. 3.30
4° (2) Mister Texas 56 S. Vázquez. 4.012. 2.30
5° (7) Wichu 56 V. Rojas. 293. 31.60
6° (1) Entre Lagos 55 E. Cabrera. 1958. 4.70
7° (13) Las Motitas 49 M. Fuentes. 1.179. 7.80
8° (8) Altivez 51 F. González. 187. 49.40
9° (5) Stupid 56 A. Parra en corral con Yelucco
10° (16) Primicia 49.600 P. Vargas. 311. 29.70
11° (12) Gracia Plena 51 L. Valencia. 124. 74.40
12° (14) Lisonja 51 H. Mena. 1.051. 8.80
13° (4) Rio De la Plata 54 J. Villalón. 47. 196.40
14° (9) Cruz De Amor 53 H. Bravo. 58. 159.20
15° (15) Magistra 53 G. Pinto. 260. 35.50
16° (10) Decorada 49 S. Suárez. 148. 62.40
Total: 13.575

Ganada por Psczo. el 3° a cpos. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 2 cpos. y el 6° a 2 cpos. Tpo. 1.14.3/5 Corrieron todos. Preparador Jorge Cisternas. Dvdo. \$ 47.80 \$ 6.40 \$ 4.00 Dvdo Viña \$ 33.60 \$ 26.30 \$ 24.80

CUARTA CARRERA.- 1.900 metros. Índice 18 e inferiores.

1° (8) EL PEQUE 49 kilos por Elastic y Nefer del Sr. Hernán Gazmuri E. Jinete G. Pinto. 1.608. 4.10
2° (1) Luthier 56 C. Leighton. 1.413. 4.70
3° (7) Trabuco 52 L. González. 834. 8.00
4° (5) Florindo 54 L. Cornejo. 1.141. 5.80
5° (3) Jolgorio 54 S. Vázquez. 1.850. 3.60
6° (2) Saint Morilón 56 P. Cerón en corral con Jolgorio.
7° (10) Macho Real 48 M. Fuentes. 195. 34.10
8° (4) Miliquio 55 V. Rojas. 1.481. 4.50
9° (9) Don Tema 48 J. Herrera. 56. 118.90
10° (6) Timbalina 52 P. Castillo. 1.215. 5.50
Total: 9.793

Ganada por 1 cpo. el 3° a 1.3/4 cpo. el 4° a 6 cpos. el 5° a pzo y el 6° a 4 cpos. Tpo. 2.00.1/5 Corrieron todos. Preparador Hernán Gazmuri. Dvdo \$ 4.10 \$ 2.20 \$ 2.20 Dvdo Viña \$ 3.30 \$ 1.90 \$ 1.50

QUINTA CARRERA. 1.500 metros. Condicional.

1° (9) SELENIO 56 kilos por Niño Pepe y Señora del stud "Bio Bio" Jinete Carlos Rivera. Bol. 6.966. Pag. 1.40
2° (7) Olivatano. 54. H. Mena. Bol. 688. Pag. 14.30
3° (1) Derrotero. 52. C. Silva. Bol. 560. Pag. 17.60
4° (4) Funcional. 56. V. Bravo. Bol. 1920. Pag. 5.10
5° (6) Nepente. 56. G. Farfán. Bol. 1.326. Pag. 7.40
6° (3) Fuego. 54. J. Villalón. Bol. 84. Pag. 117.20
7° (5) Juan y Juan. 56. E. Guzmán. Bol. 1.305. Pag. 7.50
8° (8) Pobre Huacho. 52. J. Brito. Bol. 106. Pag. 92.90
9° (10) Top Secret. 56. L. Murillo. Bol. 1.524. Pag. 6.50
Total de boletos jugados 14.497

Ganada por 18 cpos. el 3° a 3.1/2 cpos. el 4° a 1.1/2 cpo. el 5° a 1 cpo y el 6° a 1.1/2 cpo. Tpo. 1.32.3/5 Retirado el (2) Radal. Preparador Victoriano Romo Z. Dvdo. \$ 1.40 y 1.30 y 2.30. Dvdo. Viña: \$ 1.70 y 1.50 y 3.10

SEXTA CARRERA. 1.500 metros. Condicional

1° (10) HARINERO. 53 kilos por Huxley II y Corteira del stud "Doble G" Jinete Luis Gutiérrez. Bol. 4.284. Pag. 3.80
2° (13) Tentado. 53. C. González. Bol. 2.599. Pag. 6.20
3° (12) Perfilado. 53. O. Castillo. en corral con Tentado
4° (1) Payador. 54. M. Guerrero. Bol. 1.349. Pag. 12.90
5° (14) Sol Ardiente. 53. S. Vázquez. Bol. 6.318. Pag. 2.60
6° (7) Fuego. 53. C. Leighton. Bol. 1.698. Pag. 9.60
7° (11) Los Tambores. 53. L. González. Bol. 1.347. Pag. 12.00
8° (8) Gran Casino. 52. L. Ramos. Bol. 1.064. Pag. 15.20
Total de boletos jugados 23.859

Ganada por 2.1/2 cpos. el 3° a 1 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1/2 cpo y el 6° a 2 cpos. Tpo. 1.32.3/5 Corrieron todos Preparador Carlos Tapia. Dvdo. \$ 3.80 y 2.60 y 3.00 Dvdo. Viña \$ 5.50 y 4.20 y 10.50

SEPTIMA CARRERA. 2.000 metros. Clásico "JUAN CAVIERES M".

1° (2) JADAR. 61 kilos por Jalón y Estela del stud "Mardín" Jinete José Miguel Aravena. Bol. 8.508. Pag. 1.70
2° (8) Hall Wallis. 59. E. Guzmán. Bol. 4.760. Pag. 3.00
3° (3) Ladas. 61. E. Guajardo. Bol. 1.139. Pag. 12.50
4° (4) Niño Astuto. 61. S. Vázquez. Bol. 1.220. Pag. 11.70
5° (7) Voltaire. 61. V. Bravo. Bol. 3.565. Pag. 4.00
6° (1) Churrasco. 61. P. Ulloa. Bol. 972. Pag. 14.60
7° (5) Pisiúto. 61. C. Leighton. Bol. 778. Pag. 18.30
Total de boletos jugados 20.949

Ganada por 1.1/4 cpo. el 3° a 1 cpo. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 3 cpos y el 6° a 6 cpos. Tpo. 2.05.2/5. Retirado el (6) Pocardi. Preparador Jorge Inda G. Dvdo. \$ 1.70 y 1.20 y 1.20. Dvdo. Viña: \$ 1.60 y 1.10 y 1.30

OCTAVA CARRERA 1.200 metros Índice 17 al 13

1° (12) FIRST STEP 51 kilos por Tronad y Bel Step del stud "Michelle" Jinete Hugo Lopez. 953. 12.60
2° (11) Champañita 51 L. Rivera. 422. 28.50
3° (16) Wuang Fu 51 J. Herrera. 1961. 6.10
4° (4) Tabou 55 C. Rivera. 1.941. 6.20
5° (3) Roble Pellin 55 E. Cabrera. 673. 17.90
6° (1) Concord 55 C. Vázquez. 2.106. 5.70
7° (6) Paamila 54 J. M. Aravena. 1.913. 6.30
8° (2) Personal 55 S. Vázquez. 1.634. 7.40
9° (7) Puerto Rico 53 L. Muñoz. 265. 45.50
10° (15) Tostada 51 O. Castillo. 2.261. 5.20
Total vendido 17.696 boletos

Ganada por 2 cpos. el 3° a 2 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1/2 pzo y el 6° a nario Tpo. 1.12.4/5 Retirado (9) Hafiz. Preparador Mario Arellano Dvdo. \$ 12.60 \$ 6.70 \$ 18.50 Dvdo Viña \$ 21.10 \$ 6.50 \$ 7.20

NOVENA CARRERA.- 1.200 metros Condicional.

1° (1) BRINCO 56 kilos por Balouf y Picarona del Stud "Mardín" Jinete Pedro Cerón. 2.206. 7.30
2° (9) Laudo 52 M. Guerrero. 468. 34.20
3° (6) Examen 56 L. González. 3.245. 4.90
4° (15) Salpicado 56 J. Castillo. 2.301. 7.00
5° (5) Duelo Criollo 55 G. Silva. 439. 36.50
6° (3) Inflamable 52 S. Suárez. 577. 27.80
7° (10) Los Tacanos 56 O. Castillo. 1.458. 12.70
8° (16) Star Cross 55 C. Leighton. 1.822. 8.80
9° (14) Quepardo 55 E. Sepulveda. 288. 55.60
TOTAL: 23.553

Ganada por 3 cpos. el 3° a 2 cpos. el 4° a 1/2 pzo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 1.1/2 cpo. Tpo. 1.13.3/5 Corrieron todos. Preparador Enrique Vidal. Dvdo. \$ 7.30 \$ 5.00 \$ 10.00 Dvdo Viña \$ 6.10 \$ 4.70 \$ 6.70

DECIMA CARRERA.- 2.000 metros. Índice 28 e inferiores.

1° (7) Borinquen 50 kilos por Nanquines y Bongara del stud "Vivian" Jinete Gmo. Silva Bol. 2.512. Pagó 6.40
2° (5) Silkado 52 C. Rivera Bol. 4.670. Pag. 3.40
3° (9) Nairobi 48 R. Veliz Bol. 1.897. Pag. 8.50
4° (3) Balazo 55 C. Leighton Bol. 5.913. Pag. 2.70
5° (6) Batral 51.600 L. Muñoz Bol. 1.613. Pag. 10.00
6° (4) Claudius 55 V. Rojas Bol. 235. Pag. 68.60
7° (2) Viva Chile 56 S. Vázquez Bol. 2.524. Pag. 6.40
8° (1) Garrincha 56 V. Bravo Bol. 4.342. Pag. 3.70
Total 23.766

Ganada por 6 cpos. el 3° a 1.1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 2 cpos. Tpo. 2.07. Retirado el (8) Antares. Preparador Aquiles Petit. Div. \$ 6.40 \$ 2.60 \$ 2.10. Div. Viña \$ 6.00 \$ 2.50 \$ 2.40

DECIMAPRIMERA CARRERA.- 1.500 metros. Índice 27 al 18.

1° (7) Intrigado 52 kilos por Cencerro e Inflexible del stud "Vivian" Jinete Hugo López Bol. 4.836. Pagó 4.90
2° (10) Maria Giovanna 49 L. González Bol. 7.117. Pagó 3.30
3° (11) Compañero 48 H. Mena Bol. 3.322. Pag. 7.20
4° (1) Clarín 57 C. Leighton Bol. 4.729. Pag. 5.00
5° (5) Diputado 58 S. Soto Bol. 1.528. Pag. 15.60
6° (12) Desiree 48 L. Rivera Bol. 188. Pag. 126.80
7° (9) Melo 50 J. Castillo Bol. 4.269. Pag. 5.60
8° (3) La Polvora 53 L. Cifuentes Bol. 3.979. Pag. 6.00
9° (6) El Inglés 52 P. Castillo Bol. 717. Pag. 33.30
10° (2) Jovial 57 S. Vázquez en corral con La Polvora
11° (4) Kiosco 57 P. Cerón Bol. 1.732. Pag. 13.80
12° (13) Quintrate 48 G. Pinto Bol. 1.447. Pag. 16.50
13° (8) El Terrible 51 O. Pérez Bol. 1.202. Pag. 19.80
Total 35.066

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 2.1/2 cpos. el 4° a 2 cpos. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. Tpo. 1.33.4/5 Corrieron todos. preparador Aquiles Petit. Div. \$ 4.90 \$ 3.20 \$ 2.10. Div. Viña \$ 10.80 \$ 5.20 \$ 2.50

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.500 metros. Índice 42 al 31.

1° (12) Charlton 50 Kilos por Beam Rider y Kolea del Stud "Cormel" Jinete José Carrasco. 3.286. 7.30
2° (6) La Milagrito 53 E. Guzmán. 3.602. 6.60
3° (2) Pomponio 55 V. Bravo. 11.641. 2.10
4° (11) Salto del Laja 51 J. Castillo. 1.872. 12.80
5° (8) Deslumbrante 51 O. Castillo. 4.990. 4.80
6° (3) Agricultor 52 A. Jalil. en corral con Pomponio
7° (4) Pito Juan 51 L. González en corral con Pomponio
8° (14) Sad Liza 48 P. Castillo. 1.369. 17.50
Total jugado 35.181

Ganada por 1.1/2 cpo. el 3° a pzo. el 4° a 4 cpos. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. Tpo. 1.32.4/5 Retirado el (1) Pata Grande. prep. Hernán Gazmuri. E. Div. \$ 7.30. 2.70. 3.90. Div. Viña \$ 8.50. 4.70. 6.00. Div. de la apuesta quinta Al primero \$ 72.321.20 con (2) vales y al segundo \$ 36.160.60 con (1) vale

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.200 metros. Índice 22 al 18

1° (15) HALAGÜENO 52 kilos por Señor Flors y Huicana del Stud "Eric Alberto" Jinete Luis González. 2.738. 10.00
2° (1) Cotelé 55 G. Silva. 2.864. 9.00
3° (14) Emmitta 52 J. Castillo. 3.552. 7
4° (9) Windsor 54 F. González. 5.235. 5
5° (11) Macuco 53 L. Murillo. 498. 55
6° (6) Peñoncito 55 J. Duarte. 924. 29
7° (12) Arfil 52 L. Muñoz. 540. 50
8° (10) Las Tallas 53 A. Jalil. 3419. 8
9° (8) Pitaco 54 P. Cerón. 3.462. 7
Total jugado 40.422 boletos

Ganada por 1 cpo. el 3° a pscuezo el 4° a 1.1/2 cpo. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.13.2/5 Corrieron todos Preparador Francisco Castro. Div. \$ 10.00. Div. de la dupla N° 51. 12.20.

Triple N° 1

Pampero Pagó \$6.628,50

TRIPLE N° 1.- Se jugaron 9.840 vales. En la primera etapa (11) MINACHA tenía 1.495 vales. Valor nominal \$ 22.40. En la segunda etapa (12) PAKISTAN tenía 363 vales. Valor nominal \$ 91.30. En la tercera etapa fueron distribuidos de la siguiente manera:

Entre Lagos. 61. Mister Texas. 125. Pampero. 4. Stupid. 17. Yelucco. 11. Wichu. 9. Altivez. 4. Cruz de Amor. 9. Decorada. 4. Ella si. 70. Las Motitas. 24. Lisonja. 25. Magistra. 4. Primicia. 4.

La combinación ganadora: MINACHA-PAKISTAN-PAMPERO fue acertada por 4 vales. Cada uno repartió \$ 6.628.50 El dividendo a segundo con el corral (6) YELUCCO (5) STUPIDI lo acertaron 28 vales. Cada uno dio \$ 236.70.

TRIPLE N° 2.- Se jugaron 16.434 vales. En la primera etapa (8) EL PEQUE tenía 2.263 vales. Valor nominal \$ 24.70. En la segunda etapa (9) SELENIO tenía 1.305 vales. Valor nominal \$ 42.30. En la tercera etapa fueron distribuidos de la siguiente forma:

Payador. 63. Frontón. 34. Norfolk. 44. Ciro Peraloca. 26. Duende. 8. Flautongo. 154. Fuego. 93. Gran Casino. 31. Gran Príncipe. 30. Harinero. 252. Los Tambores. 31. Perfilado. 147. Tentado. 15. Sol Ardiente. 377.

La combinación ganadora: EL PEQUE-SELENIO-HARINERO fue acertada por 252 vales. Cada uno pagó \$ 175.10. El dividendo a segundo con (13) TENTADO en corral con (12) PERFILADO tenía 162 vales. Cada uno abonó \$ 68.10.

Repitió Charlton y Remató "La Quinta"

LA QUINTA.- Se jugaron 50.314 vales. En la primera etapa (12) FIRST STEP tenía 2.867 vales. Valor nominal \$ 59.70. En la segunda etapa (1) BRINCO tenía 314 vales. Valor nominal \$ 544.80. En la tercera etapa (7) BORINQUEN tenía 29 vales. Valor nominal \$ 5.729.80. En la cuarta etapa (7) INTRIGADO tenía 7 vales. Valor nominal \$ 23.737.80. En la quinta etapa fueron distribuidos de la siguiente manera:

Pomponio 2 vales; Agricultor, 1; La Milagrito, 1; Deslumbrante, 1 y Charlton 2 vales. La combinación ganadora fue: FIRST STEP, BRINCO, BORINQUEN, INTRIGADO, CHARLTON. Dio \$ 72.321.20 con 2 vales acertados. El dividendo a segundo con 1 vale a (6) LA MILAGRITO abonó \$ 36.160.60.

Jadar Impuso Clase y Guapeza

JADAR, cinco años por Jalón en Estela, obtuvo su tercera victoria clásica consecutiva al derrotar por un cuerpo y un cuarto a Hall Wallis, en los 2.000 metros del clásico a peso de reglamento, "Juan Cavieres Mella", disputado en la arena del Hipódromo Chile.

La Carrera. Ladas surgió al frente del grupo. Tras él se situaron Voltaire, Churrasco, Jadar y Pisiúto. En las últimas posiciones Hall Wallis y Niño Astuto.

En el orden antes indicado pasaron por primera vez frente a la meta. Más adelante no se registraron cambios de importancia.

Cuando el grupo se aproximó a la curva de los 500 metros, se observó al jinete de Jadar que apuraba a su dirigido y conseguía ubicarse tercero. Mientras el conductor de Hall Wallis trataba de imitar en su acción al de Jadar. No pudo conseguir su objetivo al quedar encajonado.

Con Ladas a la cabeza desembocaron al derecho y muy pronto Voltaire lo relegaba al segundo puesto. Mientras aquello ocurría, Hall Wallis pegado a la palizada interior y Jadar, por segunda línea,

trataban por todos los medios de conseguir un hueco que les permitiera avanzar. Fue entonces cuando Aravena, látigo hecho para estos grandes eventos, sacó a relucir toda su rica gama de sangre fría y con energías movía al hijo de Jalón pasando al frente cuando faltaban doscientos metros para el disco. Para lograr su objetivo debió luchar firmemente con el jinete de Hall Wallis que hacia todo lo que estaba a su alcance para ser el quien lograra la mejor oportunidad de adueñarse del mando. Se estrellaron mutuamente, inclusive Guzmán dio un par de fustazos en la espalda a Aravena, cuando observó que éste lo había servado y pasaba adelante.

Al final el triunfo justo y merecido del mejor animal, Jadar. El "colorado" logró ventaja de un cuerpo y un cuarto a su favor al cruzar la línea de sentencia. Tercero Ladas, a un cuerpo, cuarto Niño Astuto, a medio cuerpo, quinto Voltaire, a tres cuerpos, penúltimo Churrasco, a seis cuerpos y último Pisiúto, a un cuerpo y tres cuartos.

El vencedor empleó para los dos kilómetros, 2 minutos, 5 segundos y 2 quintos.

Talquipén en Franco Tren de Recuperación

Trece carreras componen la cartilla del Club Hípico para esta tarde. La carrera central, clásico "República Federativa del Brasil" se correrá en distancia de 1.600 metros. La recompensa para el vencedor ascenderá a la suma de 9.000 pesos.

Participarán los doce anotados:

Kampur, 63 kilos, sin monta. En anterior compromiso fue sexto de King Winner, a 3.3/4 cuerpos, en clásico de 1.600 metros, a peso de reglamento.

Bailón, 60 kilos, Guillermo Fernández. Viene de clasificarse cuarto de

Príncipe Feliz 56, a 1.3/4 cuerpo, en clásico handicap de 1.200 metros y 52 kilos.

Borgoñón, 58 kilos, Pedro Ulloa. Con 59 kilos derrotó a Stucco 48, por un cuerpo, en handicap de 2.000 metros.

Karabás, 57 kilos, Carlos Rivera. El hijo de Dunkerque se ha convertido en una verdadera revelación. Ganó en forma sucesiva sus dos últimos compromisos. En el más cercano, derrotó por uno y medio cuerpo a Mi Locura en handicap de 1.500 metros con 54 kilos en su sillín.

Congoleño, 54 kilos, Claudio Leighton. Fracasó en carrera del anterior. Con 59 kilos en sus lomos arribó a 23 1/4 cuerpos del ganador.

Laurea, 51 kilos, Antonio Pereira. Corrió en la misma carrera de los anteriores, arribando cuarta, a 4.1/4 cuerpos, llevando en su silla 55 kilos.

Juanito, 51 kilos, José M. Aravena. No satisfizo su última actuación. Llegó décimo de Jefe, a 14 cuerpos, en clásico handicap de 1.500 metros disputado en arena de La Palma.

Talquipén, 51 kilos, Luis Muñoz. En la ganancia de Karabás no tuvo una feliz participación. Finalizó séptimo, a 11.1/4 cuerpos, con 56 kilos en su montura. En su entrenamiento previo ha revelado franca recuperación. En virtud de ello lo hacemos nuestro favorito.

Musiquero, 49 kilos, Eduardo Suárez. Participó en clásico handicap de 1.500 metros corrido en el Hipódromo Chile. Remató séptimo de Jefe, a diez cuerpos, llevando 49 kilos en sus lomos.

Drake, 48 kilos, Luis Toro. Con 57 kilos se ubicó tercero de El Guapo 51, a cuatro cuerpos en handicap de 1.200 metros.

Mi Locura, 48 kilos, Roberto Pérez. Llegará a este compromiso precedida de un buen segundo lugar en su última salida a la pista. Escoltó a Karabás 54, a 1.1/2 cuerpos, en handicap de 1.500 metros y 48 kilos. Rival de mucho riesgo.

White Face, 48 kilos, Luis González. De reaparecida ocupó la cuarta posición en handicap de 1.500 metros ganado por Best Seller 52 a dos cuerpos, cargando 57 kilos.



JUAN ZUÑIGA presentará a su pupilo Talquipén en el premio central de esta tarde en el Club Hípico. El hijo de Parbury ha mostrado amplia recuperación en su training previo.

Novedades en el C. Hípico

Las siguientes novedades se han registrado en el programa de hoy en el Club Hípico:

PRIMERA CARRERA: (2) Don Chito de 54 a 59 kilos. Ganó con 55 kilos a Espuela de Oro 53, por medio cuerpo. Handicap de 1.000 metros. Índice: 1 al 6. Tiempo: 1.01.1/5. (4) Inquietud de 49 a 51 kilos. Segunda con 48 kilos de Encaje 55, a un cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Índice: 10' e inferiores. Tiempo: 1.14. (7) Miragal de 53 a 54 kilos. Tercero con 54 kilos de Don Chito 55, a 3/4 cuerpo. Handicap de 1.000 metros. Índice: 1 al 6. Tiempo: 1.01.1/5. (9) Sueño Mio. Mantiene peso. Séptimo con 52 kilos (se recargó en un kilo) de Encaje 55, a 4.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 10 e inferiores. Tiempo: 1.14. (10) Constelación de 52 a 51 kilos. Séptima con 53 kilos de Don Chito 55, a 3.1/2 cuerpos. Handicap de 1.000 metros. Índice: 1 al 6. Tiempo: 1.01.1/5. (13) Viriplaga de 52 a 51 kilos. Quinta con 50 kilos de Encaje 55, a 3.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 10 e inferiores. Tiempo: 1.14.

CUARTA CARRERA: (6) Llaverio de 51 a 52 kilos. Tercero con 53 kilos de Cactus 48, a 2.1/2 cuerpos. Handicap de 1.600 metros. Índice: 23 e inferiores. Tiempo: 1.37.1/5. (10) Ahinco. Sexto con 50 kilos, a 4.3/4 cuerpos. En la misma carrera del anterior. (11) Hualañé. Quinto con 50 kilos, a 4.1/2 cuerpos. En la misma competencia de los anteriores.

NOVENA CARRERA: (3) Populachero de 54 a 53 kilos. Octavo con 54 kilos de Cicuta 50, a 3.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 18. Tiempo: 1.13.3/5. (9) Cicuta de 50

a 56 kilos. Ganó con 50 kilos a Rodeo 54, por 1.1/2 cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 18. Tiempo: 1.13.3/5. (15) Verdún de 50 a 49 kilos. Quinto con 50 kilos, a 2.1/4 cuerpos. En la misma prueba de los anteriores.

DECIMOTERCERA CARRERA: (9) Bongoito de 54 a 53 kilos. Sexto con 58 kilos de Jardiel 53, a ocho cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 18 al 29. Tiempo: 1.13.4/5.

MONTAS QUE FALTAN

PRIMERA CARRERA: (4) Inquietud, Roberto Pérez y (16) Ana Karina, Juan Herrera.

SEGUNDA CARRERA: (5) Draga, Antonio Pereira.

QUINTA CARRERA: (12) Balada, Francisco González.

SEXTA CARRERA: (8) Lady Mine, Antonio Pereira.

OCTAVA CARRERA: (1) Siepelunga, Roberto Pérez y (10) Tirúa, Sergio Vázquez.

NOVENA CARRERA: (2) Koelemu, Francisco González y (6) Angelmó, Orlando P. Castillo.

DECIMA CARRERA: (5) Rey Pilo, Luis Ramos.

NO SERAN DE LA PARTIDA

PRIMERA CARRERA: (11) Del Caribe, (14) El Saleroso y (15) Lulú Papita.

CUARTA CARRERA: (3) Felicote.

NOVENA CARRERA: (8) Matutero y (10) El Bigote.

DECIMOPRIMERA CARRERA: (7) Laprio.

DECIMOCUARTA CARRERA: (14) Musaraño.



La Bola de Cristal



	EL ENSAYO	LA HIPICA	EL CLUB	MUNDO HIPICO	LAS ULTIMAS	LA SEGUNDA	EL CRONISTA
1a.	Don Chito Inquietud Miragal	Don Chito Miragal Inquietud	Miragal Del Caribe Sueño Mio	Don Chito Sueño Mio Miragal	Miragal Don Chito Viriplaga	Sueño Mio Miragal Inquietud	Viriplaga Miragal Don Chito
2a.	Pedana Bonny Panorámica	Pedana Panorámica Niangara	Panorámica Pedana Jaujaraná	Pedana Panorámica Niangara	Pedana Niangara Bonny	Pedana Niangara Panorámica	Panorámica Pedana Bonny
3a.	Travesura Calandria Quiteña	Travesura Quiteña Calandria	Travesura Calandria Quiteña	Travesura Calandria Sonajera	Travesura Calandria Quiteña	Travesura Calandria Quiteña	Travesura Calandria Quiteña
4a.	Malerba Sendero Hualañé	Landrú Sendero Smuggler	Malerba Hualañé Landrú	Smuggler Malerba Landrú	Hualañé Sendero Malerba	Malerba Smuggler Sendero	Hualañé Sendero Malerba
5a.	Tutuplén Sarracena Ruanda	Rio Simpson Tensor Champañazo	Rio Simpson Sarracena Ruanda	Tensor Balada Ruanda	Sarracena Tutuplén Tensor	El Padrino Sarracena Tutuplén	Sarracena El Padrino Tutuplén
6a.	B. Royale Cartaga Charchalerita	Cartaga Malicia B. Royale	B. Royale Malicia Resolana	Cartaga B. Royale Resolana	B. Royale Cartaga Malicia	B. Royale Cartaga Charchalerita	B. Royale Cartaga Charchalerita
7a.	Borgoñón Karabas Mi Locura	Borgoñón Mi Locura Karabas	Karabas Borgoñón Juanito	Borgoñón Laurela Karabas	Borgoñón Karabas Mi Locura	Borgoñón Karabas Talquipén	Talquipén Borgoñón Congoleño
8a.	Siepelunga Tirúa M. Viva	Pompeya Santana Inverness	Triunfadora Pompeya Siepelunga	Siepelunga Triunfadora M. Viva	Siepelunga Triunfadora Inverness	Siepelunga Santana Bluefields	Siepelunga Hualañé Bluefields
9a.	Guayacán Pichuncho Dikara	Guayacán Dikara Angelmó	Matutero Populachero Good Maid	Pichuncho Populachero Guayacán	Guayacán Pichuncho Populachero	Pichuncho Polinche Dikara	Populachero Dikara Guayacán
10a.	Rey Pilo T. y Tres G. Pier	Colbar T. y Tres Rey Pilo	T. y Tres Colbar Don Muna	Colbar G. Pier Decente	Colbar T. y Tres Decente	T. y Tres Colbar Decente	T. y Tres Rey Pilo Colbar
11a.	N. Mori Sutil Eje	Sutil Eje N. Mori	Sutil Eje N. Mori	Sutil Edecia Yaladino	N. Mori Sutil Edecia	Sutil Yaladino Laprio	Edecia Yaladino N. Mori
12a.	Fulano Chocolatín Huaso	Fulano Misti Pilotaje	Fulano Chocolatín Pilotaje	Fulano Famoso Goliat	Fulano Misti Goliat	Fulano Famoso	Fulano Seven Huaso
13a.	Indómito Bongoito Parquial	Disidente Tatuado Indómito	Lanín Parquial Gustavoverte	Principado Lanín Indómito	Parquial El Torito Panino	Parquial Principado Bongoito	Parquial Panino Musaraño

Medicina Ofrece Amplias Expectativas Para 400.000 Chilenos Cardiopatas

Veinte mil chilenos mueren cada año por afecciones cardiovasculares, y 400.000 son cardiopatas, es decir sufren de alguna enfermedad al corazón, órgano que constituye la primera causa de muerte en Chile y en el mundo. Por esa razón, la Fundación de Cardiología de Chile, que preside el Dr. Hernán Romero y la Sociedad de Cardiología de Chile, que preside el Dr. Jaime Pérez Olea, dedican anualmente, el mes de julio al Mes de Corazón con el objeto de educar a la población al respecto.

Hoy, el Mes del Corazón está centrado en las expec-

tativas que da la ciencia y la técnica al cardiopata. Se plantearán las posibilidades concretas que tiene el enfermo del corazón de volver a hacer vida normal.

Frente a esta situación, hay dos grandes posibilidades de recuperación para el enfermo del corazón. La cirugía que permite seccionar, eliminar obstrucciones, cambiar tramos dañados y cerrar conductos que no deben existir entre múltiples otras afecciones y la rehabilitación física y psíquica. La física está centrada principalmente, en la actualidad, en las pruebas de esfuerzo, que promueven ejercicios en el cardiopata

(los hacen andar en bicicletas especiales, levantar pesas etc), de modo que la persona recupera su seguridad personal y física borrando automáticamente la "autojubilación" a la que se habían sometido después de un infarto o de su paso por una unidad coronaria.

La población debe ser optimista en este terreno, debe saber utilizar las técnicas que la medicina le ofrece para recobrar su confianza, productividad y alegría de vivir, aseguran los organizadores del Mes del Corazón.

La no "autojubilación" es sólo decisión del paciente, obviamente que bajo el

control de su médico. Lo prueba un interesante estudio realizado por el Dr. Francisco Rojas Villegas, Vice Presidente de la Fundación de Cardiología de Chile, sobre etiología y epidemiología de la enfermedad coronaria.

Además, en otro análisis científico, el Dr. Rojas observó durante dos años y medio a 115 pacientes dados de alta en una unidad coronaria, 19 de ellos se "autojubilaban", 35 continuaron trabajando pero menos que antes, mientras que 61 lo hicieron igual que antes. Es decir, un 60% continuó trabajando normal y optimistamente. Conceptos, estos últimos, que cons-

tituyen la tónica del Mes del Corazón 1976.

JORNADA INTERNACIONAL

El 14 de julio parte la primera actividad de este Mes del Corazón. Se trata de la primera jornada internacional, que se realizará durante 3 días en Arica y Tacna (Hospitales Juan Noé e Hipólito Unzué), con la concurrencia además de los cardiólogos organizadores chilenos, de especialistas peruanos y bolivianos. El encuentro médico abarca el desarrollo de 2 cursos de Post Grado: Uno para médicos generales y otro, para enfermeras. Además de intercambiar y compartir conocimientos con sus colegas de países limítrofes y de provincias, la delegación chilena actuará en el terreno mismo pesquizando y diagnosticando cardiopatías. Entre la misión de expertos nacionales encabezada por el doctor Jaime Pérez Olea, viajan 3 cirujanos (Drs. Alberto Edwards, Raúl Domínguez y Juan Allamand). Se tiene la intención de colocar el primer marcapaso cardíaco en la región.

"Nuestro objetivo es que cada región vaya resolviendo autónomamente sus problemas cardíacos", manifestó el Dr. Pérez Olea. "De ahí el viaje de otras delegaciones médicas a Iquique, La Serena, Coquimbo, Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Punta Arenas." A todas estas ciudades se trasladarán cardiólogos y cirujanos integrando los dos campos de la cardiología



Eliana Fellenberg C.

como también las enfermeras estarán incorporadas activamente a todas estas acciones.

UNIDAD CORONARIA EN EL NORTE

La primera Unidad Coronaria de la Primera Región será inaugurada junto a una de tratamiento intensivo en el Servicio de Urgencia en el Hospital de Iquique, entre hoy y el 19 de julio próximo, en conjunto con las autoridades locales. Actualmente existen unidades coronarias en Valparaíso, Concepción y Santiago. La esperanza de los cardiólogos es que en un plazo mediano cada cabecera de provincia pueda alimentar su propia unidad coronaria, en beneficio de su población.

MESA REDONDA PARA PERIODISTAS

El 21 de julio próximo se realizará en el local de CONICYT (Canadá 308) a las 9 hrs. un cocktail - mesa redonda para periodistas especializados donde un equipo de 7 connotados especialistas tratarán en profundidad los "Tabúes del cardiopata", el manejo de los factores de riesgo, las técnicas diagnósticas y quirúrgicas, "la investigación Cardiológica" y la "Rehabilitación", además de un capítulo aparte sobre "Cardiología Pediátrica".

FORO PUBLICO

Por último el viernes 30 de julio, a las 12 horas, en Esmeralda 678 se realizará un Foro Público, para que toda la población satisfaga sus inquietudes y clarifique dudas en forma absolutamente gratuita.

El Chaquetón Reemplaza al Abrigo



Las chaquetas pesadas reemplazan en invierno, siempre con mayor frecuencia, a los elaborados abrigos que la moda sigue proponiendo. Los sacones son más deportivos mientras los tapados son más elegantes; por tal motivo, las mujeres prefieren los primeros para el uso cotidiano y buscan el abrigo sólo para aquellas ocasiones de la tarde y de la noche en las cuales se

requiere una particular elegancia y un refinamiento especial.

En 1976, el chaquetón-tipo es de lana gruesa, adornado con piel, que puede ser usado de la mañana a la tarde para ir en automóvil, a la oficina, de compras y finalmente para el tiempo libre.

Entre las numerosas ofertas del vestuario invernal, propuestas por los expositores del salón "Samia"

de Turín, los sacones fueron numerosos y a tono con la dirección de la moda, todos realizados en clave deportiva, accesibles por consiguiente al sector masivo, por su desenvoltura y su precio.

Este año se advierte una preferencia en la elección de modelos blancos, un tono que queda muy bien con cualquier tipo de falda o pantalón.

En el clima de la moda

deportiva y dinámica del día, el abrigo corto, tipo chaqueta, también es propuesto para los hombres. En la fotografía, aparece un modelo masculino con cuello camisa, realizado en tweed de lana piel-de-poule, junto a dos conjuntos femeninos que sugieren una chaqueta cruzada color marfil con rayas marrones y otra también marfil con un gran cuello de piel.

La Cocina de Gloria



Hígado de Cordero a la Lyonesa

O sea, a la moda de Lyon, Francia. Porque te diré que en Francia el hígado o pana como le decimos nosotros, no es carne de segundo orden, como parecen creer algunos. Está en los menús de los restaurantes de tres estrellas. Y no sólo porque lo preparan exquisitamente sino porque el francés que es práctico por naturaleza, conoce todas las bondades del hígado. Y fíjate que dicen de él que tiene bondades y ni un defecto. Qué te parece, ¿nos ponemos el delantal y cocinamos?

Empecemos por cortar dos cebollas que freiremos primero en poca margarina y cubriremos de agua luego. Dejémoslas

que se cuezan suavemente hasta que el líquido se evapore. Piquemos perejil. No, así no, bien finito. Ahora enharinemos los bifes de pana que tiene ahí y los freiremos en margarina. Si, una francesa lo haría en mantequilla. Friámoslos tres minutos por lado. ¿Listo? Bueno, ahora les ponemos encima la cebolla y 1/2 vaso de vinagre blanco. Y aliños, aliños, aliños. Dejemos hervir el hígado un par de minutos y los dispoñemos en el plato en que lo vas a servir, cubierto con las cebollas y con la salsita que se forma. Y de adorno, el perejil que picaste con tanto esmero. ¿El acompañamiento? ¿Qué te parecen papas doradas?

Los Viejos Cracks del Club Deportivo "Chilectra", que están actuando con bastante éxito en el campeonato oficial de esta empresa y pese a sus años siguen demostrando ser malabaristas del balón, y prueba de ello es que marchan a la vanguardia de este importante evento.



La Cisterna

Nueva Tripletta del "Esfuerzo Unido"

Triunfo tras triunfo va el deportivo Esfuerzo Unido, de La Cisterna. Se iniciaron al vencer al Cultural Las Acacias con dos equipos y empatar con uno, ahora cayó derrotado el Club "Andino Arias", al cual doblegaron, en tercera, por 3 a 2; en segunda, por 3 a 1 y en primera serie por el mismo score. El cuadro que mejor jugó fue el de segunda división, para el cual, el Director Técnico José Jelber hizo formar con: Sergio Espinoza, Omar Araya, Julio Albornoz, Carlos Angulo, Pedro Herrera, Heriberto Lobos, Sergio Miranda, Segundo Fernández, Roberto Soto, Flavio Huerta y Alfredo Soto.

LIGA DEPORTIVA "MANUEL RODRIGUEZ"

Grandes encuentros se realizaron hoy por la competencia de la Liga "Manuel Rodríguez", en el paradero 25 de Gran Avenida, hacia Santa Rosa. Uno de los

partidos más importantes de la fecha es el que sostendrán el Inter con Copa, en la cancha de los primeros; Alianza tendrá como rival en su cancha al Arco Iris; en la cancha Kaplan se miden el deportivo 1º de Mayo con Espinoza, todos estos partidos serán en la mañana.

PROGRAMACION DE LA TARDE

Español con Kaplan, cancha Kaplan, en la tarde; en la cancha del Carlos Cortez se miden, el equipo dueño de casa con Huachipato; uno de los cotejos más "firmes" de la fecha es el que sostendrán en la cancha Til-Til, el Deportivo Zanartu y Til-Til, hay gran expectación por este partido debido a la buena ubicación de ambas entidades; Paraguay juega con el Rayo, en la cancha Zanartu y Avanti con Las Brisas en la cancha del Copa, el turno de esta fecha les corresponde a los deportistas del Olímpico Chile.

Renca

10 Encuentros en Ascenso y 4 por la Serie de Honor

Desde las 9 horas se comienza a competir por la Serie de Ascenso del Campeonato de la Asociación de Renca, la programación completa es la siguiente: Estadio Municipal, cancha 1: Illanes Juniors se mide con Los Cóndores, turno: Unión Cultural; Cancha 2: A.C. Milán con Población Bulnes, turno de Alborada; Cancha 3: Altamirano con Santa Rosa, turno: Real Toesca; Villa El Salvador recibe en su cancha al Francisco Infante, turno: Tricolor de Renca; Caupolicán 1: Deportivo Cometa con Peñarol de Bulnes, turno: B. O'Higgins; Caupolicán 2: Sport Boys con Aldunate, turno: Nacional Bulnes; Cancha Teniente Merino: Matucana con Defensor Cerros; Cancha Oscar Alfaro: José Joaquín Pérez con Oscar Alfaro, turno: San Joaquín; Cancha Balmaceda, los

dueños de casa reciben al Juventud América, turno: Estrella y en la Cancha del Renca Sporting, Deportivo Levante jugará con San Genaro, con turno del Renca Sporting.

SERIE DE HONOR. — LOS TERCEROS INICIAN SUS ENCUENTROS A LAS 13.30 HORAS

Cancha 1, Municipal: Unión Católica con Caupolicán, turno del A.C. Milán; Cancha 2, Municipal: Nacional Bulnes con Unión Cultural, turno del Aldunate; Cancha 3: Raúl Cortez con el Dínamo, turno de Villa El Salvador; Renca Sporting recibe a su rival, Real Toesca, en su campo deportivo, con turno del Juventud América.

Guillermo Palma, Nuevo Pdte. de las Ferias Libres

Con el campeonato de fútbol organizado por la rama deportiva de la Federación Nacional de Comerciantes en Ferias Libres, Estacionados y Ambulantes de Chile, que preside Aliro Lizana y asesora Guillermo Palma, prendió el entusiasmo en provincias y así como en Valparaíso ya inauguraron su primer campeonato, donde participan: La Calera, Quillota, Villa Alemana, Quilpué, Casa Blanca, Viña del Mar y Valparaíso.

La ceremonia se efectuó en el Auditorio Municipal Manuel Guerrero, a cuyo acto asistieron los dirigentes nacionales don Ricardo Vilella y Guillermo Palma, dirigentes de todos los sindicatos de la provincia y autoridades de la comuna.

Todas las instituciones participantes se hicieron presentes en este acto de inauguración, lo que dio brillo y realce a esta ceremonia deportiva de los Comerciantes en Ferias Libres, Estacionados y Ambulantes de Chile.

Ya se efectuó la simple eliminación de los elencos participantes, encontrándose clasificados para la rueda por puntos los siguientes clubes: Ambulantes de La Calera que se impuso 3 tantos por 1 a Recintos Deportivos, Avenida Argentina "C", que venció a Subsistencias Al Detalle 3 x 0; Feria Pacífico "A", que dio cuenta de Avenida Argentina "A" 4 x 3; Recintos Deportivos "A" venció a Feria Viña del Mar 2 x 1, Feria Pacífico "B" goleó a Subsistencias Al Detalle "B" 9x3, y se clasificó también Avenida Argentina "B".

La rama deportiva de la Federación Nacional se encuentra abocada en estos momentos a realizar su segundo torneo para luego estudiar las posibilidades de organizar un campeonato nacional.

Asimismo, y con el objeto que tengan participación en estas actividades deportivas las damas y los niños, próximamente se realizará en esta ciudad un campeonato de tenis de mesa, para cuyo deporte existe vivo interés y entusiasmo en las diferentes instituciones afiliadas.

Económicos

5 PROPIEDADES VENDEN

VENDO o permuto casa— quinta de 2.160 m2 de superficie, agua de riego, agua potable, luz, frutales, bungalow casi terminado con living, cocina, baño, dos dormitorios, terraza, movilización de micros a la puerta, buses a dos cuadras. Ubicación: Ramón Freire 9950, paradero 21 de Vicuña Mackenna. Precio \$ 130.000, o permuto por terreno agrícola con casa habitable.

17-18-19-57

8 JUDICIALES Y LEGALES

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía, con fecha 5 de julio de 1976, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada dejada por don Feliciano Antonio Sáez Soto a sus hijos legítimos Isabel del Carmen y Claudio Feliciano Sáez Arce, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge, doña María Ester Arce Arenas.

16-17-18-8

CON fecha 14 de julio de 1976 en las oficinas de la Unidad Sindical, ante la Inspectoría del Trabajo Srta. Vadría Prado Bórquez, de acuerdo al D.L. 198 del 10 de septiembre de 1973 se procedió a la regularización de la Directiva del Sindicato Profesional de EE. AHORROMET A.A.P., quedando como sigue: Presidente, Sr. Fernando Paredes Vidal, Secretario, Sr. Víctor Soto Recabarren, Tesorero, Sr. Sergio Vega Araya. Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo N° 378, del Código del Trabajo.

17-18-19-8

POR extravío de título Inforsa N° 36894 - 36896 - 67222 por 23.082 acciones a nombre de Mónica Fabres Gutiérrez queda nulo.

17-18-19-8

ORDEN de no pago cheque N° 496256 Serie A90 Banco Crédito e Inversiones Of. Central.

16-17-18-8

EL SINDICATO Profesional de Comerciantes Ambulantes del Radio Central de Santiago. Con Personalidad Jurídica Decreto N° 265 fundado el 22 de abril de 1966 quedando integrada por las siguientes personas: Presidente, Andrés Cifuentes M. Secretario, Luis Oyarce C. Tesorero, César Oyarzún O. El Presidente.

16-17-18-9

POR extravío de título N° 36894 - 36896 - 67222 por 23.082 acciones a nombre de Mónica Fabres Gutiérrez queda nulo.

16-17-18-8

QUEDA nulo por extravío título N° 2608 - 21163 - A-13104 por 1.500 - 4.500 - 1.957 - acciones de Inforsa a nombre de don Julián Muga Gómez.

16-17-18-8

POR extravío de título N° 36893 - 36895 - 52112 - 52113 por 83588 acciones a nombre de Carlos Daly Fischer queda nulo.

16-17-18-8

SINDICATO de Matarifes de San Bernardo, con fecha 22 de Marzo de 1976 y ante la presencia del Inspector del Trabajo, Sr. Flores, designó el siguiente directorio: Presidente, Alberto Mesías, S. Secretario, Emilio Vilches, C. Tesorero, Enrique Mesías, S. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el 2º D.L. 198.

A-16-17-18-8

POR extravío de Fac. N° 2679 de Radio Bulnes RUT 82.150.500-3 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

17-18-19-8

Por robo del Talonario Cheques N° 104782 al 104800 del Bco. Crédito e Inversiones Suc. Plaza Bulnes queda nulo.

16-17-18-8

Quedan sin efecto por extravío facturas N° 3 al 55 correspondientes al RUT 5-745201-1 de Santiago.

16-17-18-8

Títulos 29537, 28 acciones, 33009, 28 acciones, 38300, 9 acciones, 43087, 10 acciones, 47903, 35 acciones, 51538, 41 acciones, 55260, 36 acciones, 57784, 80 acciones del Banco Español-Chile, 288 x 75 acciones de Soc. Renta Urbana Pasaje Matte, nulos por extravío.

16-17-18-8

Por extravío quedan nulos los siguientes cheques C20-1 N° 39587 Banco Nacional del Trabajo, M.M.A. N° 109570 Banco Osorno y La Unión, C-21 N° 2582374, Banco Curicó.

16-17-18-8

Habiéndose extraviados los títulos N°s 3485-5140-5706 por un total de 270 accs. de la Cia de Segs. La Industrial a nombre de Sra. Elena Herz vda de Metzendorf quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

16-17-18-8

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva fallecimiento José Angel Pacheco Pinto y Mercedes Sánchez Osorio y de hija Mercedes Pacheco Sánchez a Clara Luz Pacheco Pinto, carácter sobrina legítima de los dos primeros Secretarios.

16-17-18-8

Nulo por extravío títulos Copec N°s 350448, 488469 y 520308.

16-17-18-8

9 REMATES

REMATE Quinto Juzgado Civil 27 julio 1976 16 horas remátase inmueble situado Camino El Bajo 16.670. Las Condes. Mínimo 550.000 pagaderos 50% valor adjudicación, no inferior \$ 320.000 Saldo dos cuotas trimestrales más IPC, intereses legales e hipotecada garantizar saldo insoluto Garantía 10% mínimum Fabres Fabry autorización enajenar.

16-17-18-19-9

EL Domingo 18 del presente, a las 11 A.M., efectuaré remate menaje, en calle Brown Norte 600, por orden del Sr. Alonso Gajardo Vera, y los siguientes comitentes: Manuel Silva, Violeta Reyes, Gmo. Orellana, Jhoni Kirbur, Eduardo Ghotor, R. Souza, Salvador Matamoros, Inés Rioseco, Mario Estay Marticorena Cia. Ltda.

17-18-9

REMATE Judicial. Ante Corredor Bolsa Comercio Santiago, Alfredo Eyzaguirre y Cia., la Bolsa 64, se rematará 5 agosto 1976, 11.45 horas, 1.783.298 acciones Coreca S.A., según resolución 8 junio último, dictada autos Rol N° 2419-76 Cia. Naviera Arauco S.A. con Sociedad Industrial Americana Maquinarias Di Tella S.A. realización prenda, del Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Secretario.

17-18-19-20-8

REMATE, Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago se rematará 30 julio próximo 16 hrs, inmueble calle pasaje Palena 1298, Comuna Pudahuel, sitio 336, manzana K inscrito fs. 25117, N° 30.405, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum \$ 12.000. Pagaderos 20% contado saldo 15 años plazo. Garantía 10% Mínimum. Bases Antecedentes: Asociación Ahorro y Préstamos Casapropia con Corbalán José Rol N° 19367 Requerimiento Secretaria.

18-19-9

10 CITACIONES

CIRCULO de Oficiales en Retiro "Veteranos del 79" Citación: Citase a Asamblea General Ordinaria de Socios, en segunda citación para el miércoles 21 de julio a las 18 Hrs. en nuestra Sede Social Av. B. O'Higgins 1452. Tabla Las materias contenidas en las letras a, b, y c del Art. 26 del Estatuto. El Secretario.

16-17-18-10

INDUSTRIAS Eléctricas Katz Johnson S.A.C. en disolución, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 5 de agosto próximo a las 11 horas, en su local social en calle Santa Isabel N° 115, con el objeto de tratar sobre la Memoria, Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio 1 de enero al 31 de diciembre de 1975, y tratar cualquier otro asunto de interés para la Sociedad. Cierre de Registro de Accionistas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 29 de julio al 5 de agosto ambas fechas inclusive. El Presidente de la Comisión Liquidadora.

17-18-19-10

17 RADIO TELEVISION

ANTENAS televisión FM 2190. Instalaciones, reparaciones, mesas. Tele Antenas, Avda. Irarrázaval N° 1745. Fono 42769.

15-16-17-18-17

18 OCUPACIONES BUSCAN

SE hace un llamado a los hijos de la señora María Miranda Veas que tenía un kiosco para la venta de diarios y revistas, ubicado en Huérfanos frente al N° 709. Se da el presente aviso para que se comuniquen lo antes posible con el Sindicato Profesional N° 2 de Suplementeros de Santiago, en Arturo Prat N° 464.

17-18-19-18

34 LIBROS

EN \$ 30.000 vendo colección empastada de Revista "Topaze", desde 1931 hasta 1958, 52 tomos semestrales perfectamente conservados (1.352 números). Especial para coleccionistas. Llamar al fono 66146 a toda hora.

17-18-19-34

37 TALLERES DIVERSOS

BOLTON M.R. Timbres de goma metal y plásticos. Grabados timbres, para marcar en relieve planchas de bronce y plásticas impresiones. Avda. Bulnes 178 fono 80234.

1-30-37

101 CITACIONES BOMBEROS

CITO a la Compañía a ejercicio para el domingo 18 de julio a las 11.00 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión El Cuartel El Ayudante.

17-18-101

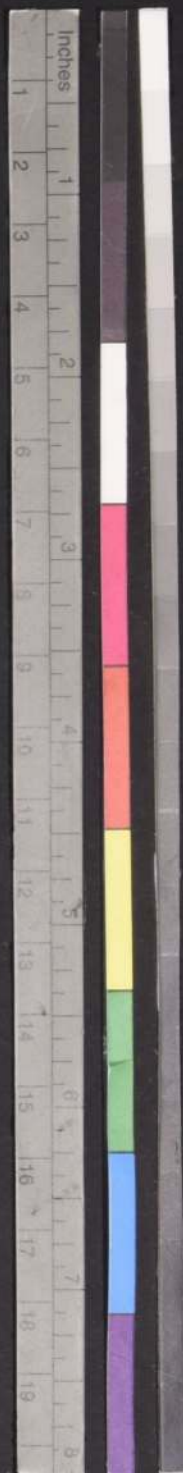
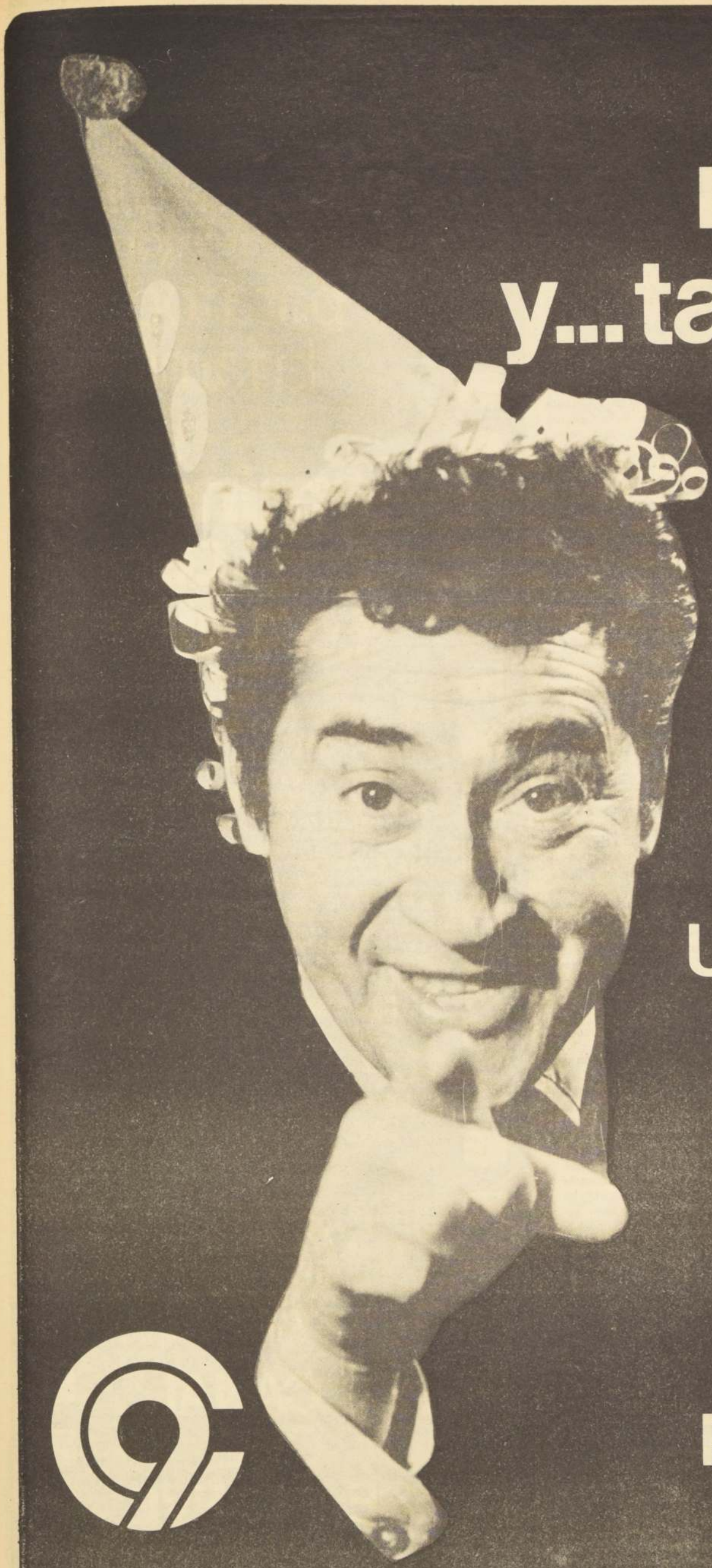
QUINTA Compañía de Bomberos Bomba Arturo Prat Cito a la Compañía a Ejercicio el día martes 20, a las 21.30 horas. Punto de reunión El Cuartel. Uniforme de trabajo. Primer Ayudante.

18-19-20-101

humor,
música
y... talento!!!

Un Domingo
en Canal 9

con los
resultados
al instante
de la
POLLA GOL



Estrena el próximo viernes

Polla-Gol Hace Ahora Debut Teatral con Lucho Córdoba

La Polla Gol y la parasicología son los dos elementos que toma esta vez el actor y autor dramático Lucho Córdoba para hilar 2 horas de risas con su próximo estreno, "Gana visitante", subtitulada comedia gol en dos partidos.

Esta obra, que es la número 68 que escribe Lucho Córdoba, debutará en el escenario del Teatro Moneda el próximo viernes y se trata del segundo estreno de la Compañía Leguía-Córdoba en esa sala luego de presentar "Adán, Eva y el IVA". La Sala Moneda pasó a cobijar a Lucho Córdoba después que éste perdiera el arrendamiento del Teatro Maru donde actuó por muchos años.

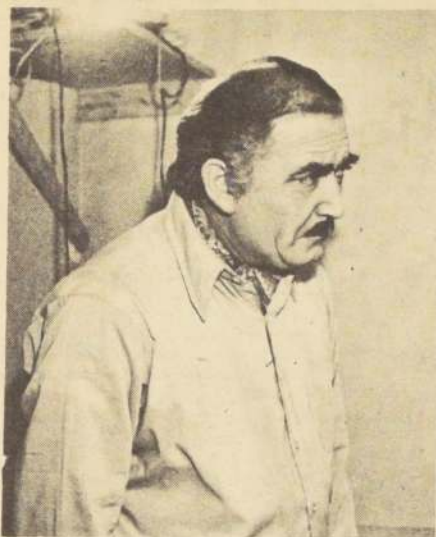
"La verdad es que no pensábamos estrenar todavía, cuenta Córdoba. Teníamos programada para este mes una gira por Perú, y a última hora hubo contratiempos con la sala y debimos quedarnos. El tiempo libre lo ocupé en escribir la obra, pero de todos modos la gira se hará a fines de año".

"Gana visitante" es, como siempre, dirigida y protagonizada por Córdoba, además de ser el autor. Se trata de don

Fortunato Buenahora, un señor común y corriente de unos 55 años, que empieza a estudiar parasicología: huésped en el hogar de un matrimonio (Olvido Leguía y Fernando Morales) recibe de pronto la visita de un espíritu, su difunta mujer. La gracia es que don Fortunato puede adivinar las cartillas ganadoras en la Polla Gol porque el espíritu le "sopla" con anterioridad los resultados. Pero, por otra parte, el fantasma de su esposa le prohíbe jugar personalmente a la Polla Gol.

En otros papeles aparecen Ana María Ortiz, como la sobrina de la dueña de casa y Raquel Pereira, como una boliviana visitante del hogar igual que don Fortunato.

Además de una tomadura de pelo a la Polla Gol y a la parasicología, explica Córdoba, "Gana visitante" es también una lección sobre el egoísmo y la codicia de algunas personas. Por supuesto que antes de la moraleja hay cataratas de risas y como es habitual los admiradores de la compañía mantendrán por lo menos 3 meses la obra en cartelera con teatro lleno.



A teatro lleno se sigue dando **Te llamabas Rosicler**, de Luis Rivano que presenta el grupo **Imágen** en la sala del Instituto Chileno Francés de Cultura. Hay muchos que se vuelven a repetir el plato ahora que **Tennyson Ferrada** tomó el papel de jubilado Padilla, haciendo toda una creación. Ferrada pertenece también al grupo **Imagen** pero no pudo integrarse al estreno de la pieza porque se encontraba interpretando el rol protagónico de **El Estafador Renato Kauman**, de Fernando Josseau. Por su parte Jorge Gajardo que hizo el papel de jubilado Padilla se integró al elenco que debutará dentro de poco en la Sala Talía (ahora Alejandro Flores) con una obra chilena de ciencia ficción.

Teatro Breve Además de Magia en Buen Show de La Cigarra

Un café concert dedicado a la magia es un local bastante singular en el restringido ambiente nocturno santiaguino.

Ruinet. Pensadas para durar solo un fin de semana (viernes, sábado y domingo a las 11 horas abriendo un espectáculo), algunas han gustado tanto que se quedaron 15 días.

Restorant, de Roland Barriere. Es una obra más extensa (45 minutos) en comparación con las anteriores que sólo duraban un cuarto de hora, iría dentro de los martes teatrales que el mago Larrain piensa inaugurar en La Cigarra.

Raúl Palma y Exequiel Lavanderos tienen el plan de llegar en total a tener 10 horas de teatro a fin de año y, luego de conseguirse una sala propia, hacer funciones cambiando el programa todos los días. El mismo repertorio serviría para un proyecto aún mayor: realizar una gira hasta Arica, saltar hasta Perú y Ecuador y, si les va bien, llegar hasta Nueva York.

El viernes debutaron por primera vez con un monólogo, con Lavanderos en la escena dirigido por Raúl Palma (hasta ahora la dirección era compartida). Se trata de "Sobre el Daño que causa el Tabaco", de Chejov, en una "versión muy libre porque se tiende a creer que este monólogo ruso sirve sólo para trabajo de academia teatral".

Pero el binomio tiene también proyectos más serios. Entre ellos está el montaje de la obra **En el**

Este es **La Cigarra**, el ex Oropéndola de calle Lota, que ahora está administrado por el Mago Fernando Larrain, de sobra conocido por sus espacios "Hocus Pocus" en TV Chile. Pero aparte de ser la figura central del show de **La Cigarra**, el mago Larrain es también un admirador del teatro, y como tal ha incluido en el espectáculo al binomio formado por los actores Raúl Palma y Exequiel Lavanderos, ambos formados en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile y el segundo también integrante del grupo **Teatro Joven**, que está presentando **Las Bodas de Figaro** en el teatro Manuel de Salas, en Irarrázaval.

El dúo de actores, que no se deciden a ponerse nombre como conjunto, son los únicos del show que permanecen luego de dos meses y medio que se instaló **La Cigarra**. En ese lapso han presentado sketches y obras cortas como **El doctor**, de Norman Frederick Simpson; **El Sr. Preble se libera de su mujer**, de James Thurber; y **El Gran Juego de Gerard**

te grupo corresponde al del dios ataca-meño del vino y la alegría.

FESTIVAL METROPOLITANO DE LA CANCIÓN

Entre el 3 y el 6 de diciembre próximo, ambos días incluidos, tendrá lugar en el Teatro Esmeralda la segunda edición del **Festival Metropolitano de la Canción**, que CONDAUCO (Consejo Nacional de Autores y Compositores de música popular) sigue preparando activamente.

Este evento, que se inició el año pasado en el teatro Ópera como Festival de la Canción del Área Metropolitana, se había fijado en principio para la primera semana de septiembre.

Sin embargo, a la espera del resultado de una gestión a nivel internacional que recién se conocerá en octubre y que contribuirá a darle mayor realce a este certamen, CONDAUCO prefirió postergarlo para diciembre.

De acuerdo a esto, la agrupación autoral que preside Galvarino Villota acordó también aplazar la recepción de obras para el Festival Metropolitano, que queda prorrogado hasta el 31 de octubre al mediodía.

Recital folklórico en el Cariola

Fiesta de La Tirana Presenta hoy el Conjunto Palomar

Un recital doble de folklore, con grandes facilidades para los estudiantes, tiene lugar hoy a partir de las 10.30 horas en el Teatro Carlos Cariola. El conjunto folklórico Palomar y el grupo Pujillay actuarán por primera vez juntos y por una entrada de 5 pesos pueden asistir dos estudiantes de cualquier nivel educacional.

El **Conjunto Palomar** sigue la línea de Margot Loyola y está integrado por unas 30 personas bajo la dirección de Osvaldo Cádiz, que ha sido alumno destacado de la brillante folklorista durante muchos años. Palomar se preocupa de proyectar el hecho folklórico sin efectismos artificiales.

En la función de hoy presentarán manifestaciones del Norte Grande, en especial, la Fiesta de la Tirana, celebración religioso-pagana en honor de la Virgen de ese nombre que se celebra en el pueblo de La Tirana, a kilómetros de Iquique. Esta fiesta anual acaba de culminar después de 4 días de celebraciones, como es tradicional, el viernes último, día de la Virgen del Carmen.

Por su parte, el **Grupo Pujillay**, está formado por estudiantes de la Escuela de Música de la Universidad Católica de Valparaíso que han volcado sus estudios e inquietudes para lograr una fiel expresión de la música americana. El nombre de es-

SEPTIMO ARTE EN CANAL 9



19:00 Hrs.

Lunes:

PUERTO DE FURIAS

(Stanley Baker y Victor McLaglen)

Martes:

EL HOMBRE QUE AL FIN MURIO

(Stanley Baker y Peter Cushing)

Miércoles:

LOS VALIENTES ANDAN SOLOS

(Kirk Douglas y Walter Mathau)

Jueves:

INVASION SECRETA

Stewart Granger y Mickey Rooney

Viernes:

LA FURIA DEL DESEO

(Jennifer Jones, Charlton Heston y Karl Malden)

Miscelánea de TV



La familia Jiménez-Cornejo, una de las concursantes de "Fa Mi La" esta tarde

● Carlos Cruz Coke es el invitado de esta noche al programa de Canal 9, Los Doce del Signo. El espacio que conduce la periodista Silvia Pinto, se transmite todos los domingos, a las 22 hrs.

Es producido por Alejandra García Huidobro y dirigido por Alfredo Lamadrid.

Por otra parte, la invitada de mañana al Canal -en el programa Electroshock- es la periodista Yolanda Montecinos. Su entrevistadora será Rosario Guzmán Bravo.

● El folklore argentino y latinoamericano estará presente hoy en Canal 13: lo interpretarán las familias Espinoza-Chávez y Jiménez-Cornejo, en el programa Fa Mi La en Familia.

Su conductor, Benjamín Mackenna, presentará

como grupos invitados a los Berrios-Medel, ganadores del año pasado, y a los hermanos Méndez Llausas que integraron otra familia que concursó en 1975, quienes ahora cantan en forma profesional.

● Mundo Joven, un programa de orientación vocacional, en que se mostrará las características de la labor que desarrollan profesionales de distintas áreas, comienza mañana en Canal 4 de Valparaíso.

El ciclo dirigido especialmente a estudiantes de enseñanza media, irá todos los días, a partir de las 11 hrs., y ha sido realizado con el aporte del Consejo Nacional de Televisión y de la Secretaría Regional de la Juventud.

El ciclo será presentado mañana por el Ministro de Educación, Almirante Ar-

turo Troncoso, y en seguida comenzará con una muestra de la vida de los aspirantes a oficiales de Carabineros en su escuela. La segunda parte del programa dará a conocer la vida en la Escuela de Oficiales.

● "Reporteando", el programa de los lunes a las 15.25 hrs., en Canal 13 ofrecerá mañana un reportaje a SER, una cooperativa de salud para chilenos sin previsión social, a cargo de la periodista Patricia Silva.

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

Canal 9 Presenta
TARZAN
con JOHNNY
WEISSMULLER
el TARZAN,
TARZAN!!



LUNES 23:00 HRS
DESPUES DE ELECTROSHOCK



Canal 9 presenta...

mannix

Domingo
23:00 hrs

Después de LOS DOCE DEL SIGNO

El Tiempo

Nublado, con una temperatura mínima probable de 5 grados y una máxima de 10 grados, anuncia el tiempo para hoy en Santiago, la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea.

Las temperaturas extremas de ayer fueron de 5,9 grados la mínima a las 10.00 horas y de 10 grados la máxima a las 16.30 horas.

PRECIO \$ 3,50

Aéreo: \$ 3,50

Santiago de Chile, Domingo 18 de Julio de 1976 Representante Legal: Alberto Krumm V. Agustinas 1269 Stgo

El Cronista

AÑO 1 — N° 313

Espectacular ceremonia en Montreal

La Reina Isabel Inauguró los Juegos de la Discordia

Por Eduardo Gallardo



Los jóvenes atletas canadienses Sandra Henderson, de Toronto, y Stephane Prefontaine, de Montreal, encienden la tradicional llama olímpica, en el estadio monumental, donde ayer se inauguraron los XXI Juegos Olímpicos en Montreal.

Montreal
Los Vigésimos Primeros Juegos Olímpicos de la Era Moderna fueron inaugurados ayer en espectacular ceremonia llena de pompa, colorido, música y emoción, presenciada quizás por 1.000 millones de personas en los cinco continentes.

"Declaro abiertos los Juegos Olímpicos de Montreal, que celebran la vigésima primera olimpiada de la Era Moderna", dijo la Reina Isabel II de Inglaterra, en francés e inglés, hablando ante más de 7.000 atletas de todo el mundo, formados en la cancha del Estadio Olímpico con sus uniformes multicolores.

Más de 74.000 personas presenciaron el espectáculo. Algunos pagaron hasta 400 dólares a reventadores por las entradas. El precio promedio oficial era de 14 dólares.

Tras meses, —años— de problemas, dificultades financieras, rencillas políticas que se prolongaron hasta el momento mismo de la apertura con el retiro de una veintena de naciones africanas, los Juegos Olímpicos, el festival clásico máximo de la juventud del mundo, se pusieron finalmente en marcha.

Tras las palabras de la Reina, 80 palomas, símbolo de la paz, fueron echadas al vuelo llevando mensajes de amistad al mundo. Se escuchó una salva de tres cañonazos, en saludo.

anteriores han sido muy malos, puede ocurrir cualquier cosa", dijo.

Dufey no lo mencionó pero otros tiradores se han quejado también del severísimo sistema de seguridad que rige en la Villa Olímpica.

El fondista chileno Edmundo Warnke está totalmente mejorado de la faringitis que lo afectó hace algunos días pero no ha recuperado el ritmo normal de sus entrenamientos, informó la delegación chilena.

Warnke, que correrá los 5.000 metros planos en los Juegos Olímpicos, salió a entrenar temprano esta mañana para regresar alrededor del mediodía, ya que luego la delegación partió al Estadio Olímpico para participar en el tradicional desfile inaugural.

El vicepresidente del Comité Olímpico chileno, Sergio Santander, dijo que "Edmundo ya está totalmente reestablecido, pero aún no está entrenando con la intensidad normal".

El resto de la reducida delegación chilena estaba ayer sin problemas de lesiones o enfermedades.

Dos jóvenes atletas canadienses entraron al estadio con la antorcha olímpica en alto. En medio de las aclamaciones de la multitud entusiasmada, corrieron hasta la tarima donde estaba la pira, y encendieron con la antorcha la llama que arderá allí durante las dos semanas que durarán los juegos.

Antes, el tradicional desfile de las delegaciones en sus coloridos uniformes, había alcanzado la emotividad y espectacularidad que son tradicionales.

Conforme a la tradición, los canadienses, como anfitriones, fueron los últimos en desfilar. Cada delegación iba precedida por una muchacha ataviada como las antiguas vestales, que llevaba un letrero con el nombre del país respectivo, y por el abanderado.

Tras el canto de la cantata olímpica, el atleta canadiense, Pierre Saint John, tomó el juramento olímpico a los millares de deportistas que desde mañana competirán en 20 deportes.

La Reina fue presentada en un breve discurso por Roger Rousseau, Presidente del Comité organizador.

El acto siguió la más completa tradición olímpica. El Alcalde de Montreal, Jean Drapeau, recibió la bandera olímpica que flameó en Munich en los juegos de hace cuatro años, y que se guardará en esta ciudad hasta los próximos Juegos

de Moscú, en 1980, cuando viajará a la capital soviética, donde se cumplirá el mismo ritual.

Tanto Rousseau como el Presidente del Comité Olímpico, Lord Killanin, pronunciaron breves discursos, en inglés y en francés.

Una nueva bandera olímpica fue izada tras ser solemnemente llevada, extendida, hasta el mástil por ocho atletas, vestidos de blanco.

La ceremonia incluyó danzas y cuadros plásticos por grupos de bailarines y gimnastas con banderas y estandartes.

El retiro de los africanos, que no llegó a restar brillo a la ceremonia inaugural, privará sin embargo, a los aficionados de ver a algunos de los más grandes atletas del mundo, especialmente en carreras de larga distancia.

Tras el juramento prestado a viva voz por los miles de atletas, un grupo de 1.164 gimnastas presentó un ballet acrobático.

El desfile de las delegaciones fue, como siempre, espectacular. Cada delegación fue aplaudida con entusiasmo por el público. Los canadienses fueron ovacionados de pie. Desfilaban desde la nutrida delegación de la Unión Soviética, con medio millar de atletas, hasta la pequeña de Belice, con sólo dos dirigentes y un atleta. Los argentinos, con sus uniformes de chaqueta celeste, fueron los primeros latinoamericanos en

aparecer, por el orden alfabético, y fueron ovacionados.

La numerosa delegación brasileña desfiló de manera informal, la mayoría de los atletas saludando al público con la mano en alto.

Siguieron Colombia, con la bandera azul, rojo y amarillo llevada por el tirador Helmut Bilengrot, Chile, con la bandera azul blanco y rojo con la estrella solitaria en manos del esgrimista Juan Inostroza.

Venezuela cerró el paso de los latinoamericanos, recibiendo también un fuerte aplauso.

Fue una ceremonia perfecta, que quizás compensó por toda la tensión y las rencillas políticas que subsistieron hasta el momento mismo en que la Reina, ataviada con un traje de dos piezas color coral, declaró abiertos los Juegos.

El clima no ayudó, pero tampoco arruinó nada. Fue un día húmedo, parcialmente nublado, pero con una temperatura en general agradable.

Terminado el programa de la ceremonia, los atletas, entremezclando sus diferentes colores, banderas y su similar entusiasmo, abandonaron el estadio en medio de los aplausos de la gente. Ya no había el nerviosismo y la formalidad de la entrada. Algunos atletas bailaban, al ritmo de la banda, otros saludaban, reían y conversaban entre sí. (AP).

Warnke, recuperado de su enfermedad

Hugo Dufey, el Primer Chileno que Sale a Competir: Tiro Skeet

Montreal

El tirador de Fosa Olímpica Hugo Dufey será hoy el primer chileno que participará en los Vigésimos Primeros Juegos Olímpicos y hoy está "tranquilo pero no muy optimista".

Dufey dijo que en los seis días de práctica que ha realizado aquí ha estado "muy por debajo de mis mejores marcas". Se quejó además de la cancha de tiro en que se efectuarán las pruebas.

"La cancha tiene salida oscura y además hay mucho viento. Otro problema es que la máquina lanza el platillo mucho más rápido de lo que la mayoría de los extranjeros estamos acostumbrados. Y eso será una ventaja para los canadienses y para los europeos", dijo el tirador chileno.

Pero agregó que no le preocupa mucho haber tenido marcas bajas en los entrenamientos.

"La verdad es que yo nunca he tenido buenos entrenamientos. Pero más de una vez he ganado un torneo después que los entrenamientos en los días



La delegación chilena desfila frente a las autoridades en la inauguración de los XXI Juegos Olímpicos de Montreal. Una joven canadiense porta el letrero que anuncia el país, siguiendo Juan Inostroza, quien lleva la Bandera Chilena. Más atrás Armando Gellona, presidente del Comité Olímpico y junto a él Sergio Santander, vicepresidente del COCH.

El Cronista

DOMINGO 18
DE JULIO DE 1976 N° 45

DOMINICAL



EL REGRESO

DE LOS MIMOS



Jimmy Carter
se Confiesa

PROYECTOS

Y

ANTEPROYECTOS

por Braulio Arenas

Las estrellas nacen por
generación espontánea.

...

Stendhal nos ha dejado la observación de una
pantera de tan pacífica
amistad por un cazador, que hasta dormía en su
mismo dormitorio.

El cazador, por su parte, sentía un igual afecto
por el animalito, pero no dejó de
dormir ninguna noche sin tener un revólver en el velador
y al alcance de su mano.

...

Como los buenos vinos, los buenos recuerdos
ganan en sabor con el tiempo.

...

El olvido puede ser considerado como un fac-
tor negativo o favorable.

Sigmund Freud, por ejemplo, basaba el
progreso de sus pacientes en la cantidad
de objetos que estos enfermos olvidaban
en su consultorio.

...



ESTA SEMANA

ballet

Tercera función de la Temporada
Oficial de Ballet del Teatro Mu-
nicipal, el miércoles 21 de julio, a
las 19 horas, del ballet en tres actos
La Fille Mal Gardée.

...

Espantapájaros, de Jerry Schatz-
berg, con Al Pacino y Gene Hack-
man, se proyectará el miércoles 21
de julio, a las 18.30 horas, en el
Salón Moneda de la Biblioteca
Nacional. En colaboración con el
Comité de Cine del Instituto
Chileno-Norteamericano.

...

El Delator, dirigida por John Ford
se proyectará el viernes 23 de
julio, a las 16 y 18.30 horas, en el
Instituto Chileno-Norteamericano
(Moneda 1467). Organiza el Cine
Club Omega.

...

La Cabeza contra los muros, de
George Franjau, se proyectará en la
Sala Camilo Henríquez (Amu-
nátegui 31) el lunes 19, a las 15.30
horas.

...

Como parte del ciclo de Re-
trospectiva del Cine Alemán, la
UTE presenta *El Último hombre*,
de F. W. Murneau, el lunes 19, a las
18.30 horas, en la *Sala Camilo
Henríquez* (Amunátegui 31).

...

Becket, con la actuación de Ri-
chard Burton, se proyectará el
miércoles 21, jueves 22 y viernes 23
de julio, a las 18.30 horas, en el In-
stituto Chileno-Británico (Santa
Lucía 124), sin subtítulos en cas-
tellano.

exposiciones

Pinturas de Eugenia Concha, en la
Galería del Sol (Miguel Claro 25),
hasta el 20 de julio. Oleos de José
Luis Vergara, desde el 22 de julio.
Abierto de lunes a viernes, de 10 a 13
y de 16 a 20. Sábados de 10 a 13
hrs.

...

Pinturas, de Claudio Tejerina, en
la *Galería Bellavista* (Bellavista 61),
hasta el 24 de julio. Horario de lunes
a viernes, de 11 a 13 y de 16 a 20.
Sábados de 11 a 13.30 Hrs.

...

Dibujos, de Julio Quiroz, presenta
la *Galería Epoca* (Providencia 2245),

hasta el 24 de julio. Horario de
lunes a viernes de 10 a 13 y de 16.30
a 19.30. Sábados de 10 a 13 horas.

...

Oleos, de Guillermo García, en el
Hotel Carrera, hasta el 26 de julio.
Abierto todos los días.

...

Dibujos y pinturas de Ernesto
Gallardo, en la *Sala Agustín Ed-
wards* del Instituto Chileno-Bri-
tánico (Miraflores 123). Hasta el 30
de julio. Abierto de lunes a viernes
de 10 a 12 y de 15 a 20 hrs.

...

Acuarelas, de Eduardo Videla Ol-
medo, en la *Galería Fidel Angulo*
(Monjitas 609). Hasta el 31 de julio.
Horario de lunes a viernes, de 10 a
13 y de 16.30 a 20. Sábados de 10 a
13 hrs.

...

Colectiva, de Humberto Nilo,
Bororo y Luis Velasco, en la *Galería
Matta* (Plaza Bello 544), hasta el 30
de julio. Horario de lunes a viernes
de 16 a 30 hrs.

...

Dibujos, de Francisco Javier
Court, en la *Galería Imagen*
(Providencia 1670). Hasta el 31 de
julio. Horario de lunes a viernes, de
10 a 13 y de 16.30 a 19.30. Sábados
de 10.30 a 13 hrs.

...

Video Art USA, en las Salas Matta y
Forestal, del Museo de Bellas Artes.
Hasta el 31 de julio. Horario de martes
a viernes de 12 a 20. Sábados de 10 a 13
y de 14 a 18. Domingos de 10 a 13 hrs.

...

Visiones plásticas en lana, con
trabajos de Beatriz Ortiz de Zárate, en
la *Galería Paulina Waugh* (Siglo XX
192). Horario de lunes a viernes de
10.30 a 13 y de 15 a 20. Sábados de 10 a
13 hrs.

...

Trabajos en cobre y bronce, de
Rolando Artal, en el *Hotel Sheraton-
San Cristóbal*. Hasta el 31 de julio.
Abierto todos los días.

...

Petroglifos, de Jesús Fernández, y
acuarelas, de Francisco Cornejo, en la
Enoteca del Cerro San Cristóbal.
Abierto todos los días.

...

Orfebrería, de Marta Meyer de
Godoy, en el Instituto Cultural de
Providencia (Providencia 2653). Hasta
el 26 de julio. Horario de lunes a vier-
nes, de 10 a 13 y de 15 a 20.30. Sábados
de 10 a 13 hrs.

música

Concierto de piano, a cargo de
Elvira Savi, con un programa de
autores chilenos y norteamericanos,
en el *Salón Auditorio* de la Bi-

blioteca Nacional, el lunes 19, a las
19 hrs. Presenta el Comité de
Música del Instituto Chileno-
Norteamericano.

...

Concierto del Coro Ars Viva,
dirigido por Waldo Aránguiz, se
presenta el jueves 22 de julio, a las
18.30 horas, en la *Capilla de Cam-
pus Oriente* de la UC (Diagonal
Oriente 3300).

...

La Agrupación Musical "Bee-
thoven" presenta la Temporada de
Conciertos Internacionales, que se
realizan en la *Parroquia La Trans-
figuración* (Apoquindo), el jueves 22
de julio, a las 19.15 horas. El *Cuar-
teto Beethoven Di Roma* ejecutará
el programa *Cuarteto en Mi Bemol*
de Mozart. *Quartettsatz* de Mahler
y *Cuarteto Op. 26* de Brahms.

...

Séptimo Concierto de la V Tem-
porada Internacional de Conciertos,
organizada por el Instituto de
Música de la UC, a realizarse el
miércoles 21 de julio, a las 19 horas,
en el *Teatro Oriente*. Programa
Purcell: *Chacona*, para orquesta
cuerdas. Elgar: *Serenata para Or-
questa de Cuerdas*. Vivaldi: *Concierto
para guitarra y orquesta Do
Mayor y Re Menor*. Solista Oscar
Ohlsen. *Serenata Op. 22* para or-
questa de cuerdas, de Dvorak. Or-
questa de Cámara de la Universidad
Católica. Director: John Carewe (In-
glaterra).

...

Décimo Concierto de la XXV
Temporada de Conciertos de la Or-
questa Sinfónica de la U. de Chile,
a realizarse el viernes 23 de julio,
a las 19 horas, en el *Teatro Astor*.
Programa: Allende: *Escenas Cam-
pesinas*. Tchaikowski: *Concierto
para violín en Re Mayor Op. 35*.
Rimski Korsakoff: *Sinfonía N° 2*.
"Antar". Director: Simón Blech.
Solista: Marina Vukcevic.

...

Sábados musicales, con la presen-
tación de diversos grupos ofrece el
24 de julio, a las 19 horas, el In-
stituto Cultural de Providencia
(Providencia 2653). Dirigidos por
Carlos Salazar y coordinados por
Michel Laborde.

folklore

Recital del Grupo Folklórico
Alhué, a realizarse el martes 20 de
julio, a las 19.15 horas, en la *Sala
Camilo Henríquez* (Amunátegui 31).
El programa incluye Cantos, Danzas
y Poesías de la Zona Central: Can-
ciones para bailar, y El Amor en el
Folklore.

conferencias

Urbanismo será el tema sobre el
cual versará la charla del arquitecto
Miguel Evquem, el miércoles 21 de
julio, a las 19 horas, en el *Instituto
Chileno-Francés* (Agustinas 719).

ENFOQUES



CON EL VERANO llegan a las playas de Europa los veraneantes de todas las latitudes y los paparazzi se concentran en los lugares de moda a ver si captan fotos de personajes fa-

mosos en actitudes desinhibidas. Uno de ellos sorprendió a Brigitte Bardot tomando un baño de sol en top-less en la terraza de su departamento en Saint Tropez.

LA NOVELA policíaca más complicada de Agatha Christie resultó ser su testamento. Desde que fue dado a conocer en Londres hace dos meses, ha constituido un rompecabezas para los encargados de la recaudación de impuestos. Resulta que la escritora dejó un legado oficial de menos de 150 mil libras esterlinas y consta a todo el mundo que sólo la obra teatral "Trampa para ratones" dejó más de tres millones de libras de ganancias. Los abogados de la maestra del suspenso dieron a entender que ella no gastó todos los ingresos pro-

cedentes de las sucesivas ediciones, traducciones, versiones teatrales, cinematográficas o televisadas de sus obras. Al parecer fueron invertidos con excelente criterio y sin dejar constancia de a quienes benefician. Agatha Christie nunca fue molestada durante su vida por los recaudadores de impuestos pues pese a que se suponía que evadía el pago de los tributos, su calidad de gloria nacional la eximía en parte del cumplimiento de estos deberes. Al parecer, ella decidió dejar el goce de sus prerrogativas a sus herederos.

EN CHICAGO se descubrió un próspero mercado negro de niños. El negocio operaba a través de la agencia legal de adopciones de un abogado de la ciudad. Lo que no mostraba la respetable fachada es que los niños eran comprados en México a mujeres necesitadas y después se vendían por 10.000 dólares. El jefe de la

empresa confesó que en los últimos años habían sido transados en esta forma unos mil quinientos menores. En las listas de espera había doscientas parejas cuya exigencia fundamental era la misma: Todos querían "un niño blanco, sano y sin complicaciones legales".

VARIOS PRODUCTORES cinematográficos de Italia, Francia y los Estados Unidos se interesaron por llevar al cine la inmortal obra de Marcel Proust "En busca del tiempo perdido". Pero todos los proyectos acabaron en nada. Ahora la productora Gaumont de París hará realidad el filme. La adaptación de la novela estará a cargo del dramaturgo inglés Harold Pinter y la dirección sería del realizador Joseph Losey. El Ministerio de Cultura francés está interesado en la película y el gobierno de Giscard dará todo su apoyo para realizarla. Losey ya ha decidido quienes harán los papeles principales: Jeanne Moreau será Madame Verdurin; Silvana Mangano, la duquesa de Guermantes; Dick Bogarde sería Charles Swann; Helmut Berger, el violinista Morel y Maria Callas, la reina de Nápoles.



Para el papel clave del Barón de Charlus los productores y Losey están tratando de convencer a Marlon Brando que pide como honorarios nada más (ni nada menos) que tres millones de dólares.

Brando, a la búsqueda del tiempo millonario.

Poemas de hoy

UNA DE LAS más relevantes poetisas nuestras es CARMEN GAETE NIETO. Autora de pocos pero lípidos y cabalmente poéticos volúmenes; de su último libro "Valparaíso y otras Al-

mas", extractamos de su largo y hermoso poema al mismo, la primera y la última estrofa del título "Estrella Filante".

Fuiste luz de mi dolor algunos días
Un poco de mi aliento y mi coraje
Y tantas de las cosas presentidas
Lejanas
Silenciosas
¡Deseables!
En el viaje perdido de mi risa
En la gira indefinida de mi sangre
navegaste en el tiempo de otros
Tiempos

¡Inmutable!
Como barco inconcluso te me fuiste
En la niebla
de noche
¡Te fugaste!

XVI

Construyendo ciudades de madera
con bosques
con plazas
y castillos
sosteniendo el Sol con una mano
y la Luna escondida en el bolsillo
deslizándose en elevados rieles
construidos con luz de muchos niños.
te creo revuelto entre muñecos
viajando en Vagones Infinitos.

El Cronista DOMINICAL

Directora
Giovanna Farina

Secretaria de Redacción
Consuelo Toro

Directora de Arte
Cecilia del Campo

Diagramación
Susana González

Empresa Periodística
LA NACION S.A.
Agustinas 1269
Fono 82222
Santiago





JIMMY...

¿cuánto?

El año pasado escribió una pequeña autobiografía, de menos de doscientas páginas en que contaba su infancia, su juventud y el comienzo de su vida adulta. La obra se titula "Why not the best?" (¿Por qué no lo mejor?) y estaba destinada a difundirse entre las comunidades de la Iglesia Bautista norteamericana, como muchas obritas similares, cuyo fin es mostrar a los fieles otras personas de su misma religión que han logrado el triunfo a través del esfuerzo personal. Candidato del partido demócrata a la presidencia de los Estados Unidos, el autor es Jimmy Carter, y el libro bate en este momento todos los records de venta en las librerías.

SEISCIENTOS HABITANTES

Estas páginas muestran al candidato como un americano corriente, nacido en uno de esos estados del sur que traen a la memoria las románticas imágenes de "Lo que el viento se llevó", o la carnavalesca tragedia de las incursiones nocturnas del Ku-Klux-Klan. Hasta la Segunda Guerra Mundial esta fue la zona más atrasada de los Estados Unidos, tierra de miseria, enfermedades y analfabetismo, en que el nivel de vida de blancos y negros era inferior al de los ciudadanos del resto del país. Los esfuerzos del Gobierno Federal hicieron posible un progreso que cristalizó en la década del sesenta en un franco despegue económico.

Jimmy Carter es hijo de este nuevo sur, aunque fue educado a la antigua. Plains, donde pasó su infancia, es un pueblo de seiscientos habitantes, situado a trescientos kilómetros de Atlanta, en el sur de Georgia. Ni siquiera aparece en todos los mapas camineros. El centro de la población parece un decorado de película del oeste: por la calle cruza la vía férrea y una veintena de casas viejas se desgrana a los costados. Más allá está la zona comercial. En el mostrador del Almacén General un caballero anciano vende una tela a una mujer negra. Un perro amarillento atraviesa la vereda olisqueando el piso como si buscara el rastro de algún fugitivo. Algunos metros más allá dos o tres construcciones modernas recuerdan que el tiempo ha pasado. Son el edificio cuadrado de un banco, un garage donde el mecánico lleva el pelo largo hasta los hombros y un almacén de semillas.

de maní cuyo cartel dice: Jimmy Carter, Bodega.

Este hombre de sonrisa abierta que sueña con ser Presidente no nació exactamente en Plains, sino en un lugar llamado Archery, a tres millas del pueblo, el 1º de octubre de 1924. Recuerda: "Vivíamos en una casa de madera al lado del camino. Los servicios higiénicos estaban fuera de la casa, en el patio trasero. El agua se sacaba del pozo a fuerza de brazos. El patio estaba lleno de gallinas, pollos, patos y pavos. Entre principios de abril y fines de octubre no nos poníamos zapatos y sólo usábamos camisa los domingos para ir a la Escuela y a la Iglesia.

Los grandes personajes del libro están encabezados por el padre: "era el que más trabajaba en el campo. Siempre ensayaba nuevas técnicas para diversificar los cultivos y se dedicaba a nuevos negocios". El padre era conservador y la madre liberal. Enfermera diplomada, trabajaba doce horas diarias en su profesión y otras ocho en las labores caseras. A los sesenta y ocho años, en 1966, después de ver un aviso del Cuerpo de Paz en la televisión, se enroló como voluntaria y se fue a la India durante dos años. "Para nosotros no fue ninguna sorpresa", dice Carter.

Desde muy temprano el joven Carter se esforzó por seguir el ejemplo de sus mayores y dio muestras de espíritu de empresa.

"A los cinco años vendía maní en las calles de Plains. A los nueve, con el dinero que había ahorrado, compré cinco balas de algodón. Las guardé y las vendí algunos años más tarde. Con el dinero compré cinco casas cuyo alquiler me sirvió para costear los estudios en la Academia Naval". Las casas eran viviendas modestas, de las que alquilan los negros. Carter es extraordinariamente discreto para referirse a las relaciones entre blancos y negros en la Georgia de los años 30 a 50.

Sin embargo, cuenta a este respecto una anécdota que muestra cuán consciente estaba de la situación. "En 1938 éramos la única familia de Archery que tenía radio. El día del segundo combate entre Joe Louis y Max Schmeling los negros del vecindario vinieron a preguntar si podían escuchar la transmisión de la pelea. Se puso la radio sobre el alfeizar de una ventana abierta y nos sentamos todos en el jardín. La connotación racial del combate era

evidente. Joe Louis había perdido dos años antes una primera pelea contra Schmeling. Una victoria en esta ocasión le abriría las puertas para el campeonato del mundo de los pesos pesados. Louis se destacó desde el primer round. Mi padre estaba visiblemente desilusionado. Al final no hubo ningún comentario. Sólo un educado "Gracias señor Carter" cortésmente dirigido a mi padre. Los visitantes se alejaron a lo largo del camino, atravesaron la vía férrea y entraron en una casa situada un centenar de metros más allá. En ese momento estalló un clamor ensordecedor en la casa. Nuestros vecinos negros celebraban la victoria de Joe Louis".

TODO LO POSIBLE

Carter se formó durante 11 años en la disciplina de la marina donde aprendió entre otras cosas, el valor de la puntualidad. Durante la Segunda Guerra Mundial se desempeñó como submarinista. Gracias a la armada pudo completar sus estudios. En 1948 aprobó los exámenes para convertirse en oficial e ingeniero. Al año siguiente solicitó formar parte del programa de formación de las primeras tripulaciones para submarinos nucleares. Estudió la tecnología de los reactores y física atómica. Los estudios de alto nivel no le quitaron la humilde admiración por las personas de mayor experiencia. Cuenta que una vez tuvo que dar una especie de examen de grado con el almirante Hyman Rickover. El almirante le preguntó cuál era su puesto en la Academia. Carter recuerda: "Me enderecé otro poco y le respondí: Era el número 59 en una clase de 820. Esperé una alabanza que

no vino. Por el contrario, me volvió a interrogar: ¿Siempre ha hecho todo lo posible? Iba a contestarle que sí cuando me recordé quién era él y las muchas veces que habría podido hacerlo mejor. Tragué saliva antes de decir finalmente: No, señor, a veces no he hecho el máximo esfuerzo. Me miró durante un rato muy largo y me hizo una pregunta que nunca he podido olvidar: ¿Por qué?

Para completar su perfil psicológico es necesario hablar de la postura religiosa de Carter. Asistió a la Escuela Dominical de la Iglesia Bautista de Plains, como antes había hecho su padre, y tuvo un cargo que consistía en predicar de vez en cuando en las comunidades vecinas.

Cuando postuló al cargo de gobernador de Georgia en 1966, era prácticamente desconocido. La prensa lo llamaba "Jimmy Who?" (Jimmy ¿cuánto?). El mismo día de su derrota toda la familia se puso a la tarea de preparar la próxima campaña que era en 1970. Su equipo estudió gráficos y estadísticas. El y su esposa recorrieron casa por casa, industria por industria. Carter estudió el funcionamiento del Estado y siguió cursos de planificación, administración y lectura veloz. Trabajaba de siete de la mañana a diez de la noche. Elegido por el 59% de los electores dedicó su mandato a revisar la administración del Estado para hacerla más orgánica. Prestó atención preferente a la educación técnica, la rehabilitación de menores inadaptados, los problemas de la energía y recursos naturales. En 1972 intentó, sin éxito, luchar contra la pornografía y la delincuencia.

Se presenta a sí mismo como un hombre de pueblo, capaz de comprender los deseos y las necesidades de la gente corriente.

Sus ideas de política interior son simples: "Queremos un gobierno honesto, respetable, competente y responsable". Sus discursos prometen las cosas que son corrientes en las elecciones norteamericanas: Los gastos electorales y las actividades de los grupos de presión serán debidamente controlados. Se fiscalizará la aplicación de las leyes y se dará a los pobres mayor participación en los frutos del esfuerzo nacional. También menciona su tema favorito: habrá que simplificar y reorganizar la administración federal.

En cuanto a política internacional, también hace una declaración de principios: "La política exterior, como el gobierno interior, debe ser dirigida con criterios éticos. Con la moralidad y honestidad que caracterizan a los ciudadanos de esta nación. El pueblo norteamericano es: altruista, franco, respetable, honesto, competente y responsable. Nuestro gobierno deberá ser igual en todas sus acciones y actitudes. Sólo hay un país en el mundo capaz de un verdadero liderazgo: el nuestro.



Germán Remmele

MUNICH NOS PREPARA UNA ESTRELLA



TENIENDO YA a su haber más de mil presentaciones en Alemania y luego de unos setenta y tantos personajes diversos, interpretando desde "Los Madrigales" de Monteverdi, hasta el "Ketzal" de "La Novia Vendida", de Smetana el osornino Germán Remmele Fischer siente que aún no está a punto para regresar a Chile e incorporarse en forma estable a la lírica nacional.

Viene, como otras veces, silenciosamente, para ver a sus padres y hermanos, y regresa a Alemania a seguir estudiando música y canto. Es un convencido de aquello de que nadie es profeta en su tierra, por lo cual piensa no volver hasta tener las mejores críticas en Alemania y en el exterior.

Nadie se sorprenderá cuando así sea, si consideramos que tiene como maestros a las figuras más destacadas de la lírica germana. Como buena parte de los cantantes de hoy, prefiere el lied y el oratorio, aprendidos nada menos que con Erich Werba, director de la Academia de Salzburgo y una de las figuras máximas del lied; con Conchita Badia, discípula de Granados, que lo invitó becado al Mozarteum, de Salzburgo y con Eva Pataki, pianista de la Opera de Estocolmo, que también se encuentra haciendo clases en Salzburgo y con quien en estos momentos prepara una serie de lied para presentar en Estocolmo, con los que luego grabarán un disco.

Nos cuenta que Eva Pataki está formando un Instituto de Lied en la capital noruega, el que pronto trasladará a Munich. Cree que ésta es una información de interés para todos los cantantes chilenos y nos pide que la transcribamos.

Remmele se ha establecido en Munich, centro musical que le ha permitido cimentar su carrera: La culminación ha sido para él cantar allí con el elenco de la Scala de Milán, a cargo de Jean Pierre Ponelle; como asimismo en la Opera, bajo la dirección de Bernard Lang. Durante los Juegos Olímpicos, junto a Laurentina Bonifaccio —de la Scala de Milán— fuimos televisados por la BBC de Londres. También espera ir a la Opera de Kiel o la de Nuremberg, pues tuvo audición con Eugene Jochum.

Egresado de la Escuela de Técnicos Agrícolas de Osorno, partió el año 63 a Alemania, a estudiar música. Distiguirse allí no es fácil —nos confiesa Remmele—. Se calcula que para las setenta y tantas vacantes anuales debe haber unos quince mil postulantes. En mis cursos habré tenido aproximadamente unos quinientos compañeros a través de las diversas escuelas, las mejores escuelas. De todos, sólo cuatro o cinco hemos puesto un pie en los buenos escenarios. Noches enteras trabajando dos frases con Bernhard Lang, ahora primer director de la Opera de Bonn, uno de los compositores contemporáneos con más obras en el mundo y que dirigía hasta hace poco los "Festivales Hans Werner Henze", de Berlín.

En la academia —prosigue Remmele— el trabajo es tan intenso que llega a la despersonalización. Y no sólo en Alemania, también en la Unión Soviética y el Japón. La precisión

nipona transforma el canto en algo frío y mecánico, perdiéndose la belleza y la autenticidad en aras de la perfección. La norma general es dominar primero la técnica para luego acceder a los impulsos de la interpretación personal. Con esta preparación, en Alemania se logra que los teatros tengan sobre cien presentaciones al año y los más grandes hasta ciento treinta. Se estrena una ópera al mes. Por supuesto que el cantante tiene asignado su rol con un año de anticipación, pero este margen no le exime de estudiar día y noche. Además, el principiante tiene la competencia de los artistas emigrados desde los países comunistas. Las orquestas están llenas de exiliadas, quienes —estimo— se sienten a gusto en Alemania porque allí sienten que están próximos a ese ideal que buscaron en el comunismo: la igualdad de oportunidades para todos.

Hijo mayor de un rudo colono

alemán que llegó a Chile a desbrozar la selva sureña y a abrir caminos para transformar aquello en tierras cultivables y de una descendiente del arquitecto Fisher, que construyera la Opera de Munich (quién luego se fuera a Canadá para después venir a Chile), Germán Remmele ha encontrado en Munich el equilibrio entre su vocación por el canto, los negocios y el servir a los demás. En forma paralela a la música, se interesa hoy en instalar en Chile, junto a sus hermanos, una agroindustria de exportación. Esta tarea la emprende luego de terminar sus estudios de Podología y mientras ejerce esta carrera paramédica en el principal centro alemán del ramo: el Instituto del Dr. Scholl's de Munich, donde es el segundo director.

Al demostrar nuestro asombro ante labores tan disímiles, con simplicidad nos explica que su interés por la Podología nació al constatar cuántos

colegas de escena tenían problemas con sus pies. Por lo demás —nos dice— en Alemania los músicos y artistas son en su mayoría profesionales, ya sea médicos, ingenieros, gerentes o profesores.

Si bien confiesa sentirse, a pesar de la ausencia, un chileno de corazón, es fácil reconocer en él al típico descendiente de alemanes que mantiene sus costumbres intactas aunque pertenezca a la tercera generación nacida en Chile. No es sólo su orgullo de artista el que percibimos cuando nos cuenta: Tuve el honor de interpretar a uno de los más criollos cómicos de Baviera: a Karl Valentin. Soy el único extranjero que ha interpretado al popular personaje de "El Atril Embrujado", un sketch hablado al que el compositor Kunadis le puso música, transformándolo en una opereta para dos personas.

Munich también le permite a Remmele estar cerca de su hijo, de 13 años, que canta en el Coro de Regensburg, donde ha participado en la grabación de varios discos. El adolescente está ahora a la espera de que le cambie la voz mientras tanto estudia, pues éste es un internado para niños con talento musical, donde reciben al mismo tiempo una educación integral.

Ambos se han presentado juntos en repetidas oportunidades. Cuando el chico tenía 9 años pudo cantar con él en la Iglesia de la Santa Cruz, bajo la dirección de Karl Bauckhofer. También cantaban la Misa Breve de Mozart, donde el hijo hacía el solo para una voz de mujer en tanto que el padre cantaba el bajo. Único niño chileno del internado, pasó en forma sobresaliente tanto el examen de admisión en Regensburg como el de los Niños Cantores de Viena, decidiéndose por el primero en razón de estar más próximo a la casa paterna.

Proyectos para Chile no tiene, por lo menos para fecha próxima. El corto viaje le impidió a Remmele cantar en Osorno, como lo hiciera hace dos años (allí se siente en familia).

Por supuesto que quiere cantar en Chile. Pero desea hacerlo con calma y tiempo, preparado. Podrían ser conciertos para piano y una voz o recitales de lied. Cree, asimismo, que podría hacer clases, dictar conferencias o informar sobre la situación musical en Europa. Proporcionar dentro de su alcance todos aquellos datos que les son indispensables a nuestros artistas para conocer el stato quo europeo; saber de antemano qué medio deberá enfrentar el artista que pretenda ir a perfeccionarse allá.

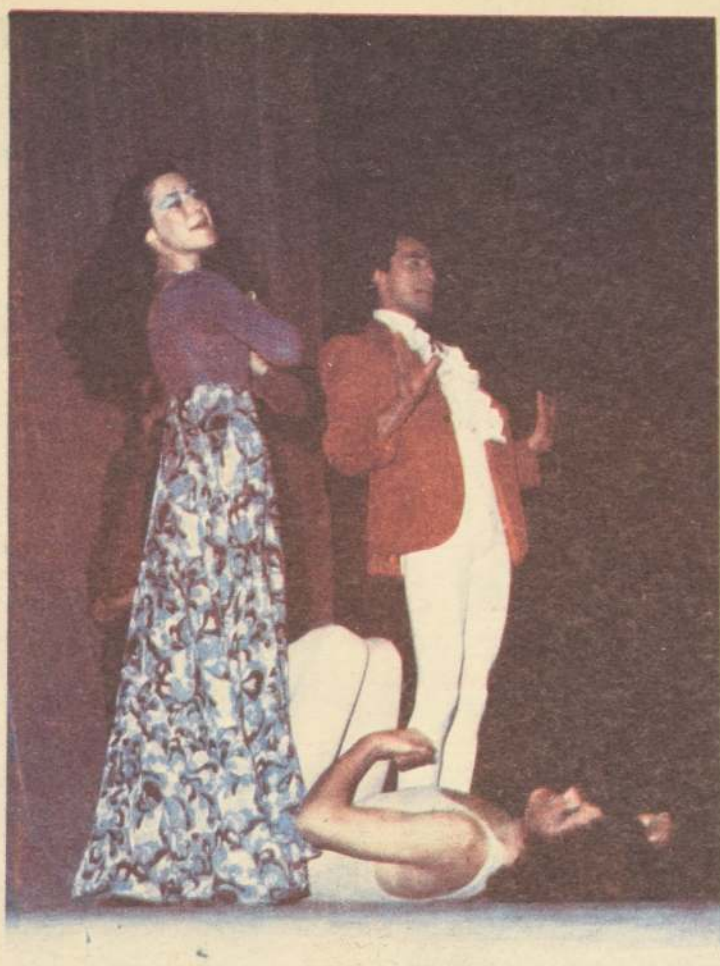
En cuanto a la posibilidad de que Remmele participe en nuestro repertorio operático, se nos ocurre que debería ser estudiada con bastante anticipación, en razón de que su repertorio actual: Monteverdi, "La Flauta Mágica", "La Oca del Cairo" de Mozart; "La novia vendida", de Smetana, o "El Barón Gitano" de Strauss, están en una "onda" muy diversa de la nuestra.

Pero al despedirse nos tranquiliza diciéndonos que también tiene en su repertorio a "Rigoletto" y "El Trovador" y que en esta última interpretó a Ferrando, nada menos que junto a Louise Wite.



El osornino Germán Remmele representando a Ferrando en "El Trovador", junto a la norteamericana Louise Wite; como Morucho, en Los Países Bajos, de D'Albert una ópera sobre el medioevo español; en el papel de Sparafucile de Rigoletto, por último, en el popular personaje bávaro de la ópera buffa "El Atril embrujado, donde fue el primer extranjero que representaba al criollo Karl Valentin

educación



sexy



mental

S'ALIENDOSE del marco de su propio teatro, el Petropol, Enrique Noisvander ha vuelto a las tablas esta temporada en el Teatro Mistral con "Educación Seximental", escrita en conjunto por él y Carlos Alberto Cornejo. La obra había recibido el Premio de la Crítica en 1972, lo que explica su reposición. Noisvander explicó en una ocasión: "No la habíamos explotado lo suficiente y queda público sin verla". Es cierto, el Petropol es un teatro pequeño, mientras la sala del Mistral, donde ahora se representa, tiene mucho más cabida.

Representada sobre un escenario convencional, la obra sigue manteniendo su frescura, su agilidad, su verba. "Educación Seximental" sigue siendo el producto de una inteligente colaboración entre Noisvander y Carlos Alberto Cornejo y una aguda observación de la realidad en torno a la vida de la clase media.

La obra se inicia con el matrimonio de los padres y termina con el matrimonio del hijo. En medio están los hechos que conducen al hijo al matrimonio, su descubrimiento del sexo, la vida de los colegiales preocupados siempre de lo mismo. Tampoco ellas escapan a idénticas preocupaciones. Así, pues, el título corresponde a la realidad: es una educación en torno al sexo y no en torno al sentimiento del amor, por lo tanto no es sentimental, sino "seximental".

La obra está concebida con una buena parte de actuaciones de mimos, género teatral que Enrique Noisvander domina. Ha trabajado con el elenco

que actualmente presenta la obra y ha conseguido darle ese sello que es peculiar de liviandad de los cuerpos, de sugerencias de acciones a través de movimientos corporales. Caminar, una mujer embarazada cuyos gestos indican el paso del tiempo y el aumento del volumen son magníficos ejemplos de este tipo de teatro, que a través del gesto consigue expresarse tan bien como con las palabras que a veces sobran. Noisvander es el gran propulsor del teatro de mimos en Chile y ha conseguido varios notables aciertos en este género teatral tan difícil de practicar, que exige una agilidad corporal notable y entrenamiento permanente.

La Educación Seximental del Teatro Mistral tiene un elenco diferente del que actuó en Petropol. Varios de los actores y actrices tienen formación profesional, como es el caso de Coca Guazzini, Rebeca Gigliotto o Claudia di Girolamo. Pero sin duda Noisvander les imprimió el sello personal de su estilo, lo que es obvio durante toda la función.

"Educación" es una comedia musical, en que Noisvander usa canciones conocidas con letras compuestas por Carlos Alberto Cornejo y Jaime Schneider. Las letras son parte de la acción de la obra y ayudan a esclarecer las situaciones.

La presentación del Teatro Mistral exigió un nuevo vestuario, que da carácter de remozamiento a la obra, y fue diseñado por Enrique Núñez; la iluminación estuvo a cargo del propio Noisvander.

Ana Helfant

ESTRENADA originalmente hace cuatro años, durante la reunión de la UNCTAD en Santiago, esta Educación Seximental no ha perdido nada de su vigencia. Tanto las variadas connotaciones y sugerencias asociativas del título y como las vicisitudes del matrimonio formado por dos ciudadanos comunes y corrientes, Don Juan Cordero (Noisvander) y doña María Pérez (Coca Guazzini), hacen de obra de un acto una delicia de punta a cabo.

Observando con compenetración y perspicacia los mitos que circulan alrededor de nuestra formación sexual, Carlos Alberto Cornejo y Enrique Noisvander seleccionaron escenas y personajes tan arquetípicos que es casi imposible encontrar un espectador que no se sienta en algún momento identificado. El tránsito desde la niñez hasta la edad adulta, del hijo de la pareja, Juan Carlos Cordero Pérez (Juan Obilinovic), es una síntesis precisa de la común experiencia en este sentido: allí están las primeras inquietudes sobre la procreación y las respuestas falaces, el descubrimiento de los propios órganos genitales, la competencia de los progenitores por delegar en el vástago sus erradas vivencias y el encuentro con el amor luego de un largo y difícil camino.

Educación Seximental conjuga la introspección colectiva y una dosis considerable de humor, para mantener el distanciamiento necesario. Especie de crónica esencializada, el interés se mantiene esencialmente por la sucesión de circunstancias y no por su desarrollo; y en este caso lo narrativo contempla también la frase y el gesto cliché visto y oído mil veces. Sin embargo la situación típica no está exenta de poesía y una suave ternura; junto a la carcajada también hay sonrisas conmovedoras para nosotros mismos. Cornejo y

Noisvander se ponen del lado de afuera, pero no dan soluciones ni lecciones de moral: sólo constatan y describen, lo cual es, sin duda, otro mérito del texto.

La obra está descrita por sus autores como "comedia musical" y en realidad es lo que más se parece a la tónica de la pieza. El uso de escenas dialogadas junto con canciones, música, bailes y pantomima le acercan también a una incursión en el Teatro Total. Pero por su carácter de síntesis a partir de la observación, su punto de vista y su intención, Educación Seximental podría bien definirse como una "pantomima hablada", una pantomima que necesitó de la palabra para hacerse más inteligible.

Aún otro mérito es la falta de pretensiones, de aire grave, de la puesta en escena. Precisamente su sencillez y frescura es uno de los principales atractivos: la obra entera está recorrida por un hábito de juventud, simpatía y espontaneidad.

Sería injusto destacar a uno más que a otro de los intérpretes. Realizaron un trabajo de equipo loable: ninguno hace una actuación de antología (los personajes tampoco se prestan para ello, pero tampoco hay ninguno que no esté perfectamente compenetrado de la intención y el tono de esta comedia crítica. Coca Guazzini, Rebeca Gigliotto, Claudia di Girolamo, Juan Obilinovic, Hernán Arellano, Pedro Aravena, Willy Benítez y el propio Noisvander merecen los aplausos por parejo. Los pequeños detalles, no por completo logrados, se pierden en las bondades del espectáculo en general. Noisvander, además de ser co-autor director e intérprete, se encargó de la selección del potpourri musical que acompaña la obra. El vestuario, simple, colorido y apropiado, es de Enrique Núñez.

Con respecto a la primera puesta en escena, no hay mayores cambios, sólo varió el elenco. En el actual reparto es preciso además hacer notar el atractivo físico de las tres actrices, de importancia para el nivel de presentación estética. En cuanto a las escenas de desnudo, en esta versión los juveniles intérpretes se las arreglan para resultar aún menos eróticos que en el montaje original. La reposición de Educación Seximental ratifica el singular talento de Noisvander: aquí hay ingenio y una arrebatadora y fresca jocosidad que deja material abundante de recapitación sobre nuestra propia formación al respecto.

ENRIQUE NOISVANDER firmaba con su sea Neuschwander, y en la Universidad de Chile una timidez, que siempre muy poco, decidió dar vida y acercarse al grupo entonces dirige Alejandro Noisvander, considerado actualmente una línea dentro del cine latinoamericano. Ha hecho aportes de tan su famosa pieza "El Torero".

—"Empecé directamente a recordar Noisvander película "Los Hijos del hombre" como la base para much...

Sin más formación que del cine y un gran jóvenes comenzaron a técnicas en Chile. Fue el Municipal el que los re hace 25 años, donde general" ante un público por la novedad del muy jóvenes y muy po fuerza lográbamos hac año", cuenta Noisvander.

Desde esa época ha fue convirtiéndose en el te que existe sobre la m y con el objeto de pr...



NOISVANDER: CON UN REESTRENO REGRESAN

MIMOS'76

ENRIQUE NOISVANDER todavía se firmaba con su apellido original, o Neuschwander, y estudiaba ingeniería en la Universidad de Chile cuando conoció a un mímico, que siempre lo ha hecho hablar poco, decidió dar el gran paso de su acercamiento al grupo de pantomimas que dirige Alejandro Jodorowsky, donde actualmente una figura de primera dentro del cine latinoamericano al que ha aportado de tanta significación como esa pieza "El Topo".

"Empecé directamente como mimo en la obra de Noisvander—, motivado por la pieza "Los Hijos del Paraíso", que ha sido la base para muchos grupos de mimos",

La formación que la obtenida a través de un gran impulso creativo, los mimos comenzaron a desarrollar sus propias obras en Chile. Fue el escenario del Teatro Petropol el que los recibió por primera vez. A los 25 años, donde tuvieron "éxito en la obra" ante un público que se sintió atraído por la novedad del espectáculo. "Eramos jóvenes y muy pobres y con un gran entusiasmo lográbamos hacer dos temporadas al año", cuenta Noisvander.

Desde esa época hasta nuestros días él se ha dedicado a mantener en el único archivo vivo que existe sobre la materia en nuestro país el objeto de preservar la historia del

desarrollo de la pantomima chilena el DAR (Departamento de Artes de la Representación) de la Universidad de Chile le ha encomendado un trabajo de investigación, que ya tiene bastante avanzado, bajo el título "El Desarrollo del Mimo en Chile; su influencia en el Teatro Chileno y formulación de un método de enseñanza del mimo".

En el aspecto formativo, Noisvander ha llevado a cabo una larga e interesante labor, que confiesa haber iniciado ante la necesidad de formar gente para que trabajara con él. Por este camino se entusiasmó con la docencia y en 1975 formó junto con Sergio Aguirre y Alejandro Cohen la Academia Petropol, en la que en cuatro niveles, que equivalen a cuatro trimestres, se imparten cursos de Movimiento, Voz y Actuación. La primera promoción de la academia egresó hace solamente quince días.

A partir del momento en que debutó con su propia compañía, Mimos de Noisvander, en el Teatro Talía, han sido muchos los jóvenes que han seguido sus indicaciones, porque él no cree en las órdenes sino en la proposición de situaciones para que los actores las desarrollen. Esta es una de las diferencias entre un actor y un mimo, porque en tanto el primero parte basándose en un texto y tiene una ambientación, el segundo debe partir por crearlo todo.



receta que más adelante se repitió en la pieza "Educación Seximental", concebida por Luis Alberto Cornejo y Enrique Noisvander.

Estrenada en 1972 en el Teatro Petropol, obtuvo el premio de la crítica otorgado ese año. Después decidió cruzar la frontera y se presentó en Colombia, Puerto Rico y Venezuela con evidente éxito, y los integrantes del reparto se fueron quedando en el exterior tentados con buenas ofertas.

Ahora ha vuelto a presentarse en el Teatro Mistral (San Diego 279), con un elenco completamente renovado, donde el único antiguo es el propio Noisvander quien, además de actuar, dirige.

La obra en la que intervienen 8 mimos, que hacen pensar en una auténtica renovación de las pantomimas chilenas, es ágil y variada y en ella, aparte del desarrollo de un argumento, encontramos música, bailes, diálogos y promisorias caras nuevas. Para Noisvander es "Una historia sobre la educación sexual y sentimental de un joven latinoamericano. En ella tratamos de mostrar las inhibiciones que se desarrollan a lo largo de la vida".

Para reponer "Educación Seximental", obra que Noisvander considera que no alcanzó a ser teatralmente explotada en plenitud la vez pasada, debió formar íntegramente el nuevo elenco, que es tan bueno o mejor incluso que el anterior. El vestuario es otra de las novedades de esta puesta en escena y fue diseñado por Enrique Núñez.

La decisión de Enrique Noisvander de regresar al escenario y aumentar el movimiento teatral chileno se debió en buena medida al respaldo que le prestó uno de sus ex alumnos, Luis Cabrera, que en esta oportunidad decidió hacer de productor-auspiciador.

—"La pantomima, dice la historia, comenzó con el teatro griego, porque las danzas rituales eran mímicas", señala Noisvander. En el fondo, los siglos no han cambiado básicamente su sentido y para él consiste en: "Un juego que significa transformarse en objetos, animales, o en otras personas".

Imaginación y agilidad son las condiciones esenciales para aspirar a ser mimo. Luego un intenso entrenamiento destinado a ejercitar los cinco sentidos: tacto, vista, olfato, gusto y oído, hacen el resto. Sentidos que la civilización ha logrado poner casi en olvido. Por una parte, la prisa con que se vive, por otra parte el smog, que impide ver mucho de lo que nos rodea y por último la tecnología, nos han hecho perder conciencia con respecto a la importancia de nuestros sentidos.

RETORNO DE LA "EDUCACION SEXIMENTAL"

Los Mimos de Noisvander, figuras calladas, que siempre habían reemplazado las palabras por los gestos y el movimiento para expresarse, un día rompieron su voto de silencio ante la orden de su director y sacaron el habla por primera vez en la obra "Adiós Papá", por necesidad imperiosa del argumento. Y esta experiencia resultó una buena





UNA DAMA SIN

MUCHA SUERTE



CON DCS FILMS en la cartelera santiaguina - El Principito y estos Aventureros del Lucky Lady - el veterano realizador de comedias musicales Stanley Donen demuestra doblemente que tuvo su época de gloria y que goza en forma limitada de los favores de sus musas. En 30 años dedicados al cine hizo comedias musicales de excepción como "Siete Novias para siete Hermanos" y "Cantando bajo la lluvia", comedias dramáticas como "Dos para un Camino" y hasta temas inesperados como la versión cinematográfica de la obra teatral "La Escalera", cuya esencia no logró plasmar.

El otro tema insólito de su carrera, "El Principito", fue filmado inmediatamente antes de Lucky Lady. Y esta cinta tuvo por evidente finalidad reunir y explotar el talento y atracción taquillera de tres estrellas de cine. Ellos son la inefable Liza Minnelli, un temperamento único del cine de esta década, magnífica actriz y cantante, el excelente actor Gene Hackman, que se ha dado el lujo de recibir un puñado de galardones cada año con los distintos papeles de la temporada, y Burt Reynolds, un intérprete que actúa casi por presencia y que además es designado como "el hombre más sexy de Estados Unidos" desde que posó desnudo para la Revista Cosmopolitan en un alar de humorístico, según expresó.

Donen trató de asegurarse el buen resultado de la empresa. Para ello ideó ambientar la trama en los gustadores "años 30", la época de la excentricidad del Gran Gatsby y las fabulosas riquezas acumuladas de un día para otro, de la más grave depresión económica mundial de la historia, de los gangsters y las matanzas. Años fascinantes que estuvieron - o siguen de moda - y que han servido de marco para numerosas películas. El guión se encargó a Willard Huyck y Gloria Katz, binomio que también escribió "Locuras de Verano" (American Graffiti), para Francis Ford Coppola. "Los

aventureros del Lucky Lady" se ideó como una tragicomedia amarga y dulce al mismo tiempo, con sugerentes similitudes a la época actual.

La acción está ambientada justo antes que el presidente F.D. Roosevelt aboliera la impopular prohibición de venta para las bebidas alcohólicas, implantada al término de la primera Guerra Mundial por influyentes organizaciones moralistas tales como la Liga de la Decencia, que consideraban la intemperancia como con un mal de rivado del conflicto bélico.

La llamada "ley seca" ratificó que las cosas prohibidas suelen ser más atractivas que las cosas permitidas. El aumento del consumo alcohólico fue evidente mientras florecían los bares clandestinos y el tráfico ilegal de bebidas espirituosas. La corrupción de los que aprovechaban el negociado del alcohol llegó hasta las mismas esferas de gobierno, en uno de los períodos más negros de la historia norteamericana.

"Los Aventureros del Lucky Lady" transcurre precisamente en el submundo despiadado del contrabando de alcohol y la filmación de los exteriores se efectuó, para mayor realismo, en el litoral cercano a la frontera entre México y EE.UU., en el Pacífico, que fue una de las principales áreas de internación clandestina de vinos y licores. Los personajes que encarnan las tres luminarias del celuloide simbolizan el espíritu de esos tiempos. Planes para hacerse ricos en el menor tiempo posible, obtener la vida segura y tranquila que no garantizaba el orden social y, sobre todo, fe en que una época mejor estaba a la vuelta de la esquina.

El título de la cinta en inglés, "Lucky Lady" (Dama con suerte) permitía pensar que era el nombre del rol protagónico asignado a Liza Minnelli. Este es, sin embargo, el nombre de la embarcación, de propiedad de Walker (Burt Reynolds) que se utiliza en el tráfico. Walker y su socio contrabandean whisky y además "espaldas mojadas", mejicanos decididos a entrar a Estados Unidos a cualquier precio para ofrecer allí su mano de obra por un salario ínfimo.

Muerto el socio, la amante de éste, Claire (Liza Minnelli) - quien piensa que fue difícil vivir con el difunto, pero fácil enterrarlo - decide asociarse con Walker. "Tú tenías un negocio con Harry, ahora tienes uno conmigo", le dice al dueño de la embarcación. Y sin

más trámites, Claire y Walker entran en sociedad comercial y también sentimental. Al negociar una partida de "espaldas mojadas", la pareja entra en contacto con un curioso aventurero norteamericano, Kibby (Gene Hackman), que sospechosamente trata de entrar en forma subrepticia a su propio país.

Kibby se integra a la tripulación del Lucky Lady y dada la irresistible atracción entre él y Claire, los tres pasan a integrar un singular triángulo amoroso. El desenfado de las relaciones sentimentales y financieras del trío hizo al humorista Burt Reynolds definir la cinta como una historia divertida en que tres personajes se constituyen en un sólo frente. "Durante más de la mitad de la película, cualquiera de los protagonistas, al ver al otro, se hace esta reflexión: Sé que estamos haciendo algo malo, pero no logro imaginarme qué pueda ser".

Emboscadas de la policía y enfrentamientos con otras bandas de contrabandistas, son las peripecias que animan gran parte del relato. Cuando los dos hombres quedan mal heridos, Claire corre con lealtad en ayuda de sus amantes. El espíritu indomable de la muchacha de 29 años tiene un sólo sueño: poseer una casa donde vivir tranquila y recibir a sus amigos. Pero pasará mucho tiempo antes que Claire encuentre la respetabilidad hogareña que busca sobre todo porque aprendió a vivir peligrosamente en un período peligroso.

La cinta fue producida por el propio Stanley Donen, con profusión de recursos presupuestarios y aprovechando también la preparación de numerosos técnicos mejicanos. Para asegurarse aún más, el director contrató a Ralph Burns para la partitura musical, y no debe extrañar de que suene en algunos momentos parecida a Cabaret ya que se trata del mismo compositor.

"Los Aventureros del Lucky Lady" no es demasiado brillante ni demasiado original. Tiene sí muy buenos momentos y Burt Reynolds sorprende en un personaje de antihéroe tratado en comedia. Hay escenas espectaculares como el enfrentamiento entre las dos federaciones de contrabandistas, lujosos interiores y una estupenda canción cantada y bailada por la Minnelli. El "Lucky Lady" naufraga dos veces pero seguramente la taquilla de la película no se hundirá, porque es una cinta hecha para gustar y entretener y que en parte lo consigue.



Los atractivos negocios de la época de la Prohibición, en los Estados Unidos, son siempre buen tema para hacer películas taquilleras.

THE WAVERLY CONSORT



DE NUEVA YORK

Por Mario Calderón Vargas

SIN DUDA lo mejor de la Temporada Internacional de Conciertos de la Agrupación Musical Beethoven hasta la fecha ha sido la presentación de este excelente conjunto neoyorkino, de creciente fama en su país, máxime después de la disolución de hecho del New York Pro Música Antigua. Al igual que éste, lo primero que llama la atención es la homogeneidad de sus integrantes, así como la naturalidad y simpatía con que se entregan a la música.

Programa que comentamos, dedicado al Bicentenario de la Independencia de Estados Unidos, estuvo dedicado íntegramente a música española de los siglos XV y XVI, lo que si bien desde el punto de vista musical fue interesantísimo, no alcanzamos a comprender plenamente la relación existente con la efemérides que celebraba, otra cosa habría sido si el repertorio hubiese pertenecido al siglo XVIII, pese a que la calidad habría sido sensiblemente más baja, pues la época de oro de la música española es la renacentista.

El repertorio escogido se caracterizó por su variedad y calidad, pero no por su excesiva novedad, ya que la mayoría de todas las obras gozan ya de apreciable difusión en Europa. Escuchamos dos selecciones del famoso Cancionero Musical de la Colombina, llamado así porque el manuscrito que lo contiene pertenece a la biblioteca de don Fernando Colón, hijo del descubridor de América, uno de los hombres más cultos de su época, quien adquirió este Cancionero en 1534, en Sevilla. Constituye en su conjunto una de las más ricas e ilustrativas colecciones de música de este período. Los dos ejemplos que escuchamos, "Riu, riu, chiu" y la "Tricotea Samartín la Vea", pertenecen a la música propiamente popular, con curiosas imitaciones onomatopéyicas la última, casi al estilo de Jannequin. El estupendo bajo Kenneth Bell (notable sería escucharlo en los Madrigales Guerreros de Monteverdi) y el Conjunto brindaron versiones plenas de espíritu y con abundante imaginación.

La música de las Cortes de los Reyes Católicos y Carlos V estuvo representada en primer término por la célebre "Canción del Emperador Carlos V sobre la Chanson 'Mille Regretz'", de Joaquín des Press, del granadino Luys de Narváez, uno de los mejores músicos del Siglo de Oro, a juzgar por la colección de sus obras que le ha sobrevivido, publicada en 1538, cuando se desempeñaba al servicio del Comendador de León. La obra

que escuchamos, elaborada en torno a una chanson, es especialmente polifónica y sofisticada, pero con un lirismo muy español. La versión de Michael Jaffe en vihuela fue irreproachable, demostrando gran conocimiento del estilo y la técnica del instrumento.

Del famoso villancico "Si la noche se hace oscura" (Cancionero del Palacio 1556) existen a lo menos 6 versiones, de las cuales la elegida por la soprano Jane Bryden es tal vez una de las más hermosas, con su acompañamiento para recorder bajo y organetto, reemplazado esta vez por otro recorder alto. La estupenda soprano que si mal no recordamos integraba el New York Pro Música hasta 1972, une a su rica voz un profundo conocimiento del estilo de esta música.

De la conocida colección "El Maestro", del valenciano Luys de Milán suele escucharse sus selecciones para vihuela pertenecientes a la primera parte, pero rara vez sucede lo mismo con la segunda, que contiene villancicos en castellano y portugués, así como cuatro romances antiguos, uno de los cuales, "Con pavor recordó el moro", fue incluido por Kenneth Bell, acompañado por Michael Jaffe en vihuela. Si bien muy sentida, la versión no nos convenció del todo, debido quizás a problemas de dicción y al acompañamiento, esta vez un tanto rígido.

Siempre hemos pensado que es una lástima que las canciones y villancicos de Juan Vázquez no sean más divulgados, debido a su notable calidad, pese a que en vida gozó de grande y merecida fama, al punto que Fray Juan Bermudo, tan exigente en sus juicios sobre compositores de su tiempo, recomienda al estudioso "los villancicos del acertado Juan Vázquez", parangonándolo nada menos que con Josquin, Willaer, Morales y Gombert. La excepción a esta falta de divulgación la constituye precisamente "De los álamos vengo, madre", verdadera obra maestra en el género, que ha inspirado a compositores de nuestros días, como Rodrigo y Palau. Fue presentada a una voz, con acompañamiento instrumental, lo que en cierto sentido perjudicó el carácter esencialmente imitativo de la música, pero en todo caso la versión del contratenor Jeffrey Gall y el conjunto instrumental fue muy bella y ajustada al ambiente pastoril que tan bien refleja la pieza.

A nuestro juicio, la parte más interesante del recital la constituyó la selección de obras del gran Diego Ortiz, clérigo toledano nacido aproximadamente en 1510, una de las figuras

más representativas del arte instrumental español. Hombre europeo estuvo en Nápoles y Roma durante periodos extensos, profundamente hispano por sobre todas las cosas, aporta un definitivo adelanto a la técnica musical: la variación. Pese a que otros la habían practicado, es él quien la sistematiza, siendo considerado con justicia como su creador en la viola de gamba y el clavicémbalo. Curiosamente, ninguna de las tres obras presentadas lo fue en su versión original, sino a través de arreglos un tanto excesivamente libres, lo que menoscabaron el colorido tan especial de esta música.

Muy acertada fue la inclusión de dos fragmentos de la Misa XVII de Cristóbal de Morales (1542), precedidos de la chanson de Nicolás Gombert que le sirve de inspiración melódica. El músico español sigue aquí la práctica común en su tiempo de tomar una melodía famosa de otro autor y elaborar en torno a ella composiciones polifónicas más o menos extensas. Si bien la partitura de la Misa está a capella, el acompañamiento instrumental fué muy bien realizado y las dos selecciones fueron maravillosamente interpretadas.

Muy buena la selección del repertorio sefardita, tomada presumiblemente de la recopilación de Anglés. Como es lógico fue lo que más gustó a cierto sector del público, debido a su colorido exótico, pero debemos consignar que las versiones fueron por lo general realizadas con mucha imaginación y buen gusto, sin caer en desbordes efectistas, como sucede con frecuencia.

La "ensalada" es el término español muy gráfico que designa al Quodlibet alemán, es decir, piezas polifónicas de carácter cómico, en las cuales muchas veces se combinan textos de diferentes lenguas, para acentuar su carácter jocoso, así como la inclusión de temas populares, todo ello dentro de un esquema predominantemente rítmico. Tomando la expresión al pie de la letra, el conjunto visitante nos entregó en la última parte una "ensalada de ensaladas", es decir, una selección de ensaladas de diversos compositores, principalmente de Mateo Flechha, el menor, así como dos villancicos del Cancionero de Palacio, "Rodrigo Martínez" y "Dale si le das". La idea es buena y su realización estuvo muy bien hecha, lamentando si no haber escuchado completos los dos bellísimos villancicos.

En resumen, un excelente programa y uno de los buenos conjuntos de música antigua de la actualidad.



CONCEPCION Y LA ACTIVIDAD MUSICAL

ALICIA ESTRADA es profesora de fonética y otras asignaturas en el Departamento de Artes Musicales de la Universidad de Concepción, donde tomó a su cargo los cursos que daba Lucía Gana, quien lamentablemente renunció a la docencia. Tiene unos sesenta alumnos, número que parece considerable en relación a las escasas ventajas materiales que ofrecen las carreras musicales.

Este año dio dos recitales de canto. Uno dedicado a "El Canto del cisne" de Schubert con la colaboración del pianista Sergio Parra y otro con un programa de composiciones de Debussy y Ravel acompañada por Elizabeth Roller. La Temporada ofrece semanalmente una presentación de música de cámara en el Aula Magna, situada al costado de la Plaza de Armas, que tiene cabida para 400 espectadores. La entrada vale sólo dos pesos. La programación, establecida para todo el año, incluye otro recital de la artista con Lieder de Schubert. Finalmente el 13 de agosto cantará el precioso y conmovedor ciclo de "Canciones fúnebres para niños" junto con la Orquesta Sinfónica. Por el momento no se ha previsto actuaciones en Santiago porque no se ha reanudado el intercambio artístico-cultural entre las universidades. Los proyectos de Alicia para el futuro se caracterizan por su diversidad y optimismo: aparte de su trabajo pedagógico y de su especialidad en el estilo de cámara le gustaría explorar el arte operático apoyándose en su notable talento histriónico y en las realizaciones de la Corporación Lírica. Claro está que conquistar el escenario del Teatro Musical no será cosa fácil. No faltan los aspirantes y el clima de Concepción, no siendo benigno, parece favorecer la tarea de las cuerdas vocales, como confirman tantos cantantes venidos de esos parajes.

Guillermo Asencio, aparte de haber actuado en varias temporadas de ópera y conciertos hizo la parte de barítono en la reciente reposición de "Carmina Burana" bajo la batuta de Víctor Tevah e integró el terceto de solistas en la Cantata N° 106, de Bach, en el último concierto de la Orquesta Sinfónica

Por él, supimos otros aspectos del ambiente musical de Concepción. Dice de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Concepción que, por contar con instrumentalistas seleccionados, ha llegado a un grado de perfección apreciable. Ofrece una temporada de conciertos los días viernes en el Teatro Concepción, única sala que se presta por el momento para tales eventos, aunque con reparos respecto a sus condiciones acústicas. Su conductor y titular es, este año, el peruano José Carlos Santos. Asencio evoca con cariño los méritos de Willfried Junge, músico competente y abnegado que formó y guió la Orquesta por 23 años, que también tiene reservados algunos programas de la temporada en curso.

La labor de la Corporación Lírica de Concepción, bajo la presidencia de Juan Carrasco es exitosa. Ha puesto en escena siete obras. Es de recordar la presentación santiaguina de "Don Pasquale", hace dos años. En la temporada pasada se dieron "Carmen" y "La flauta mágica", esta última sin escenografía ni vestuario (igual como se había

hecho en otros casos) por falta de recursos financieros.

¿Planes para el futuro? Preparación de "Rigoletto" con el propio Guillermo Asencio en el papel protagónico. Además, el cantante nos anticipa que dará un recital el 27 de agosto con un programa atrayente y nada sencillo: Cuatro Cantos Serios de Brahms, varios lieder de R. Strauss, y, como novedad, un ciclo de canciones de Sibelius.

En suma, evidentemente en Concepción no falta interés ni público para la música. Hay artistas y conjuntos instrumentales para los diversos géneros. Sobran problemas económicos entre los que se halla también semiasfixiado el antaño estupendo Coro Polifónico. Pero tales dificultades, desgraciadamente, existen en todas partes y no respetan al Metropolitan Opera House de Nueva York, ni a la Escala de Milán. Obviamente el arte no evoluciona sin grandes subvenciones, palabras mayores en nuestros tiempos.



EL CONJUNTO DAS NEUE WERK

EL NOMBRE DEL GRUPO está de acuerdo con sus propósitos: Das Neue Werk, la nueva obra. El conjunto de cámara de Hamburgo (RFA) consta de ocho instrumentalistas, una soprano y un director. Destaca por su coordinación, compenetración, despliegue técnico y especialización. De calidad realmente sobresaliente, su finalidad es la difusión de la música contemporánea o de relativa actualidad. Asistimos a sus dos representaciones en Santiago auspiciadas por el Instituto Chileno-Alemán de Cultura y por el Instituto de Música de la Universidad Católica.

La primera audición fue en la sede del Goethe Institut. Se le dio el título Concierto Conversación, pues la acompañaron los comentarios del director Dieter Cichewicz complementados con la interpretación de partes de las tres obras que se escucharon después. También hizo una especie de sinopsis del concierto del día siguiente. Sus explicaciones contribuyeron a acercar al público a un tipo de manifestación artística que generalmente se observa con recelo.

Las tres obras presentadas en esa ocasión fueron dedicadas por sus autores al conjunto a fin de que las tocasen en esta gira, que abarca la mayor parte de los países latinoamericanos. El "Consort Muci" (1976) de

Rudolf Kelterborn incluye diferentes formas de improvisación y la voz de una soprano que está tratada como complemento instrumental. "Música para piano y siete ejecutantes" de Wolfgang Steffen no es propiamente un concierto para piano. Sin embargo, muestra modos concertantes en la fusión de color entre el instrumento teclado y otros. La "Composición para conjunto" del surcoreano Isan Yun ostenta formas concertantes y el molde clásico de tres movimientos- uno resposado entre dos rápidos- tocados sin interrupción. La pieza usa las maderas exigiendo un virtuosismo ejemplar, y oscila entre ámbitos orientales y occidentales con combinaciones armónicas no muy distantes de R. Strauss, y desemboca en un clímax casi sinfónico.

En el concierto del día siguiente, el quinto de abono de la serie en el Teatro Oriente, la agrupación presentó "Catorce maneras de describir la lluvia". Este relato musical fue escrito para servir de fondo a una película por Han Eisler, quien lo dedicó a su maestro y mentor Schonberg en ocasión de su septuagésimo cumpleaños. Muestra a un Eisler diferente del corrientemente conocido, erudito en el principio dodecafonico, con un vasto dominio.

Siguió con la "Música para piano y siete

Perse A pesar de la versión pulida y expresiva, la excelente emisión vocal, la certeza y el timbre de la cantante, confesamos que resulta más cautivante la interpretación que la obra con su inclinación al dadaísmo postrimero, sofisticado e impenetrable

El concierto terminó con "Pierrot Lunaire", las veintiuna poesías de Giraud-Hartleben con música de A. Schönberg. La obra, compuesta hace más de 50 años, fue un enorme impacto en la música contemporánea. Es un melodrama de visiones enfermizas, mezcla de cuadros absurdos, satíricos y grotescos soñados bajo la pálida luz lunar. Su escritura inspirada y fascinante evidencia maestría. La soprano Signe von Oster realizó la complicada tarea de moldear el texto manteniendo la línea altamente musical entre la simple narración y el recital cantado.

VICTOR TEVAH prosiguiendo en la conducción de los sinfónicos, para el octavo programa de la temporada, eligió tres obras conocidas como fieles acompañantes de su trayectoria artística.

Hubo una manifiesta separación entre las dos secciones del concierto. Primera parte. Suspensión contemplativa, quietud, colorido de "fin de siècle". Parte segunda: excitación en todos sus grados, conmociones fuertes, ilusión humana como refleja la era romántica en su apogeo.

La "Fantasía sobre un tema de Th. Tallis" de Vaugh William encontró una realización cuidadosa y templada por las cuerdas de la orquesta dispuestas ora en conjunto de vasta sonoridad, ora de manera solista, o en grupos reducidos. El director compensó muy satisfactoriamente las formas lineales sobrepuestas con la exitosa colaboración de los arcos, salvo algunos leves detalles.

La cantante del joven Debussy "La Demoiselle Elue" aunque no fuera ejemplo del estilo creativo del músico en su cúspide, marca el paso hacia la esencia de su fuerza inventiva y su personalidad artística. Secundadas por la actuación brillante de la Orquesta Sinfónica, contribuyeron tanto las dos solistas como también las voces femeninas del Coro de Cámara de la U.C.H. en su perfilada y equilibrada colaboración, al acierto logrado. Patricia Vásquez lució su soprano bien timbrado y parece haber progresado aún en seguridad y técnica. Hizo gala en total de una entrega cálida y lírica, sin dejar al lado por completo sus propósitos operáticos. Con Rosario Cristi, como recitante-cantante se vislumbra una artista dotada de buen material, aunque dentro de un registro de mezzo algo reducido y un vibrato emocional excesivo. Las palabras en idioma francés no fueron muy comprensibles y el programa impreso no estaba provisto del texto, ni de una reseña resumida.

Con una versión respetable de la "primera" de Brahms, no carente del todo de asperezas, pero bien construida con miras a la compleja estructura y exhibiendo libertades adecuadas en los "tempi", terminó Teverh el concierto. La orquesta siguió al director con apreciable ahínco en la entrega apasionada del primer allegro, cantando, oboe, clarinete, cuerdas y violín, sólo el instante feliz del andante, la finura danzante del scherzo (con un trío un poco compacto) y un final tras la expectativa dramática de la introducción, triunfante y esplendoroso.

CRONIGRAMA



**SOLUCION DEL PUZZLE
ANTERIOR**

